

聞いて覚える話し方

日本語 生中継

Pre-Intermediate & Intermediate Level
Volume 1

初中級編 1

ボイクマン 総子
宮谷 敦美
小室 リー 郁子



日本語
能力試験
N4レベル
以上

- 「聞く力」と「話す力」をつける
- 生き生きとした会話のCD(2枚組)
- 英語・中国語・韓国語・ポルトガル語の別冊単語訳
- 自習もできるルビつきスクリプト

聞いて覚える話し方
日本語生中継

● 初中級編 1 ●

別 冊

スクリプト

単語表

解答

聞いて覚える話し方

日本語生中級 初中級編 1

—〈別冊〉目 次—

スクリプト..... 1

第1課..... 1

第2課..... 5

第3課..... 9

第4課..... 13

第5課..... 17

第6課..... 21

第7課..... 25

第8課..... 28

第9課..... 32

第10課..... 36

単語表..... 40

解答..... 46

第1課 貸してもらう

【聞き取り練習】

a1-2

① 鈴木：あー、はらへった。めし、食いに行こっか。

木下：うん。…あれ？

鈴木：ん？

木下：うわー。やっペー。

鈴木：どうかした？

木下：うん。財布、忘れてきたみたい。

鈴木：え？ でも、どうやって大学まで来たの？

木下：あー、定期あるから。

鈴木：あつ、そっか。

木下：悪いけど、お金貸してくれない？ 星ごはん買うお金ないから。1000円あれば十分だし。

鈴木：それがさ…。貸してあげたいんだけど、今、持ち合わせがないんだよ。バイト代入る

の、来週でさ。ごめん。

木下：そっか。じゃ、いいよ。誰か他の人に頼んでみるよ。

鈴木：うん、ほんと。悪いな。

1-3

② 妹：お兄ちゃん。

兄：ん？

妹：お兄ちゃん、スターウォーズのDVD、全部、持ってたよね。

兄：うん、持ってるけど。

妹：友達が、貸してほしいって言ってるんだけど、借りられるかな。

兄：うーん、いいけど。でも、先約があって、今すぐは無理なんだけど。

妹：いつごろならいいの？

兄：あー、そうだなー。昨日貸したばかりだから、来週か再来週までは返ってこないと思うよ。

妹：じゃ、返ってきたら、教えてくれる？

兄：うん、わかった。

1-4

③ 高木：あの、山田さん、お願いがあるんですけど。

山田：どうしたんですか。

高木：だめだったらいいんですけど、山田さん、黒のハンドバッグ持ってますよね。

山田：黒の…

高木：あの、ほら、持つところがパールになっているバッグ。

山田：ああ、あれ。

高木：あの、友人の結婚式があって、私、そういうところに持っていけるバッグ、持ってな

いんですよ。で、もしよかったら、次の週末、貸していただけますか。

山田：次の週末？

高木：ええ。ずっと仕事^{しごと}が忙^{いそが}しかったから、買い^かに行^いく時間^{じかん}がなくて。

山田：あ、そう…。

高木：あの、でも、だめならいいんです。今日^{きょう}か明日^{あした}、仕事^{しごと}早^{はや}めに終^おわって、買い^かに行^いくんで。

山田：でも、なかなか時間^{じかん}ないですよ。今^{いま}、一番^{いちばん}忙^{いそが}しいときだから。

高木：ええ。

山田：あれでよかったら、どうぞ。

高木：いいですか。うれしい。よかったー。月曜日^{げつようび}にはお返^{かえ}しますね。

山田：じゃあ、明日^{あした}会社^{かいしゃ}に持^もってきますね。

高木：すみません。願^{ねが}いします。

1-5

④中田：吉本^{よしもと}さん。

吉本^{よしもと}：ん？

中田：あの、吉本^{よしもと}さんのパソコンって、ノートパソコンでしたよね。

吉本^{よしもと}：うん、そうだけど。

中田：そうでしたよね。来週^{らいしゅう}の月曜日^{げつようび}、新入生^{しんにゅうせい}勧誘^{かんゆう}のためのイベント^{イベント}がありますよね。

吉本^{よしもと}：あ、そうだったね。

中田：で、僕^{ぼく}、宣伝^{せんでん}のために、パソコンでスライド^{すらいど}作^{つく}ったんですけど。

吉本^{よしもと}：へえ、おもしろそうね。

中田：ええ。でも、僕^{ぼく}の、古^{ふる}いで、でっかいんですよ。

吉本^{よしもと}：あ、そうなの。

中田：それで、願^{ねが}いなんです、先輩^{せんぱい}のパソコン、貸^かしてもらえませんか。

吉本^{よしもと}：うん、いいんだけど。月曜日^{げつようび}締め切^{きり}りのレポート^{レポート}があるのよね。で、ぎりぎりまで使^{つか}うと思うから…。月曜日^{げつようび}の朝^{あさ}には、できあがってると思うんだけど。どうしようかな。

中田：じゃ、大丈夫^{だいじょうぶ}ですよ。イベント^{イベント}3時^じからなんです。

吉本^{よしもと}：じゃあ、月曜日^{げつようび}に学校^{がっこう}に持^もってくるね。

中田：よかったー。ありがとうごさいます。

吉本^{よしもと}：じゃ、お昼^{ひる}に、学校^{がっこう}の食堂^{しやうどう}で待^{まち}ち合わせろ？

中田：じゃ、12時半^{じはん}前^{まえ}には、食堂^{しやうどう}の前^{まえ}にいますんで。

吉本^{よしもと}：ん、わかった。

中田：よろしく願^{ねが}いします。

【ディクテーション】

1-6

- ① 悪いけど、お金、貸してくれない？
- ② 貸してあげたいんだけど、今、持ち合わせがないんだよ。
- ③ 友達に貸してほしいって言ってるんだけど、借りられるかな。
- ④ だめだったらいいんですけど、山田さん、黒のハンドバッグ、持ってますよね。
- ⑤ お願いなのですが、先輩のパソコン、貸してもらえませんか。

【ポイントリスニング】

1-7

- ① あの本、ちょうど今、人に貸してるんだよ。
- ② ビデオカメラ？ あれ、自分のじゃなくて、弟のなんですよ。
- ③ 悪いけど、他に借りられる人いない？
- ④ 今、使ってるから、今日はまずいんですよ。
- ⑤ 今、1000円しか、持ち合わせないんですよ。
- ⑥ 月曜日に返してもらえるんなら、いいよ。

【重要表現1 練習】 貸してもらうように頼む

1-8

- ① A: 悪いんだけど、ちょっとお金貸してくれない？ 財布に200円しかなくて。
 B: あ、いいよ。2000円ぐらいでいい？
 A: 1000円で十分。ありがとう。
- ② A: あのさ、この間、「ロード・オブ・ザ・リング」のDVD買ったって言ってたよね。
 B: うん。
 A: だめだったらいいんだけど、貸してもらえない？
 B: あ、いいよ。
 A: うわ、ありがとう。すっごく見たかったんだ。
- ③ A: あの、このノートパソコンなんですけど。
 B: ええ。
 A: あさって出張に行くのに、パソコンが必要で。できれば、貸していただけますか。
 B: ええ、いいですよ。使ってませんから。
- ④ A: 山田さん。お願いがあるんですが。
 B: 何？
 A: 土曜日に釣りに行くんですが、はく、クーラーボックスを持ってないんですよ。
 B: ふーん。

A: それで、使^{つか}ってなかったら、山田^{やまだ}さんのを貸^かしていただけませんか。

B: あ、いいよ、いいよ。この週末^{しゅうまつ}は、使^{つか}わないし。

【重要表現2練習】 貸^かすのを断^{ことわ}る

1-9

①A: 悪い^{わる}んだけど、週末^{しゅうまつ}に、デジカメ、貸^かしてもらえない？

B: デジカメ？ 悪い^{わる}んだけど、この週末^{しゅうまつ}、私も使^{つか}う予定^{よてい}にしてい

A: あー、そうか。じゃあ、他^{ほか}の人^{ひと}に聞^きいてみる。

B: ごめんね。

②A: このテキストについてるCD、貸^かしてもらいたんだけど、いい？ 僕^{ぼく}の壊^{こわ}れちゃって。

B: あ、あれ？ 今^{いま}、ちょうど友達^{ともだち}に貸^かしてるのよ。

A: あー、わかった。誰^{だれ}か他^{ほか}にも持^もってると思う^{おも}うから、聞^きいてみるよ。

③A: 大森^{おおもり}さん、ちょっと、車^{くるま}、貸^かしてもらえますか。近^{ちか}くの郵便局^{ゆうびんきょく}に行^いくので。

B: あー、今日はバスのんですよ。妻^{つま}が使^{つか}うって言う^いうから。

A: あー、そうですか。わかりました。

④A: すみません、このプリンター、貸^かしていただけますか。うちの、壊^{こわ}れてまして。

B: ごめんなさい。今使^{いまつか}おうと思^{おも}っていたところなんです。30分^{ぶん}後^ごでもいいですか。

A: ええ、もちろん。じゃ、また後^{あと}で来^きます。

B: はい。

第2課 予定を変更する

【聞き取り練習】

1-10

① 夫：あな、日曜日に家の大掃除するって言ってたよなあ。

妻：うん。あっ…もしかして。

夫：ものすごく悪いんだけど、来週になってもいい？ ごめん。

妻：えーっ。なんで？

夫：どうしても、週末にやっちゃわないといけな仕事があつてさー。ほら、土曜日は、おばちゃんのお見舞いに行くことになってるだろ。

妻：えー。

夫：ごめん。来週の週末は絶対に空けとくからさー。

妻：来週、絶対だよ。

1-11

② 大木：あー、もしもし、大木ですけど。

三橋：あ、大木さん。

大木：あの、今日の会社の人とお花見なんですけど。

三橋：うん。

大木：子供が熱出しちゃいまして、病院に連れて行かなくちゃいけないので、ちょっと遅くなるかもしれないんです。

三橋：そうですか。大変ですね。

大木：で、私を待たずに、先に始めといていただけますか。

三橋：はい、わかりました。

大木：時間は、3時からでしたよね。

三橋：ええ。

大木：じゃ、すみませんが、みなさんにそう伝えていただけますか。

三橋：いいですよ。じゃ、お大事に。

大木：申し訳ありません。お願いします。

1-12

③ 美里：もしもし、武？

武：あ、美里、どうかした？

美里：あのさー、ごめん。今日の約束なんだけど、なんか頭が痛くて、薬飲んでも治らないんだ。

武：えー、大丈夫？

美里：うん、まあ。で、悪いんだけど、海に行くの、今日じゃなくて明日にしてもらえない？

武：そっかー。いいよ。頭が痛いんじゃあ、楽めないしね。

美里：ほんとにごめんね。

◆スクリプト◆

- 武：いいよ、いいよ。気にしないで。それより、ゆっくり休んだほうがいいよ。
 美里：うん、ありがとう。
 武：今晚もまだ具合が悪かったら、明日も止めにしたほうがいいかもね。
 美里：そうだね。じゃ、また今晚電話するね。
 武：うん。じゃ、今日はゆっくりしなよ。
 美里：うん、ありがとう。

1-13

④店員：はい、「焼き肉一番」でございます。

客：あの一、すみません。

店員：はい。

客：明日、土曜日の6時に予約を入れてた米田と言いますが。

店員：米田様、はい。

客：急なことで申し訳ないんですが、7時に変更は、可能ですか。

店員：少々お待ちください。今、見てまいります。

客：はい。すいません。

店員：お待たせいたしました。あの、土曜日ですのでちょっと込んでまして、7時半なら大丈夫なんです。

客：7時半ですか。じゃ、それをお願いします。

店員：はい、かしこまりました。

【ディクテーション】

1-14

- ① 週末にやっちゃわないといけない仕事があつてさ。
- ② 子供が熱、出しちゃいまして、病院に連れて行かなくちゃいけないんです。
- ③ 頭が痛いじゃあ、楽しいね。
- ④ じゃ、今日は、ゆっくりしなよ。
- ⑤ 明日、土曜日の6時に予約を入れてた米田と言いますが。

【ポイントリスニング】

1-15

- ① A：土曜日の映画、ちょっと行けなくなっちゃって。
 B：そんな一、ずっと前から約束してたのに。
- ② A：あの、日曜日の3時に予約をしていた三宅ですけど、4時に変えていただけますでしょうか。
 B：はい、わかりました。あの、少々、お待ちいただくことになるかもしれませんが。
- ③ A：ごめん。風邪ひいちゃったみたいで、今日キャンセルでもいい？
 B：大丈夫？ いいよ、いいよ。映画はいつでも行けるし。

- ④A: 2時に予定の会議ですが、下田部長の都合で、3時に変更になってしまったんです。
出席は可能でしょうか。
- B: 3時? あー、困ったなあ。別の打ち合わせが入ってるんだけど。
- ⑤A: 3時の約束でしたが、10分ほど遅れるかもしれません。
- B: はい、わかりました。お待ちしています。
- ⑥A: 日曜日、行けなくなっちゃったんだ。ほんと、申し訳ない。
- B: 信じらんない。もうこれで3回目だよ。

【重要表現1 練習】 予定の変更を頼む

1-16

- ①A: 今日の打ち合わせなんですけど。急用が入っちゃって。
B: ええ。
A: それで、悪いんですけど、始まりの時間を30分遅らせてほしいんですけど。大丈夫ですか。
B: わかりました。
- ②A: あのさ、土曜日の食事のことなんだけど。
B: あ、どうかした?
A: ちょっとさ、会社に行かなきゃならなくなっちゃって。で、申し訳ないけど、来週にしてもらってもいい?
B: 来週かー。ちょっと待って、スケジュール見るから。
- ③A: あの、先生、すみません。
B: はい。
A: 今日、先生のところに何うお約束になっていたと思うんですが。
B: ええ。
A: ちょっと、用事ができてしまいまして。申し訳ないんですが、もし可能なら、別の日にしていただけますでしょうか。
B: 別の日って言うと、いつ?
- ④A: はい、ヘアーサロン・ティンクでございます。
B: あの、今日の5時に予約を入れていた武田ですけど。
A: あ、お世話になっております。
B: あの、4時にずらしてもらえませんか。急で申し訳ないんですけど。
A: 本日の4時。はい、わかりました。お待ちしております。

【重要表現2 練習】 できなくなった理由を説明する

1-17

①A: 今日の打ち合わせなんですけど。

B: どうしたの?

A: 急用が入ってしまったんですよ。で、30分ほど遅れてしまうと思うんですが。皆さんにお伝えいただけますか。

B: ええ、いいですよ。

②A: あのを、土曜日の映画のことなんだけど。

B: うん。

A: 仕事の都合で、土曜日は会社に行かなくちゃいけなくなっちゃって。来週にしてもらえない?

B: えー。そんな。

A: ごめん。今度おごるから。

③A: あのだ、日曜日の約束なんだけど。

B: もしかして、だめなの?

A: ごめん。日曜日、大阪に出張になっちゃって。

B: 仕事だからね。いいよ、いいよ。

A: ごめん。ほんとにごめん。

④A: 先生、すいません。今日のオフィスアワーなんですけど。

B: ええ。

A: あの、昨日から熱が下がらなくて。申し訳ありませんが、別の日にしていただくことは可能でしょうか。

B: 別の日ですか。ちょっと待ってください。スケジュールを見ますから。

第3課 レストランで

【聞き取り練習】

1-18

① 客：すみません。

店員：はい、まいど。

客：注文、お願いします。

店員：はい、どうぞ。お飲み物は？

客：えっと、生中と、レモンチューハイ。

店員：はい、かしこまりました。

客：あのう、天ぷら盛り合わせて、何が入ってるんですか。

店員：えと、天ぷら盛り合わせは、エビ、タコ、イカと、それから、ナスと、シイタケですね。

客：あー、そうですか。

店員：はい。

客：あ、それから、もうひとつ。

店員：はい。

客：これ、この気まぐれサラダって、何ですか。

店員：あ、気まぐれサラダですね。えー、レタスに、大根、ツナ、トマトなんかが入って
まして、ドレッシングは和風ドレッシングです。

客：あ、そうですか。

店員：はい。ご注文はいかがいたしましょう？

客：あの、もうちょっと待ってもらえます？

店員：はい、かしこまりました。じゃ、お決まりになりましたら、お呼びください。

1-19

② 健二：俺、ブラジル料理食べるの、今日が初めてなんだ。

リサ：あ、そうなんだ。

健二：うん。

リサ：最近、けっこうこの辺にブラジルのお店、できているよ。

健二：うん、気になってただけだよー。なんか、一人じゃ入りにくいしさー。

リサ：あ、そっか。じゃ、よかったね、今日は私といっしょで。

健二：うん。な、これ、このフェジョア、フェジョアータって何？

リサ：フェジョアータ。豆の料理だよ。茶色い豆と豚肉とかが入ってて、煮込んだものの。

ブラジルの代表的な料理だよ。

健二：へえ、どんな味がするの？

リサ：味？

健二：うん。

リサ：どんな味って言われてもねー。おいしいよ。ううん、日本の豆料理は、普通、甘いけど、ブラジルのは塩味なのよ。

健二：へえ、塩味か。

リサ：だから、初めて日本で豆の料理を食べたとき、甘かったから、すっごい、びっくりした。

健二：そうだよ。考えてたのとぜんぜん違うと違って、ほんと、びっくりするよ。あ、あのさあ、このコシーニャって、写真だとコロケみたいだけど、どんな食べ物？

● 1-20

③店員：ご注文は？

川村：鈴木さんは、何にする？

鈴木：私はアイスコーヒーで。

川村：じゃ、僕はコーラ。で、氷抜きにしてくれる？

店員：アイスコーヒーと、コーラ、氷抜きですね。かしこまりました。

店員：お待たせしました。

川村：あ、これ、氷入ってるよ。僕、氷は入れないでって言っただけど。

店員：あ、すみません。すぐ取り替えます。

川村：お願い。

鈴木：川村さん、どうして、氷はダメなんですか。

川村：ほら、氷入ってると、どんどん薄くなっちゃうだろ。あれがいやなんだよ。

鈴木：そうなんですか。

店員：すいません。お待たせしました。

● 1-21

④店員：はい、お待たせいたしました。ミートソースのお客様は？

客1：あ、あたし。

店員：はい。

きのこスパゲッティのお客様は？

客2：はい。あの、トマトソースじゃなくて、クリームソースを頼んだと思うんですけど。

店員：あ、クリームソースですか。申し訳ありません。すぐに、お取り替えますので。

客2：あ、いいですよ。これで。

店員：よろしいですか。申し訳ありません。

店員：お客様、あのう、もしよろしかったら、デザートをごサービスさせていただきたいと思
うんですが。

客2：えっ、サービス？ いいんですか。すみません。

店員：いえ。では、メニューをお持ちしますので。

【ディクテーション】

1-22

- ① 天^{てん}ぶら盛^もり合^あわせ^せて、何^{なに}が入^{はい}って^いる^るん^んです^すか。
- ② 俺^{おれ}、ブラジ^カル料^{リョウ}理^リ食^シべる^るの、今^{きょう}日^じが初^{はじ}め^めて^てな^なん^んだ。
- ③ 氷^{こおり}は入^{はい}れ^れない^いで^でて^て言^いっ^った^たん^んだ^だけ^けど。
- ④ トマトソ^タース^スじゃ^{じゃ}な^なく^くて、ク^クリ^リーム^{ーム}ソ^ソース^{ース}を頼^{たの}ん^んだ^だと思^{おも}う^うん^んです^すけ^けど。
- ⑤ もしよ^{もし}ろ^ろし^しか^かつ^つた^たら、デ^デザ^ザート^{ート}をサ^サー^ービ^ビス^スさ^させ^せて^てい^いた^たき^きたい^いと思^{おも}う^うん^んです^すが。

【ポイントリスニング】

1-23

- ① もうい^いい^いです^すよ。行^いか^かな^なく^くても。
- ② こ^これ、い^いい^いです^すよ。一^{いち}度^ど使^{つか}っ^って^てみ^みた^たら^ら？
- ③ こ^この^のブ^ブラ^ランの^のほ^ほう^うが^がい^いい^いです^すね。
- ④ 田^た中^{なか}さん^{さん}？ 田^た中^{なか}さん^{さん}は^はい^いい^いよ。
- ⑤ 山^{やま}下^{した}さん^{さん}が^がい^いい^いと^と思^{おも}い^いま^ます^すよ。
- ⑥ こ^この^のお^お店^{みせ}、お^おし^しゃ^やれ^れだ^だし、い^いい^いよ。

【重要表現1 練習】 質問する

1-24

- ① 客^{きやく}：あ^あの^のう^う、す^すい^いま^ませ^せん^ん。
- 店^{てん}員^{いん}：はい、何^{なん}で^でし^しょう^うか。
- 客^{きやく}：あ^あの^のう^う、こ^この^のラ^ラン^ンチ^チの^のミ^ミニ^ニデ^デザ^ザート^{ート}っ^って、ど^どん^んな^なの^のです^すか。
- 店^{てん}員^{いん}：え^えっ^っと、今^{きょう}日^じの^のデ^デザ^ザート^{ート}は^はカ^カス^スタ^タード^{ード}ブ^ブリ^リン^ンで^でご^ござ^ざい^いま^ます^す。
- 客^{きやく}：あ^あ、そ^そう^うで^です^すか。
- ② 客^{きやく}：あ^あの^の、こ^この^のレ^レディ^{ディ}ース^{ース}デー^{デー}っ^って、い^いつ^つで^です^すか。
- 店^{てん}員^{いん}：毎^{まい}月^{げつ}、10日^{じつ}、20日^{じつ}、30日^{じつ}で^です^す。
- 客^{きやく}：女^{にょ}性^{せい}の^のグ^グル^ループ^{ープ}に^に限^{かぎ}り^りっ^って^て書^かい^いて^てま^ます^すけ^けど、男^{だん}性^{せい}が^が一^{いっ}緒^{しょ}だ^だつ^つたら^らだ^だめ^めな^なん^んで^です^すか。
- 店^{てん}員^{いん}：申^{もう}し^し訳^{わけ}ご^ござ^ざい^いま^ませ^せん^ん。女^{にょ}性^{せい}だ^だけ^けの^のグ^グル^ループ^{ープ}へ^への^のサ^サー^ービ^ビス^スな^なん^んで^です^す。
- 客^{きやく}：そ^そう^うな^なん^んで^です^すか。わ^わか^かり^りま^まし^した^た。

【重要表現2 練習】 相手の間違いを指摘する

1-25

- ① 店^{てん}員^{いん}：お^お待^{まち}た^たせ^せい^いた^たし^しま^まし^した^た。チ^チキ^キン^ンバ^バー^ーガ^ガー^ーの^のお^お客^{きやく}様^{さま}。
- 客^{きやく}：え^えっ^っと、私^{わたくし}が^が注^{ちゅう}文^{もん}し^した^たの^の、チ^チー^ーズ^ズバ^バー^ーガ^ガー^ーだ^だつ^つた^たん^んで^です^すが。
- 店^{てん}員^{いん}：あ^あ、申^{もう}し^し訳^{わけ}ご^ござ^ざい^いま^ませ^せん^ん。す^すぐ^ぐに^に作^{つく}り^り直^{なお}し^しま^ます^す。

◆スクリプト◆

- ② 客：えーっと、とりあえずビール。

店員：きやくはい、生中なまぢゅうひとつ！

客：あ、生中なまぢゅうじゃなくって、びんビールで。

- ③ 客：じゃ、カフェオレとアイスコーヒー。

店員：きやくはい。カフェオレとアイスコーヒーでございますね。かしこまりました。
でんいん

店員：きやくお待たせいたしました、ホットコーヒーのお客きやくさま様。

客：ホットじゃなくって、アイスコーヒーって言ったんですけど。

店員：きやく申し訳ございません。すぐ取り替とえます。
もう

客：ま、いいです。それで。

店員：きやく申し訳ございませんでした。
もう

- ④店員：合計1260円でございます。
でんいん

客：きやくええと、はい。

店員：きやくお客様、あの、1260円でございます。
きやくさま

客：ああ、ごめんなさい。間違えちゃったわ。
まちが

第4課 旅行の感想

りょこう かんそう

【聞き取り練習】

1-26

① ゆり：みき。

みき：ん？

ゆり：はい、これ、お土産。気に入ってもらえるといいんだけど。

みき：うわー、かわいいー、ありがとう、ゆり。で、どうだった？ 初めての韓国は？

ゆり：よかったよー。食べ物とかもよかったけど、特に、買い物。

みき：いいなあ。で、何買ったの？

ゆり：いろいろ。ジャケットとか、スーツとか。でね、日本語がけっこう通じるんだ。だから、

旅行中、言葉で大変なことにはなかったんだよ。

みき：そっかー。日本語、勉強してる人、多いからね。

ゆり：それでね、居酒屋みたいなところでご飯食べてたら、若い人が日本語で話しかけてきてくれて。それで、友達にもなれたし。昨日、その人からメールが来たんだ。

みき：へえ。

ゆり：でも、あたしの韓国語は全然だめだったけど。

みき：じゃ、これからは、まじめに授業、受けなきゃね。

ゆり：ほんと。

みき：韓国の友達か、あたしもほしいなあ。次の休みに韓国行こうかなあ。

ゆり：うん、私ももう一度行こうかなと思ってるし、一緒に行かない？

みき：うん、行く！

1-27

② 高木：佐々木さん。

佐々木：はい。

高木：これ、つまらないものなんですけど。

佐々木：あら、高木さん、すみません。あ、ディズニーランドにいらっしゃったんですか。

高木：ええ、そうなんです。子供にせがまれましたね。

佐々木：で、どうでした？

高木：それが、さんざんだったんですよ。今夏休みでしょ。渋滞がひどくて、行くのに

5時間もかかっちゃって。

佐々木：5時間も？

高木：そうなんです。人も多いし、乗り物ひとつ乗るのに、1時間以上待たされてね。

それに、暑くて暑くて。

佐々木：1時間もですか。

高木：ええ。で、一番ひどいのは、お昼で、レストランでもずっと待たされたんですよ。

佐々木：へえ。

高木：席に着くまでに1時間、料理が出てくるのに40分。そんなにおいしくないんですよ、高いしね。

佐々木：それは大変でしたね。

高木：まあ、家族サービスと言ってもね。ほんと、疲れましたよ。

●1-28

③青木：隣の青木です。

高橋：あ、青木さん。ちょっと、お待ちください。

青木：これ、お口に合うかわかりませんが、どうぞ召し上がってください。

高橋：いつも、いつも、ありがとうございます。どちらにいらっしゃったんですか。

青木：マレーシアに行ってきたんですよ。

高橋：へー、マレーシア。いかがでした？

青木：あんなにきれいな海は、初めてでした。食べ物もおいしくて、とってもよかったですよ。

高橋：そうですか。それはよかったですね。

青木：ええ。いい骨休めになりました。

高橋：でも、いいですね、海外旅行なんて。うらやましいですよ。私達、新婚旅行が最初で最後なんですよ。

青木：お子さんが大きくなったら、チャンスはいくらでもありますよ。

高橋：そうですかー。あるといいんですけどね。

青木：ありますよ。きっと。

高橋：まあ、なんか、いつも珍しいものをいただいて、ありがとうございます。

青木：いえいえ、お粗末なものですけど。

高橋：じゃあ、遠慮なく。

青木：ええ。留守中、お世話になりました。

●1-29

④山下：失礼しまーす。営業は8人でよかったよね？

岸田：ええ。

山下：これ、みなさんでどうぞ。足りると思うけど。

岸田：あー、ありがとうございます。じゃ、みんなでいただきます。課長、どこかにいらっしゃったんですか。

山下：うん、日光。

岸田：えっ、日光ってけっこう遠いんですよね。ご家族で、ですか。

山下：うん。この連休を使ってね。日光、よかったよ。さすが、1200年の歴史だね。

岸田：へえ。

山下：建物もいいけど、やっぱり、もみじがきれいでしたなあ。

岸田：でも、道、込んでませんでした？

山下：大丈夫だったよ。実は、連休で車が多いだろうって思って、朝4時に家を出てね。それで、渋滞には引っかからなかったんだ。

岸田：そうですか。でも、朝4時って大変ですね。

【ディクテーション】

1-30

- ① 日本語がけっこう通じるんだ。
- ② 乗り物ひとつ乗るのに、1時間以上も待たされてね。
- ③ それに暑くて暑くて。
- ④ これ、お口に合うかどうか分かりませんが、どうぞ召し上がってください。
- ⑤ 日光って、けっこう遠いですね。

【ポイントリスニング】

1-31

- ① 寒くて寒くて。もう、死にそうでしたよ。
- ② にぎやかで、町が生きているって感じでした。
- ③ とっても静かで。あんなに心が落ち着いたのは、久しぶりでした。
- ④ それで、うるさくて、もう、さんざんでしたよ。
- ⑤ グループの人も、みんな気軽に話しかけてくれるし。
- ⑥ 物価は高かったけど、町はきれいだし、夜でも安全だし。

【重要表現1 練習】 感想を述べる

1-32

①A：キャンプはいかがでした？

B：天気もよかったですし、人も少なく、良かったですよ。

A：それはそれは。

②A：ハワイ、どうでした？

B：それが、日本人が多くてね。それに、思っていたより物価も高くて。

A：そうでしたか。

③A：京都に行っただよね。どうだった？

B：もう最高。さすが、京都だね。

あんなに歴史がある町は、京都だけだね。やっぱり、一番日本らしいよ。

A：行ってよかったね。

④A: 北海道旅行、どうだった？

ほっかいどうりょこう

B: 食べ物は何でもおいしかったんだけどね。もう、寒くて寒くて。

たものなん

さむ さむ

おまけに、手袋までなくしちゃってさー。

てぶくろ

A: そうだったんだ。

【重要表現2 練習】 うらやむ

じゅうようひょうげん れんしゅう

1-33

①A: 沖縄、どうだった？

おきなわ

B: 海がきれいで、ウミガメも見られたんだ。

うみ

み

A: ウミガメか、いいなあ。僕も、一度は見てみたいなあ。

ぼく

いちど み

②A: 天神祭の花火、すごかったよ。

てんじんまつり はなび

B: うらやましいなあ。私も一緒に行けばよかったなあ。

わたし

いっしょ い

③A: どちらに行かれたんですか。

B: ミラノに行ってきたんです。初めての海外旅行だったんですよ。

い

はじ

かいがいりょこう

A: うわー、ミラノなんて、うらやましいですね。私もいつか行けるといいんですけど。

わたし

い

④A: インドの国際会議の後にね、ガイドの人にタージマハールに連れてってもらったんだよ。

こくさいかいぎ あと

ひと

つ

B: タージマハールですか、いいですね。一度は行ってみたいところですね。

いちど

い

第5課 買い物

【聞き取り練習】

1-34

① 客：あのう、すみません。

店員：はい、いらっしゃいませ。

客：あのう、着物みたいなのを探してるんですが。

店員：あ、着物でございますか。

客：あー、いえ、えとー、あれは着物じゃないと思うんだけど。

店員：はあ。

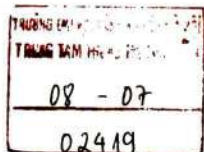
客：あの、温泉に行ったときに、着る…。

店員：あー、浴衣でございますね。

客：浴衣？

店員：浴衣でしたら、こちらになります。

客：ありがとうございます。



客：あのう、すみません。

店員：はい。

客：ここはこれだけですか。

店員：そうですね。3階のほうには、もっとたくさんございます。

客：あー、そうですか。じゃ、そっちのほうを見てから、また来ます。

1-35

② さゆり：ねえ、裕子さん、これなんかどうですか。

裕子：どれどれ？

さゆり：この、エルメスのスカーフ。

裕子：うーん。色は、いいと思うんだけど。高島さん、こういう花のデザイン、好きじゃないような気がするな。財布とか名刺入れとかのほうが、仕事にも使えていいじゃない？

さゆり：そうですか。でも、高島さん、ときどき花柄のブラウスのときがありますよ。

ほら、こないだのプレゼンの日にも花柄のブラウス着てたじゃないですか。

裕子：あ、そういえばそうだったわね。で、それ、いくらなの？

さゆり：えっと、65ユーロって書いてますけど。今、ユーロ高いから、日本円だと8000円ぐらいかな。でも、日本で買うともっと高いし。

裕子：うん、そうね。高島さんには、いろいろ世話になってるしね。

さゆり：それに、デューティーフリーだから、税金はかかんないですよ。

裕子：そうだね。じゃ、これにしようか。

さゆり：うん、そうですね。

1-36

③由美: ねえ、どの問題集がいいかなあ。たくさんありすぎて、迷っちゃう。

健太: そうだな。うーんと、あ、これなんかどう? この本、けっこう有名みたいだよ。「語

彙・文法・読解」って書いてあるし、全部勉強できて、いいんじゃない?

由美: でもさー、これって上級向けじゃない? あんまり難しいの買っても、レベルが合わ
ななきゃ、意味ないしね。

健太: うん、じゃ、どんなのがいいの?

由美: 中級ぐらいかな。

健太: 中級用ねー、あ、なんか向こうの棚に、「TOEIC 対策教材」って書いてあるよ。

あっちの見てみる?

由美: うん。

健太: あ、これとかは? この「TOEIC 700点」って本。文法も読解もリスニングもあるし、
CD も付いてるし。

由美: あ、そうね。CD 付きはいいね。レベルも、あ、私にはちょうどいいみたい。

健太: じゃ、これにしたら?

由美: うん、これにしよう。

1-37

④客: あのお、すみません。

店員: はい。

客: ちょっとお尋ねしたいんですが、こちらの機械と、こっちの小さいのとは、何が違
うんですか。メーカーは同じですよ。

店員: はい、そうです。えっと、こちらの小さいほうは、こちらの型の新しいタイプで、いく
つか新しい機能が加わっています。

客: 新しい機能?

店員: ええ、スピードコントロール機能が付いているのと、MP3 も聞けますよ。

客: スピードコントロールですか。英語の勉強にはいいですね。

店員: そうですね。スピードは5段階あるんですよ。

客: この新しいののほうが、いいように思うんですが、28,000円って書いてありますけど、
ここから変わらないんですか。

店員: あ、ええっと、そうですね。もう少しお安くすることもできますよ。そうですね、
3000円お安くできますが、それ以上は…。

客: そうですね。うーん、どうしようかな。うーん、じゃ、こっちの新しいのにしますよ。

店員: ありがとうございます。じゃ、こちらのほうへどうぞ。

【ディクテーション】

1-38

- ① これなんかどうですか。
- ② 財布とか名刺入れとかのほうが、仕事にも使えていいんじゃない？
ういふ めいし い しごと つか
- ③ でもさ、これって上級向けじゃない？
じやうきやうけ
- ④ じゃ、これにしたら？
- ⑤ この新しいののほうが、いいように思うんですが。
あたらしいのほうか いいように思うんですが

【ポイントリスニング】

1-39

- ① これにしよう。こっちのほうが安い。
やす
- ② じゃあ、この赤いのにします。
あか
- ③ どっちにしようかなあ。こっちのほうが使いやすそうなんだけど、重いからなあ。
つかいやす
- ④ 値段も手頃だし、このデジカメにしようかな。うん。
ねだん てごろ
- ⑤ これ、小さくていいんだけど、デザインがどうもねえ。
ちい
- ⑥ あっちの時計にしよう。
とけい

【重要表現1 練習】 人に何かを勧める

1-40

- ① A: スカート、黒いのと赤いのとどっちがいいと思う？
くろ あか おも
 B: そうだね。黒いほうがいいんじゃない？ 服に合わせやすいし。
くろ ふく あ
 A: じゃ、そうしようかな。
- ② A: どんなプレゼントがいいと思う？ もう、わかんなくなっちゃった。
 B: じゃあさー、ネクタイにするってのは？ ネクタイなら、何本あっても困らないし。
なんぽん こま
 A: うん、そうだね。
- ③ A: コンピュータ、そろそろ、買い換えなくちゃいけないんだけど、何がいいか、さっぱりわからなくて。
か か
 B: 最近、インターネットで、比較できるサイトがあるんですよ。そういうので、チェックしてみるっていうのもいいかもしれませんね。
さいきん ひかく
 A: そういうのがあるんですか。知らなかった。もっとくわしく教えてくれる？
おし

【重要表現2 練習】 相手の意見を聞いて何にするか決める

1-41

①A: あさっての日曜日、海に泳ぎに行こうよ。来週だと、もう夏休みが終わっちゃうし。

B: あ、いいよ。じゃあ、そうする。買い物に行こうと思ってたんだけど。

②A: いかがなさいますか。

B: すいません。やっぱり、やめときます。

③A: プレゼンは、いろんな国の人が聞きにくるそうだよ。

B: それでしたら、英語でしたほうがよさそうですね。

【重要表現3 練習】 断めを断る

1-42

①A: 父の日のプレゼントは、やっぱりネクタイがいいんじゃない？

B: でもそれって、普通すぎない？

②A: 先生への贈り物は、部屋で使える花瓶が何かにしない？

B: 花瓶はやめたほうがよくないですか。先生の部屋に花があったことってないですよ。

③A: 今日の教育学の授業、さぼっちゃわない？

B: えっ、それまずいと思うよ。

④A: 打ち上げ、今度もまた、キムチ鍋の店でいいですね。

B: そうですかー。今度は別の店にしたほうが良いような気がしますけど。

第6課 アルバイトを探す

【聞き取り練習】

2-2

① 野口：じゃ、そういうことで。今日の練習はここまで。

学生達：お疲れ様でした。

伊藤：あー、腹へった。

野口：なんか食べに行くか。焼き肉なんかどう？

伊藤：いいですね、先輩。あ、でも、ほく、今、金欠なんです。

野口：そう言えば、なんか、バイト探してるとかって、聞いたけど。

伊藤：ええ、そうなんです。前の引越しのバイト、先月で終わりになっちゃって。

野口：そっかー。おれ、掃除のバイトしてるけど、時給はいいよ。

伊藤：いくらなんです。

野口：1500円。

伊藤：それ、すごーい、いいですね。おれもやりたいなあ。

野口：そういえば、一人、今月でやめるらしいから、聞いてみようか。

伊藤：ぜひ、お願いします。

2-3

② 店長：850円になります。はい、150円のお返しです。ありがとうございました。

山口：あ、あの一。

店長：はい。

山口：前、入口にはってあったはり紙を見て来たんですけど。

店長：はい。

山口：バイトの募集、まだやってらっしゃいますか。

店長：あ、ええ、してますけど。

山口：あ、そうですか。よかったー。あの、バイトさせていただきたいんですけど。

店長：えっと、あなた、学生さん？

山口：いえ。え、フリーターです。あの、フリーターでも大丈夫ですか。

店長：あ、それは、いいですけど。

えっとー、じゃ、まず履歴書を持ってきてもらって、それから面接しましょうか。

山口：はい。じゃ、明日履歴書持ってきます。このカフェすてきだから、こんなところで働いてみたいなーって思ってたんです。

店長：そう言ってもらえると、うれしいなあ。じゃ、とにかくまず履歴書持ってきてくださいね。

山口：はい。

14

学生: あのう、すいません。

職員: はい。

学生: あの、8月の国際シンポジウムで、受付のアルバイトを募集してらっしゃるって聞いて。ええと、申し込みは、こちらでいいんですか。

職員: ええ、そうですが。

学生: あの、ぜひ、やらせていただきたいんですけど。

職員: ごちらの学部ですか。

学生: あ、農学部、3年です。

職員: 農学部。

学生: はい。

職員: え、名前は？

学生: あー、すいません、梅野直樹です。え、えっと、どうやって、申し込みしたらいいんですか。

職員: あ、それは、ここで。でも、その前に、ええと、8月4日と5日の両方、来られませんか。

学生: はい、大丈夫です。

職員: それから、外国語ができると助かるんだけど、えーと、英語とか中国語とか、何かできますか。

学生: 中国語はだめだなあ、でも、英語は、TOEIC 700点ぐらいです。

職員: あー、それは頼もしいなあ。

学生: はい。

職員: じゃ、この紙に、学籍番号と、名前、携帯の番号を書いてくれますか。

学生: はい。

職員: それから、7月20日の2時から仕事の説明をするんで、必ず出席してくださいね。

学生: はい。

職員: 場所、この建物の3番会議室です。

学生: はい、わかりました。

15

学生: あ あのね、あたしが今バイトに行ってるお店なんだけど。

店員: うん。

学生: 来月から服の売り場が広がるのね。それで、店長から、いい人いないって言われているんだけどさあ。

店員: へ。

学生: 湯、興味ない？

店員: えい？ うん、ま、興味ないわけじゃないけど。これから就職活動忙しくなるし。

麻里：まあねー。

陽子：そこ、条件いいの？

麻里：時給は、平日が800円で土日は900円だから、そんなに悪くないと思うよ。交際費もちゃんと出るし。それに、バイトの子は服も半額で買えるしね。

陽子：服が安く買えるのはいいね。うん。

麻里：で、週4日以上働いてくれる人がいいんだよね。

陽子：えー、それじゃ無理。週末だけでもいいんだったら、行けるけど。

あ、ともちゃんに聞いてみたら？ ひまって言ってたから。

麻里：うん、じゃ、そうする。

【ディクテーション】

2-6

- ① なんか食へに行くか。焼き肉なんかどう？
- ② バイトの募集、まだやってらっしゃいますか。
- ③ そう言ってもらえると、うれしいなあ。
- ④ ぜひ、やらせていただきたいんですけど。
- ⑤ うん、ま、興味ないわけじゃないけど。

【ポイントリスニング】

2-7

- ① 田中さんに案内してもらいたいなあ。
- ② 別の仕事をやってみたくて。
- ③ ぜひ、ここで働いてみたいです。
- ④ 仕事を紹介していただけるとありがたいんですが。
- ⑤ そのコピー、2時までにしといてほしいんだけど。
- ⑥ その仕事、難しいと思いますが、一度チャレンジさせてください。

【重要表現1 練習】 新しい話題を始める

2-8

① A：こないだ一緒に行くって言ったカラオケのことなんだけど。

B：うん。

A：悪いけど、アルバイトが急に入っちゃって、行けなくなっちゃったんだ。ごめん

B：えー、まじ？

②A: あ、佐藤先輩。

B: ああ、木村さん。

A: あの、先輩が、私をさがしていたって聞いたんですけど、何だったんですか。

B: あのね、急なんだけど、1時からミーティングが入ったのよ。

A: そうですか。どこですか。

③A: あもう、すいません。

B: はい。

A: そこの掲示板で、卓球教室のお知らせを見たんですけど、誰でも参加できるんですか。

B: ええと、この市に住んでいるか、働いている人でしたら、誰でも参加できますよ。

④A: あもう、すみません。

B: はい？

A: イタリア大使館を探しているんですが。

B: すいません。私もこのあたりのこと、よくわからないんです。

【重要表現2 練習】 自分の希望を述べる

2-9

①A: 夏休み、ホテルでアルバイトしてみない？

B: それって、8月だけ？

A: ううん、8月と9月。

B: じゃあ、無理。私、9月は北海道を旅行したいって思ってるから。

②A: 次の週末なんだけど、ひま？

B: うん、どうして？

A: みんなでバーベキューしない？

B: いいね。ぜひ。あ、料理の準備は、私にさせてね。

③A: ええと、今、留学生のチューターを探しているんだけど、誰かいませんか。

B: チューターって、どんなことをするんですか。

A: 専門の勉強でわからないことや、日本語を説明してもらいたいんだけど。

B: 難しそうですが、いい経験になると思うので、私にさせていただけませんか。

④A: じゃあ、次の打ち合わせは、金曜日の2時からでいいですか。

B: 金曜日ですか。

A: 何かあるの？

B: 実は、金曜日は病院に行かなければならないので、欠席させていたたけるとありがたいんですが。

第7課 ほめられて

【聞き取り練習】

2-10

①弟：あれ、お姉ちゃん、ヘアスタイル変えた？

姉：うん。変じゃない？

弟：変じゃないよ。けっこう似合ってると思うよ。

姉：よかった。なんか、心配してたんだ。お店を変えたから、似合ってないかもしれないって

心配だったんだけど。

弟：心配することないよ。似合ってるから。それに、前より、だいぶやせて見えるし。

姉：それ、どういう意味よ。やせて見えるって。

弟：だって、そうだから。

姉：ほんと、一言多いんだから。

2-11

②真理子：ねー、そのかばん、買ったの？ いい色だね。

みゆき：うん。この赤い色が一目で気に入っちゃって。ちょっと高かったんだけどね。

真理子：形もいいよね。

みゆき：そうなのよ。A4サイズが入るし、それに、底が広いから、お弁当もそのまま入れられて便利なのよ。

真理子：お弁当が入るのか。それいいね。どこで買ったの？ デパート？

みゆき：ううん、駅前のかばん屋さん。店の前に、かばんが並んでるお店あるでしょ？

真理子：うん、あるある。あのお店、おばさんっぽいから、中に入ったことがなかったけど、いいものもあるんだね。

みゆき：うん、いろんなかばんが置いてあるから、おもしろいよ。一度見てみたら。

真理子：そうだね。

2-12

③佐藤：あら、高木さん、おはようございます。

高木：おはようございます。あ、そうだ、聞きましたよ。佐藤さん、ハングルがお得意になるそうですね。

佐藤：えっ？ 誰からお聞きになったんですか。

高木：お隣の山下さんからですよ。ほんとにお上手だって、おっしゃってましたよ。

佐藤：それほどじゃないですよ。日常会話が少しできるぐらいですよ。

高木：でも、どうやって勉強なさったんですか。

佐藤：ラジオ講座とテレビドラマで。

高木：ああ、韓国のドラマ、人気がありますよね。

佐藤：そうなんです。おもしろいから、何度見てもあきないんですよ。それに、カッコいい俳優さんも多いですし。

高木：私も勉強してみようかな。50からでも大丈夫ですか。

佐藤：大丈夫ですよ。私も、52のときから始めたんですから。勉強に年は関係ないですよ。

高木：そうですか。私もチャレンジしてみようかなあ。韓国女性とのすてきな出会いがあるかもしれないですね。

佐藤：今の話、奥様には内緒にしておきますね。

2-13

① 先生：木村さん。

木村：はい。

先生：最近、テニスの腕、上がったんじゃないですか。

木村：ええっ、そうですか。

先生：ええ。ずいぶん、上達したと思いますよ。

木村：ここ1ヶ月ほど、先生に教えていただいたイメージトレーニングをやってるんですよ。

先生：んー、イメージトレーニング、あれ、いいでしょ。

木村：ええ。

先生：みなさん最初は信じてくれないんですけど、やってみると、効果があるんですよ。

木村：えーえー、そうなんですよ。ほんと、先生のおかげです。

先生：いやいやいや、おかげだなんて。木村さんのがんばりですよ。

木村：そんなことないですよ。でも、そう言っていただけると、励みになります。

先生：このまま行くと、次の大会、優勝も夢じゃないんじゃないですか。

木村：いやー、そこまでは。でも、優勝目指してがんばりますよ。

【ディクテーション】

2-14

① けっこう似合ってるって思うよ。

② この赤い色が一目で気に入っちゃって。ちょっと高かったんだけどね。

③ 本当にお上手だって、おっしゃってましたよ。

④ 木村さん、最近、テニスの腕、上がったんじゃないですか。

⑤ でも、そう言っていただけると、励みになります。

【ポイントリスニング】

2-15

① ほんと、きれいだよね。すごく読みやすいし。

② 声がいいですよ。もう一回聞きたいです。

③ いつも、お若いですよ。肌もつやつやしてて。

④ 最近、スリムになったんじゃない？

⑤ ほんとにお上手ですね。とってもおいしいです。

⑥ よくお似合いですね。

【重要表現1 練習】 ほめる

2-16

①A: うわー、よかった。田中君ってほんと、歌うまいね。声もいいし。

B: いやー。

A: もう1曲歌ってよ。

B: そう? じゃあ……。

②A: ねえ、最近、ちょっとやせたんじゃない?

B: えっ、わかる?

A: うん、顔がほっそりしたような気がするんだけど。

B: 実は、1週間前からジョギングしてるの。

A: あ、そうだったんだ。やっぱりね。

③A: あれ? 髪型変わりました?

B: ええ。

A: そのヘアスタイル、木村さんにすごく似合ってますよ。いい感じ。

B: ほんと? ありがとう。

④A: 山田さん、そのネクタイ、おしゃれですね。スーツにも合ってますし。

B: そう? 僕のネクタイ、地味だって言っ、妻が買ってきたんだけど、派手じゃないかなー。

A: そんなことないですよ。奥様、趣味がよろしいんですね。

【重要表現2 練習】 ほめに応える

2-17

①A: そのジーンズ、いいね。すごく似合ってるよ。

B: そう? ありがとう。日曜日に買ったんだけど、形が気に入ってさ。

A: うん、すごくいいよ。

②A: みきさん、英語、ほんとに上手だね。発音がネイティブみたい。それだけ話したら、

通訳もできるよね。

B: そんな、通訳は無理だよ。もっと勉強しないと。単語がぜんぜん足りないし。

A: そうかなあ。

③A: 山田さんのお宅って、いつもきれいに片づいてますよね。

B: あら、そうですか。

A: ええ、それに家具のセンスもいいし。

B: インテリアは主人がやってくれてるんですよ。なんか趣味みたいです。

A: まあ、うらやましい。うちは、ぜんぜん。

④A: 今日のプレゼン、わかりやすかったですよ。

B: そうですか。ありがとうございます。

A: ええ。話のスピードもちょうどよかったし、グラフも見やすくて。完璧でしたね。

B: そう言っただけだと、本当に励みになります。

第8課 交通手段

【聞き取り練習】

2-18

① 山本：安田さん。

安田：ん？

山本：あの、再来週の大阪出張、何で行く？

安田：んー。

山本：飛行機なら、そろそろ、予約しておいたほうがいいんじゃないか。

安田：そうだね。飛行機か、新幹線、どっちにする？

山本：うーん、旅費は会社が出してくれるんだから、速くて便利だったら、どっちでもいいけど。

安田：まあ、時間的には、どっちもそんなに変わらないかな。でも、山本さん、家から空港までけっこう遠かったんじゃないか？

山本：そうなんだよ。飛行機だと、待ち時間もあるし。どっちかって言えば、新幹線のほうがいいかな。

安田：じゃ、そうする？ 予約しとくから。

山本：サンキュー。

2-19

② 乗客：あのう、すみません。

カウンター係：はい。

乗客：博多行きの飛行機って、飛びますか。

カウンター係：いえ、大変申し訳ございません。台風の影響で、午前中は全便欠航になっております。

乗客：欠航！

カウンター係：ええ。午後の便は大丈夫だと思いますが。予定では、一番早い便で13時出発となっております。

乗客：あー、1時だったら、今からだと、新幹線に乗ったほうが速いですね。

カウンター係：お急ぎなら、そちらのほうが、確実かと思いますが。

乗客：あー、こんなことなら、はじめから新幹線にしていたほうがよかった。

カウンター係：申し訳ございません。

乗客：じゃ、えっと、キャンセルで。

カウンター係：はい、かしこまりました。ただいまお手続きいたします。

2-20

③ 店の人：はい、レストラン・エルベです。

マイヤー：あの、すみません。

店の人：はい。

マイヤー：明日、9時半に面接にうかがうことになっておりますマイヤーですけど。

店の人：はい、うかがっております。

マイヤー：あの、そちらまでの行き方をおたずねしたいんですけど。

店の人：何線をご利用ですか。

マイヤー：何線？

店の人：あ、ええと…地下鉄ですか、JRですか？

マイヤー：あ、JRです。

店の人：JRですと、渋谷が一番近いですね。

マイヤー：渋谷。

店の人：はい。渋谷の南口を出ていただくと、バスターミナルがありますので、バスに乗って、駒場というところで降りてください。

マイヤー：駒場？

店の人：はい。店は駒場のバス停のすぐ前です。

マイヤー：えっと、駅からどのぐらいかかりますか。

店の人：えー、込んでなければ、10分ほどですが、時間帯によりますね。

マイヤー：そうですか。

店の人：朝は込みますので、もしかしたら、歩いていらっしゃるほうがいいかもしれませんね。歩いてだと、20分ぐらいです。

マイヤー：歩いて。はい、わかりました。ありがとうございました。では、明日、うかがいます。

店の人：はい、お待ちしております。

2-21

④乗客A：あの、すみません。

乗客B：はい。

乗客A：あの、私、この高速バス、初めてなんですけど。

乗客B：ええ。

乗客A：ここから、終点の鹿島までどのぐらいかかりますか。

乗客B：そうですね。今だったらだいたい、1時間5分ぐらいだと思います。今の時間帯なら、渋滞はないので。

乗客A：はい、1時間ちょっとで着いちゃうんですか。じゃ、電車よりずっと速いんですね。

乗客B：ええ、時間帯にもよりますが、夜なら、だいたいそのぐらいですね。私も夜はいつもバスなんですよ。

乗客A：実は、電車でしようか、バスにしようか、迷ってたんですが、バスにしてよかった。どうも、ありがとうございます。

乗客B：いえ、いえ。

【ディクテーション】

2-22

- ① 早くて便利だったら、どっちでもいいけど。
はや べんり
- ② どっちかって言えば、新幹線のほうがいいかな。
い しんかんせん
- ③ はじめから新幹線にしたいほうがよかった。
しんかんせん
- ④ 9時半に面接にうかがうことになっておりますマイヤーですけど。
じはん めんせつ
- ⑤ 電車でしようか、バスにしようか、迷ってたんですが、バスにしてよかった。
でんしや まよ

【ポイントリスニング】

2-23

- ① バスでも電車でも1時間ぐらいかかりますよ。
でんしや じかん
- ② とうかなあ、バスより電車のほうが速いんじゃないかなあ。
でんしや はや
- ③ やっぱり、飛行機のほうが速いと思うよ。新幹線のほうが安いけどね。
ひこうき おも しんかんせん やす
- ④ 船で行くより、車のほうがずっと速いって。絶対に。
ふね い くるま はや ぜったい
- ⑤ こっちの道かなー、でも、あっちの道から行っても、あんまり変わらないかも。
みち みち
- ⑥ うわー、込んでるね。これじゃあ、歩いたほうがよかったよね。
あふ

【重要表現1 練習】 どちらがいいかアドバイスを求める

2-24

- ① A: ねえ、駅から大学まで、歩きかバス、どっちにする？
ええ えき だいがく ある
B: 雨降ってるし、バスにしようよ。
あめ ふ
A: うん、そうだね。
- ② A: 今度の旅行だけど。
こんど りょこう
B: うん。
A: 新幹線で行く？ それか、快速で行く？ どっちがいい？
しんかんせん い かいそく い
B: お金ないんだよね。快速のほうがいいなあ。
かね かいそく
A: そっかー。
- ③ A: すみません、市役所まで行きたいんですが、バスと電車、どっちのほうが速いですか。
すみません しやくしょ い でんしや はや
B: バスのほうが、速いと思いますけど。バス停もこの近くですし。
はや おも たいい
- ④ A: あの、すみません。
B: はい。
A: 中央病院まで行きたいんですが、歩いて行けますか。バスのほうがいいですか。
ちゅうおうびょういん い ある い
B: 中央病院ねえ。歩いても行けますよ。15分ほどかかりますけど。
ちゅうおうびょういん ある い ぶん

【重要表現2 練習】 どちらがいいかアドバイスを求める

2-25

- ① A: この道、朝込んでない？ 電車じゃなくて、車で行こうかなって思うんだけど。
みち あさ こ でんしや くるま い おも
B: 朝はけっこう込んでるよ。
あさ こ

A: あ、そうなんだ。

B: 朝はやっぱり、電車で行ったほうがいいと思うよ。

② A: どうする? 地下鉄で行く? JRで行く?

B: そうだね。JRのほうが、乗り継ぎも便利だし、JRにしない? ちょっと高いけど。

A: ジャ、そうしょっか。

③ A: 今度の社員旅行なんだけど、新幹線か飛行機、どっちにします?

B: そうですね。飛行機は、空港までが遠いから、けっこう不便ですね。やっぱり、新幹線が便利なんじゃないですか。

A: そうですね。

④ A: あの一、市役所まで行きたいんですが、ここからだったら、電車で行くのがいいんですか。

B: えっと、どうでしょうね。電車は、駅までが遠いんですよ。

A: はあ。

B: バスのほうが、本数も多いし。と言っても、30分に1本ですけどね。

A: あー、そうなんですか。

B: ええ、ここ、不便なんですよ。

【重要表現3 練習】 条件を述べる

2-26

① A: 神戸までだけど、何で行く?

B: んー、値段によるかな。やっぱり、安いのが一番いいよね。お金ないし。

A: ん、じゃ、一番安い方法、探してみよっかー。

② A: 新宿まで何線で行く?

B: なんでもいいよ。乗り換えが少なければ、どれでも。

A: うーん、難しいなあ。ちょっと待って、調べるから。

③ A: あの一、ここから、土浦駅までバスでどのくらいかかるんですか。

B: あー、バスですか。バスだと、時間かかるんですよ。30分以上かな。

車なら、10分なんですけどね。

A: そうですね。ありがとうございました。

④ A: すみません。中央郵便局までって、どうやって行くのが一番便利なんです。引越してきたばかりで、わからなくて。

B: 時間にもよりますね。朝と夕方は、バスの本数がけっこうあるんで、バスが便利なんですけど。昼間は、ほとんど走ってないんですよ。

A: あー、そうですか。

B: 昼は、やっぱり、自転車かなあ。

A: そうですね。どうもすみません。

第9課 ゆずります

【聞き取り練習】

2-27

① 広田：あの、昨日、新しいファックス買ったんですよ。

河野：え？ 今までファックス持ってなかったんですか。

広田：ううん、持ってたけど。でも、受話器がコードレスなのがほしくて。

河野：あー。

広田：で、前のファックスどうしようかって思ってるんですよ。

河野：ええ。

広田：捨てるのもったいないし、誰か買ってくれそうな人、知りませんか？

河野：あー、ファックスですか。僕は、持ってますしね。

広田：あ、前のって言っても、2年前のだから、そんなに古くはないんですけどね。

河野：そうですか。社員寮の人にも、聞いてみましようか。

広田：いいですよ。

河野：いいですよ。それに、うちの課に2、3人新人が入ってきたから、誰かほしがかるかもしれませんし。

広田：じゃあ、悪いけど、聞いてみてもらえます？

河野：ええ、いいですよ。

2-28

② 長野：はい、長野です。

吉田：あ、もしもし、私、吉田と申します。

長野：吉田さん？ ええと、どちらの吉田さんですか。

吉田：あのう、ひまわり保育園の掲示板を見たんですけど。

長野：あー、チャイルドシートの？

吉田：はい。ぜひ、ゆずっていただけたらと思って。

長野：じゃ、どうなさいます？ 一度見にいらっしゃいますか。

吉田：あ、はい。お宅は保育園のお近くなんですか。

長野：ええ、歩いて5分ぐらいなんで、保育園まで来ていただけたら、迎えに行きます。

吉田：じゃ、ええと、ご都合はいつがよろしいですか。

長野：私は、いつでもかまいませんけど。

吉田：そうですか。じゃ、木曜日の3時ごろはいかがですか。保育園に子供を4時に迎えに行くので、その前に。

長野：木曜日の、3時。はい、じゃ、保育園の門のところでお待ちしてます。

吉田：じゃ、よろしく願いいたします。ごめんくださいませ。

長野：こちらこそ。失礼いたします。

【重要表現1 練習】 申し出る

233

①: もしもし、みゆき？ 今日、どうしたの？

3: あ、ちょっと熱が出て。

1: そう、なんか、ほしいものある？ 仕事終わったら、持っていこっか。

3: ありがとう。でも、1日寝たら大丈夫。

1: そう。でも、なんかあったら、電話してね。

3: うん。

②: 今年、電子工学の授業取ろうって思ってるんですけど、難しいですか。

3: そんなに難しいとは思わないけど。あ、そうだ、電子工学の教科書とノートあるんだけどさ。よかったら、あげるよ。

1: え、いいんですか。助かります。

③: 斉藤さんとこの僕、何歳でしたっけ？

3: あ、もうすぐ1歳なんですけど。

1: あ、そう。実は、うちの子が使わなくなった三輪車があるんですけど、よかったら、使ってもらえませんか。

3: 助かります。じゃ、お言葉に甘えて。

④: 課長、このごろずっと残業ですよ。

3: ん？ あー、今、プロジェクトが大変だからな。

1: もし、私にできることがありましたら、何でもおっしゃってください。

3: ありがとう。頼りにしてるよ。

【重要表現2 練習】 相手の希望をたずねる

234

①: 近いうちに、一緒に映画、見に行かない？

3: あ、いいね。じゃ、いつがいい？

1: 金曜日の夕方はどう？

3: うん、いいよ。

②: ごめん、約束してた5時に行けなくなっちゃった。

3: 何かあったの？

1: うん、友達を駅まで送っていかなくちゃいけなくなっただ。

3: そう、しかたないね。じゃ、何時だったら、来られる？

③ A: 今年は、ゼミの忘年会、どうしますか。

B: 先生、12月は、いつだったら、お時間大丈夫ですか。

A: そうですね。下旬だと、21日と22日ですね。他の日は、もう予定が入ってるんで。

B: じゃ、21日か22日で計画してみます。

④ A: 出口先生の「西洋史」の教科書いらない？

B: あ、私、来年取る予定なんで、ゆずってください。で、いくらでゆずってもらえますか。

A: うーん、定価が2800円だから、1500円でいいよ。

B: ありがとうございます。

第10課 マンション

【聞き取り練習】

2-5

① 本: 小谷さん、小谷さん。

谷: はい。あ、おはようございます。

本: 小谷さん、今日、8時から、マンションまわりの掃除なんですけどね。

谷: あー、そうだったんですか。

本: そうだったんですかって。小谷さん、たしか先月もお休みじゃあ…。

谷: あ、はい。

本: 第4日曜日に掃除するって、みんなで決めましたよね。ちゃんと来てくれなくちゃ。

谷: すみません。すぐ着替えて行きます。

本: それじゃ、お願いしますよ。

谷: はい。すみません。

2-6

② 野: ごめんくださいーい。

田: はい。

野: 管理人の大野ですけど。

田: あ、はい。

野: あの、ここの通路のところにたくさんダンボールとか、古新聞とか置いてらっしゃいますけど、これ、倉田さんとこのですよ。

田: あ、はい。そうですけど。

野: これ、片づけてほしいって、みなさんから言われてるんですけど。

田: あ、でも、これリサイクルに出そうと思っ。

野: でもね、防災上よくないですよ。

田: ああ。

野: ほら、地震とかあったら通路ふさいじゃうし、もしかしたら、火をつけられたりってことも考えられますしね。

田: ああ。

野: リサイクルに出すんだったら、とりあえず1階の倉庫にでも置いといていただけませんか。

田: じゃ、そちらに移します。

野: よろしくお願いしますよ。

2-7

③ 真: はい。あ、斉藤さん。こんにちは。

藤: こんにちは。

真: あー、何か？

藤: あ、あの、マンションの入口のところの、子供用の自転車、小崎さんちのですよ。

小崎：ええ…。そうですけど。

斉藤：あ、ちょっと言いにくいんですけど、うちのマンション、各自部屋の前にとりつて
いうきまりになってるんですけど、ご存じでした？

小崎：え、そうなんですか。

斉藤：自転車^{じてんしゃ}がマンション^{マンション}の入口^{いりぐち}のところにあって、買い物^かの荷物^{もの}を持って入る^{はい}の^にに^{いへ}で、
ていう人もいらっしゃいますし。

小崎：あー、ぜんぜん知りませんでした。

斉藤：いえ。うちもね、前に言われたことがあるんで、お伝えしといたほうがいいと思^{おも}って

小崎：そうなんですか。ご親切に、ありがとうございました。

斉藤：いいえ。じゃ、失礼^{しつれい}します。

●2-38

④ 小山：あ、ちょっと。

岡田：はい？

小山：お宅^{たく}ね、いつも犬^{いぬ}のフン、そこのゴミ箱^{ごみばこ}に捨てないでって言^いってるでし？

岡田：あつ、えー、まー。

小山：そこに捨てられたら、困^{こま}るんだよね。掃除^{そうじ}する方が。

ほら、「ペットのフンは、捨てないで」って書^かいてあるでしょ？

岡田：あ、はい。つ、つい…。

小山：「つい」じゃ困^{こま}るんだよね。「つい」じゃ、ちゃんとうちで処理^{しり}してもらわないと…。

岡田：わかりました。これから気^きをつけます。

小山：ペット飼^かうんだったら、ちゃんとマナーを守^{まも}ってもらわないとね。

岡田：すみませんでした。

【ディクテーション】

●2-39

① ちゃんと来てくれなくちゃ。

② これ、倉田^{くらた}さんとこのですよ。

③ でも、これリサイクルに出^だそうと思^{おも}って。

④ お伝えしといたほうがいいと思^{おも}って。

⑤ ペット飼^かうんだったら、ちゃんとマナーを守^{まも}ってもらわないとね。

【ポイントリスニング】

●2-40

① ビンとカン^{かようび}は火曜日^だに出^でてほしいって、苦情^{くじやう}が出^でてるんですけどね。

② 毎回来^{まいかい}てもらわないと。

③ 先日^{せんじつ}も、通路^{つうろ}に物^{もの}を置^おかないでもらいたって、お願い^{ねが}しましたよね。

④ テレビの音^{おと}が大き^{おお}くて、寝^ねられないんです。

⑤ どうして掃除^{そうじ}に参加^{さんか}してくれないんですか。

⑥ 伊藤^{いとう}さんが、もう少し静^{しず}かにしてくれないとって。

【表現1 練習】 苦情を言う

④ A あのさ、もうちょっと机の上、きれいにしたほうがよくない？

B でも、仕事に必要なんで。

A でも、ゴミは必要ないよね。ちゃんと捨ててほしいなー。

B はい、わかりました。

① A ごめんくださいーい。下の小山ですけど。

B はい。

A あの、ドラムなんですけど、けっこう音が聞こえるんで、夜10時すぎたらやめていただけると…。

B あ、そうですか。そんなに聞こえました？

A ええ、まあ。

B すいません。気をつけます。

① A あのさ、夜中に洗濯機、使われたら、寝られないんだけど。

B あ、ごめん。これから気をつけるよ。

A うん。

① A あの、このゴミ、お宅のですね。

B はあ。

A ここ、みんなの公園なんですけど、ちゃんとゴミは持って帰られたほうが…。

B あー、すみません。

【表現2 練習】 規則を説明する

④ A あのー、ちょっと教えていただきたいんですが。

B はい。

A このマンション、ゴミの日はどういうふうになっているんですか。

B あ、えっとー、燃えるゴミは、月、水、金で、ビンとカン、火曜日っていうきまりになっています。

A あ、そうですか。ありがとうございました。

① A 部屋の掃除は、どうなってるの？

B ああ、気がついた人がすることになってるんだけど。

A でも、それだと、掃除する人はいつも同じにならない？

B そうだけど、そうなってるから。

③ A: ちょっと服装ふくそうのことでお聞ききしたいんですが。

B: 何なに?

A: ここは、ワンピースを着きて来こてもいいんですか

B: あー、一応いちおうね、女性じょせいもスーツを着きてこなきゃ、だめなのよ。

A: あ、そうなんですか。

④ A: あの、ここは、ペットを飼かってもいいんですよね。

B: ええ。でも、ネコはダメだめっていうことになっているんですよ、ネコは。イヌはいいいいんですけどね。

A: あー、そうですか。実はネコを飼かいたいって思おもってたんですけど。

B: あー。

A: じゃ、だめですね。

第1課 貸してもら

Borrowing / 请对方借给你 / 빌리다 / Emprestar

▶スキット①

めし	a meal (in a very crude way)	饭	밥	refeição
財布	a wallet	钱包	지갑	carteira
定期	a train/bus pass	月票	정기승차권	passe
持ち合わせがない	money which someone is not carrying	手头没带钱	아침 가지고 있지 않은 것 (돈)	estar sem (dinheiro)

▶スキット②

スターウォーズ	Star Wars	星球大战	스타워즈	Star Wars (filme)
先約	a promise already made	已有前约	선약	ter compromisso (antes de)
無理	impossible	勉强, 无理	무리	impossível, difícil

▶スキット③

持つところ	a handle	手提包的带子	잡는 부분: 손잡이	alça
パール	pearl	珍珠	펄: 반짝이	perolado
結婚式	a wedding ceremony	婚礼	결혼식	casamento
早め	early, a little earlier than usual	提前	일찍감치	rapidamente, antecipadamente

▶スキット④

ノートパソコン	a laptop computer	笔记本电脑	노트북: 랩탑	notebook
新入生	a newly admitted student	新生	신입생	calouros
勧誘	recruiting	劝诱	권유	recrutamento, convite
イベント	an event	活动	이벤트	evento
宣伝	an advertisement	宣传	선전	comercial, propaganda
スライド	a slide	幻灯机, 幻灯片	슬라이드	transparência, slides
でっかい	huge, not compact	大	크다	grande
持ち合わせる	to meet (arranged beforehand)	碰头	미리 시간과 장소를 정해놓고 만나다	se encontrar em um local determinado

第2課 予定を変更する

Changing an appointment / 改变原定计划 / 예정을 변경하다 / Mudar o compromisso

スキット①

大掃除	a major cleaning	大扫除	대청소	grande faxina
お見舞い	a hospital/home visit for someone who is ill or injured	探望	병문안	visitar alguém no hospital
絶対に	absolutely, definitely	绝对	절대로	com certeza
空ける	to make (some time) available	腾出 (时间)	비우다	deixar livre

スキット②

熱を出す	to have a fever	发烧	열이 나다	ter febre
待たずに	without waiting	别等, 不等	기다리지 않고	sem esperar
伝える	to tell/convey a message	转告	전하다	informar
おし訳ありません	(I am) sorry	对不起	죄송합니다	desculpe

スキット③

治る	to recover (from illness)	治好	낫다; 치유되다	recuperar-se
具合	a (health) condition	(健康) 状态	몸의 상태; 건강 상태	estado físico, estado de funcionamento
止める	to cancel	停止	그만두기로 하다	folgar
ゆっくりする	to take it easy	好好休息	충분히 쉬다	fazer devagar, descansar

スキット④

焼き肉	BBQ beef	烤肉	불고기	carne assado, churrasco
予約を入れる	to make a reservation	预订, 预约	예약을 잡다	fazer uma reserva
変更	a change	更改, 改变	변경	mudança

可能	possible	可能	가능	possível
込んでいる	to be crowded/packed, busy	人多, 拥挤	참바다; 혼잡을 이룬다	estar cheio, lotado

第3課 レストランで At a restaurant / 在餐厅 / 레스토랑에서 / No restaurante

スキット①				
生中	a medium size draft beer	现场直播	중간크기 생맥주	chope médio
チューハイ	a mixed drink with Japanese liquor and soda	一种日本酒	칫테일주	licor japonês
盛り合わせ	a variety platter	拼盘	구색을 갖춘	combinado prêmio
気まぐれ	caprice	任性, 反复无常	변덕; 변덕쟁이	caprichoso, muda de acordo com o dia, instável
ドレッシング	a salad dressing	调味汁	드레싱	molho de tempero
和風	Japanese style	日本式的	일본식; 일본풍	estilo japonês
スキット②				
この辺	around this area	这一带	이 근처	neste canto
フェジョアード	feijoadá	一种巴西菜	페조아다	feijoadá
豆	a bean	豆子	콩	feijão
煮込む	to stew	炖, 熬	꼭 삶다	cozinhar
代表色	typical	代表性的	대표적	representativo
塩味	salt (seasoned with salt)	咸味儿的	鹹 맛	salgado

スキット③				
氷抜き	without ice cubes	不要放冰块儿	얼음을 빼다	sem gelo
取り替える	to exchange/switch	换	바꾸다	trocar
スキット④				
ミートソース	meat sauce	肉沙司	미트 소스	molho de carne e tomate
きのこ	a mushroom	蘑菇	버섯	cogumelo
トマトソース	tomato sauce	蕃茄酱	토마토 소스	molho de tomate
クリームソース	cream sauce	奶油	크림 소스	molho de creme
頼む	to order (food)	请求	부탁하다	pedir
サービスする	to be "on the house"	服务	서비스 하다	dar desconto

第4課 旅行の感想 How the trip was / 旅游的感想 / 여행 소감 / Impressão, emoção de uma viagem

スキット①				
気に入る	to like	喜欢, 称心	마음에 들다	gostar
通じる	(a language) can be understood	通	통하다	transmitir, compreender
居酒屋	a Japanese pub	小酒馆	목도 술집	bar
話しかける	to talk to	搭话	말을 걸다	começar uma conversa
スキット②				
つまらない	small, trivial	不值钱	약소하다	chato, sem graça
せがら	to nag	缠磨	조르다	insistir
さんざん	terrible	糟糕	심하다; 호되다	terrível, horrível
渋滞	a traffic congestion	堵车	삼체; 교통 체증	congestionamento
(料理が) 出てくる	(a dish) is brought	上菜	(음식이) 나오다	a comida sendo servida
スキット③				
口に合う	to like (eating/drinking)	合口味	입맛에 맞다	ser de gosto (de uma pessoa)
骨休め	a good rest	休息, 歇	꼭 쉬다	descanso
新婚旅行	a honeymoon	新婚旅行	신혼여행	lua de mel
最初・最後	the first time and the last time	第一次也是最后 一次	처음이자 마지막	primeiro e último

◆単語表◆

お粗末なものの 遠慮なく	nothing big (in a humble way) (to receive someone's kindness) without hesitation	簡陋的, 粗糙的 不客气了	변변치 못하다 사양하지 않고	humilde, miserável sem hesitar, sem fazer cerimônia
スキット④				
営業	sales (department)	营业 (部门)	영업	serviço, negócio
連休	successive holidays, a long weekend	连续的假日	연휴	feriado prolongado
歴史	history	历史	역사	historia
もみじ	a Japanese maple, leaves in fall colours	枫叶, 红叶	단풍잎	borbo, árvore que no outono fica com as folhas vermelhas
渋滞に引っかかる	to get caught in a traffic jam	遇上堵车	교통 체증에 걸리다	ficar preso no congestionamento

第5課 買い物 Shopping / 买东西 / 물건 사기 / Compras

スキット①				
温泉	a hot spring	温泉	온천	água termal
浴衣	summer kimono (usually made of cotton)	浴衣	유카타	yukata, roupa japonesa que se usa em verão
スキット②				
スカーフ	a scarf	围巾, 披肩	스카프	cachecol de pano fino
名刺入れ	a business card holder	名片夹	명함 케이스	porta cartão de visita
花柄	flowery	花纹, 花样	꽃柄	estampa de flor
ブラウス	a blouse	女衬衣	블라우스	blusa
プレゼン	a presentation	披露, 上映	발표: 프레젠테이션	apresentação
デューティーフリー	duty free	免税	면세점	duty free, loja sem imposto
税金	tax	税金	세금	imposto
スキット③				
問題集	an exercise/drill book	习题集	문제집	apostila de exercício
迷う	to waver/feel dubious	犹豫	망설이다; 결단을 내리지 못하다	ficar perdido, confuso
語彙	vocabulary	词汇	어휘	vocabulário
読解	reading	阅读和理解	독해	leitura e compreensão
上級向け	an advanced level	面向高水平的学习者	상급 대상	para (voltado) nível avançado
レベル	a level	水平	수준; 레벨	nível de dificuldade
合う	to match suitably	合适, 相称	맞다	ajustar
～対策教材	a textbook for ～	(应考) 对策教材	대책 교재	material didático específico

スキット④				
メーカー	a maker	厂商	메이커; 브랜드	marca, fabricante
型	a model	型号, 样式	형	modelo
機能	a function	功能	기능	opção
スピードコントロール	a speed control	调节速度	스피드 컨트롤	controle de velocidade
MP3	MP3	MP3	엠펙쓰리	MP3, formato de música
5段階	five levels	5档	5 단계	cinco escalas

第6課 アルバイトを探す Looking for a part-time job /找工作 / 아르바이트를 구하다 / Procurar um serviço (temporário)

スキット①				
金欠	someone's state that s/he has little money to spend	缺钱花	돈이 없음	estar sem dinheiro, precisando de dinheiro
バイト	a part-time job	打工, 工作	아르바이트	serviço temporário, bico
引っ越し	moving	搬家	이사	mudança
時給	pay per hour	计时工资	시간급	valor do salário horista

スキット②				
はり紙	a poster/sign	招貼	방문	panfleto colado
募集	looking for a worker	募集, 招募	모집	recrutamento
フリーター	someone who neither is a student or has a fixed job	無固定職業的打工族, 自由打工族	프리터	free-lancer
履歴書	a resume/C.V.	履历表	이력서	currículo
面接	an interview	面試	면접	entrevista

スキット③				
国際シンポジウム	an international symposium	国际研讨会	국제 토론회	simpósio internacional
申し込み	application	申请, 報名	신청	inscrição
農学部	the department/faculty of agriculture	农学系	농학부	agronomia
頼もしい	dependable, reliable	有出息	믿음직하다; 기대할 만하다	confiável, formidável
学生番号	a student number	学号	학생번호	número de inscrição escolar

スキット④				
売り場	a sales area	柜台, 出售处	매장	loja
店長	a store owner/manager	店里的经理	점장	chefe da loja
就職活動	job hunting	就业活动	취직생활	atividade de procura de emprego
条件	a condition	条件	조건	condição, situação
交通費	transportation fare	交通费	교통비	despesa com transporte
半額	a half price	半价	반액	metade do preço

第7課 ほめられて Being praised / 受到表扬 / 칭찬 받다 / Elogie

スキット①				
けっこう	quite, pretty (relative)	挺~的	꽤	suficiente, satisfeito
似合っている	(something) looks good on (someone)	合适	어울리다	estar combinando, ormando
やせる	to lose weight	瘦	살이 빠지다	emagrecer
一言多い	to say too much	废话多	말이 많다; 쓸데없는 말까지 하다	fala demais

スキット②				
一目で	at a glance	一眼就~	한눈에	de primeira vista
気に入る	to like	喜欢	마음에 들다	gostar
A4 サイズ	A4 size	A4 尺寸	A4 사이즈	tamanho folha (A4)
底	a bottom	底, 底边	바닥	fundo
おばさんっぽい	not trendy, preferred by middle aged women	看上去像(中年)妇女似的	아름가깝다	parecer velha

スキット③				
ハングル	hangul (Korean language)	韩语	한글	alfabeto coreano
日常会話	daily conversation	日常会话	일상회화	conversa cotidiana
講座	a course	讲座	강좌	curso, aula
人気がある	popular	受欢迎	인기가 있다	ter fama
あきる	to get tired of/lose interest in (something)	膩, 厌倦	싫증나다	enjoar, cansar se
俳優	an actor/actress	演员	배우	ator
出会う	an encounter	相逢	만남	encontro
内緒	a secret	秘密	비밀	em segredo

スキット④				
腕が上がる	to improve one's skill	技术提高了	솜씨가 나아지다	melhorar, se especializar
上達する	to improve	进步了	향상되다	ter progresso, melhorar

◆単語表◆

イメージトレーニング	image training	想像训练	이미지 트레이닝	treino de imagem
効果	an effect	效果	효과	efeito, resultado
励みになる	encouraging	鼓励	격려가 되다	incentivo
優勝	a victory	冠军	우승	ganhar o campeonato
目指す	to aim/strive for (victory)	以〜为目标	목표로 하다	dirigir-se, guiar-se, almejar

第8課 交通手段 Transportation / 交通手段 / 교통수단 / Meio de transporte

スキット①				
再来週	in two weeks, the week after	下下个星期	다음다음주	semana depois da semana que vem
出張	a business trip	出差	출장	viagem de negócio
旅費	travel expense	路费	여비	despesa de viagem
時間的に	timewise, talking about duration	时间上	시간적으로	em relação ao tempo
待ち時間	waiting time	等候时间	기다리는 시간	tempo de espera

スキット②				
影響	an influence (lit.), due to (something)	影响	영향	influência
全便	all flights	所有航班	전편	todos os vôos
欠航	cancelled	停航	결항	vôo cancelado
便	a flight	班机	편	vôo
确实	sure, certain	确实, 可靠	확실	certo, definitivo
キャンセル	a cancellation	取消	철회	cancelar
手続き	a procedure	手续	절차; 수속	procedimento

スキット③				
面接にうかがう	to visit for an interview	去面试	면접보러 가다	ir à uma entrevista
うかがう	to hear (about a subject)	拜访	듣다	visitar, perguntar, escutar
何線	which line	(乘坐) 哪条线	몇번 선	qual linha
利用する	to use	利用	이용하다	utilizar
時間帯	a time slot, from what time to what time	时间, 时区	시간대	horário
〜による	depending on ~	根据~	~에 따르다	depende de ~

スキット④				
高速バス	an express bus	高速长途客运汽车	고속버스	ônibus expresso
終点	a final destination, the last stop	终点	종점	ponto final
渋滞	a traffic congestion	堵车	교통 제중	congestionamento
迷う	to waver/feel dubious	犹豫	망설이다	ficar perdido

第9課 ゆずります Handing over and giving away / 转让 / 물려주다; 넘기다 / Dar, Passar para frente

スキット①				
受話器	a receiver	听筒	수화기	telefone
もったいない	a waste	可惜	아깝다	desperdício
社員寮	a dormitory for employees	公司的职工宿舍	사원 기숙사	dormitório dos funcionários
うちの課	my/our section	我们科	우리 과	no meu setor

スキット②				
保育園	a daycare	托儿所	보육원	creche
掲示板	a bulletin board	布告栏, 布告板	게시판	painel de mensagem
お宅	(your/someone's) house/home	您家, 贵府, 您那里	택	(sua) casa
迎えに行く	to pick up (someone)	去接~	마중나가다	ir buscar
門	a gate	门, 门口	출입구	portão

スキット③

卒業式	a graduation ceremony	毕业典礼	졸업식	formatura
引っ越し	moving	搬家	이사	mudança
片づける	to pack (things)/put things away	收拾, 整理	정리하다	organizar, arrumar
寮	a dormitory/residence	宿舍	기숙사	dormitório
コインランドリー	a laundry mat	投币式洗衣机	동전 세탁실	lavanderia que funciona com moeda

スキット④

色が合う	colour co-ordinated	颜色合适	색이 어울리다	a cor combina
似合う	to look good on (someone)	合适, 般配	어울리다	combinar, ornar
新品	a brand new thing	新的, 新货	신제품	produto novo
お言葉に甘えて	to take an advantage of one's kindness (lit.)	(谢谢你的好意) 那我就不客气了	사양하지 않고 호의를 고맙게 받아들이다	aceitar uma gentileza, o "Já que insiste..."

第10課 マンション Apartments and Condominiums /公寓/아파트/Apartamento, condomínio

スキット①

第4日曜日	the fourth Sunday	每月第四个星期日	넷째주 일요일	quarto domingo do mês
着替える	to change (clothes)	换衣服	옷을 갈아입다	trocar-se (de roupa)

スキット②

管理人	a landlord/superintendent	物业管理人员	관리인	zelador
通路	a hallway/corridor	过道	통로	cômodo
ダンボール	a cardboard	瓦楞纸板	합판	papelão
古新聞	an old newspaper	旧报纸	오래된 신문	jornal velho
リサイクル	recycling	废品再利用	재활용	reciclagem
防災上	considering disaster prevention	防灾方面	방재상	no sentido de prevenção de incêndio...
ふさく	to block	堵, 挡	막히다	obstruir
とりあえず	anyway, for the time being	暂时, 先	우선	por enquanto
倉庫	a storage area	仓库	창고	depósito

スキット③

子供用	for children	儿童用	어린이용	voltado para criança
各自	individual responsibility	各自	각자	respectivo
きまり	a rule	规定, 决定	규칙	regra
ご親切に	(someone is) kind enough of (doing something)	善意	친절히	gentilmente

スキット④

お宅	you (in a crude way)	你家, 你	당신	(sua) casa, você
フン	animal droppings	粪便	분; 똥	fezes
つい	carelessly, not on purpose	无意中	조금; 그냥; 돌연	sem pensar
処理する	to take care of/deal with	处理	처리하다	tratar, gerenciar, processar
マナー	manners	规矩, 礼节	매너	costume, regra

第1課 貸してもらう

◆ ウォーミングアップ

[1]

① 返して ② 借りても ③ 戻して

④ 貸して ⑤ 貸して

[2]

① 貸す人 (b, d, e)

② 借りる人 (a, c)

◆ 聞き取り練習

[1]

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①	イ	c
②	エ	a
③	ウ	b
④	ア	d

[2]

	借りることが できますか	いつ受け取ることが できますか
①	借りられない	——
②	借りられる	来週か再来週
③	借りられる	明日
④	借りられる	月曜日のお昼

[3]

① b, c

② b, d

③ a, d

④ a, c

[4] ディクテーション

① 悪いけど、貸してくれない

② 貸してあげたいんだけど

③ って言ってるんだけど

④ だめだったらいいんですけど

⑤ お願ひなんですが、貸してもらえませんか

◆ ポイントリスニング

①	②	③	④	⑤	⑥
b	b	b	b	b	a

◆ 重要表現

1) 貸してもらうように頼む

[練習] 解答例は、スクリプトの 1-8

2) 貸すのを断る

[練習] 解答例は、スクリプトの 1-9

◆ もういっぱい!?

[1]

① d ② e ③ b ④ a ⑤ c

[2]

① b ② d ③ e ④ a ⑤ c

第2課 予定を変更する

◆ ウォーミングアップ

【1】

- ① 予約 ② 約束 ③ 予定 ④ 約束 ⑤ 予約

【2】

- ① 変えて ② 中止になった
③ 用事ができちゃった ④ ことになっちゃって

◆ 聞き取り練習

【1】

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①	ア	d
②	ウ	a
③	イ	b
④	エ	c

【2】

	いつから	いつに
①	日曜日	来週の週末
②	3時	変更はない
③	今日	一応明日
④	明日土曜日の6時	7時半

【3】

- ① a, c
② b
③ a, d
④ a, c

【4】 ディクテーション

- ① やっちゃわないといけない
② 出しちゃいまして、行かなくちゃいけない
です
③ 痛いじゃあ
④ ゆっくりしなよ
⑤ 予約を入れてた

◆ ポイントリスニング

1	2	3	4	5	6
b	a	a	b	a	b

◆ 重要表現

1) 予定の変更を頼む

〔練習〕 解答例は、スクリプトの 1-16

2) できなくなった理由を説明する

〔練習〕 解答例は、スクリプトの 1-17

◆ もういっぱい!?

【1】

- ① a ② d ③ c ④ e ⑤ b

【2】

- ① a, d
② a, c, e

第3課 レストランで

◆ ウォーミングアップ

【1】

- ① コーヒー ② カップ ③ 呼ぶ
④ 注文する ⑤ 頼む

【2】

味について	それ以外
① ③ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩	② ④ ⑤

◆ 聞き取り練習

【1】

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①	ア	a, e
②	イ	d
③	ア, ウ	c
④	ア	b

【2】

- ① a ② a ③ b ④ b

【3】

- ① a, d
② b, c, f
③ b, c
④ a, c, f

【4】 ディクテーション

- ① 何が入ってるんですか。
② 食べるの、初めてなんだ
③ 言ったんだけど
④ じゃなくて、思うんですけど
⑤ もしよろしかったら

◆ ポイントリスニング

①	②	③	④	⑤	⑥
a	b	b	a	b	b

◆ 重要表現

1) 質問する

[練習] 解答例は、スクリプトの 1-24

2) 相手の間違いを指摘する

[練習] 解答例は、スクリプトの 1-25

◆ もういっぱい!?

【1】

- ① エ, a ② ア, ウ ③ d, e ④ イ, b, c

【2】

- ① b ② c ③ a ④ d

第4課 旅行の感想

リョウ かんそう

◆ウォーミングアップ

【7】

- ① e ② d ③ b ④ f

[2]

b, c, e, h, i

◆ 聞き取り練習

と れんしゅう

[7]

	(1) 誰と誰が ^{だれ}	(2) 何について ^{なん}
㉠	ア	c
㉡	ウ	a
㉢	エ	b
㉣	イ	d

【2】

	感想 かんそう	どんな点 どんなてん
①	よかった	食べ物と買い物 た　もの　か　か 日本語が通じた に　はな　ぶ　つ　う 友達ができた ともだち
②	よくなかった	渋滞がひどかった （じゅうたい） 人が多かった ひと　おほい 乗り物に乗るのに時間がか かった あつ 暑かった お昼ごはんを食べるのに時間 ひる　ひ　か がかった 料理はおいしくないし高かった りょうり　おいしい　くない　たか
①	よかった	海がきれいだった うみ 食べ物がおいしかった
①	よかった	建物がよかった たてもの もみじがきれいだった

【3】

- ① a, c, f
② a, d
③ a, c
④ b, c, f

【4】ディクテーション

- ① 通じるんだ
つう
- ② 待たされてね
まち
- ③ 暑くて暑くて
あつ
- ④ お口に合うかどうか
くちあ
- ⑤ って、遠いですよ

◆ポイントリスニング

①	②	③	④	⑤	⑥
b	a	a	b	a	a

◆重要表現

じょうようりょうげん

1) 感想を述べる

〔練習〕 解答例は、スクリプトの 1-32

2) うらやむ

〔練習〕 解答例は、スクリプトの 1-33

◆ もういっぱい!?

【六】

- ① c, e, f ② a, b, d.

【2】

- ① $b \rightarrow e \rightarrow d \rightarrow a \rightarrow c$
② $d \rightarrow a \rightarrow c \rightarrow e \rightarrow b$

第7課 ほめられて

◆ ウォーミングアップ

[1]

- ① 服 (ふく) ② 車 (くるま) ③ そのお化粧 (けしょう)
 ④ サイズ ⑤ 声が低 (ひく) くて

[2]

- ① × ② ○ ③ ○ ④ × ⑤ ○

◆ 聞き取り練習

[1]

	(1) 誰 (だれ) と誰 (だれ) が	(2) 何 (なん) について
①	エ	d
②	ア	b
③	イ	c
④	ウ	a

[2]

①	やせて見えるようになった
②	A4サイズが入るし、底 (そこ) が広 (ひろ) いので
③	ラジオ講座とテレビドラマで勉強 (べんきょう) した
④	イメージトレーニングをした

[3]

- ① b, c
 ② b, c, f
 ③ b, d
 ④ a, c

[4] ディクテーション

- ① 似合 (にあ) ってるって
 ② 気 (き) に入 (い) っちゃって
 ③ おっしゃってましたよ
 ④ 上 (あ) がったんじゃないですか
 ⑤ そう言 (い) っていただけると

◆ ポイントリスニング

①	②	③	④	⑤	⑥
f	e	c	d	b	a

◆ 重要表現

1) ほめる

[練習] 解答例は、スクリプトの 2-16

2) ほめる (に) 応 (こた) える

[練習] 解答例は、スクリプトの 2-17

◆ もういっぱい!?

[1]

- ① c ② d ③ f ④ b

[2]

- ① 歌 (うた), そんなことないで
 ② わかりやすい
 ③ 変 (か) えた, わかる

第8課 交通手段

こうつうしゅだん

◆ ウォーミングアップ

[1]

- ① c ② f ③ g ④ d ⑤ a

[2]

- ① 込む ② です ③ 本数
-
- ④ 終点 ⑤ 往復

◆ 聞き取り練習

[1]

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①	ウ	b
②	イ	d
③	エ	c
④	ア	a

[2]

①	新幹線
②	新幹線
③	歩いて
④	高速バス

[3]

- ① b, c
-
- ② a, d
-
- ③ b, c, f
-
- ④ a, d

[4] ディクテーション

- ① どっちでもいいけど
-
- ② どっちかって言えば
-
- ③ しこいたほうがよかった
-
- ④ うかがうことになっております
-
- ⑤ にしようか、にしようか

◆ ポイントリスニング

①	②	③	④	⑤	⑥
同じ	電車	飛行機	車	同じ	歩いて行く

◆ 重要表現

じゅうようひょうげん

1) どちらがいいかアドバイスを求める

[練習] 解答例は、スクリプトの 2-24

2) どちらがいいかアドバイスを求める

[練習] 解答例は、スクリプトの 2-25

3) 条件を述べる

[練習] 解答例は、スクリプトの 2-26

◆ もういっぱい!?

[1]

- ① 比較的
-
- ② 値段
-
- ③ ほとんど
-
- ④ 時間的には
-
- ⑤ 5分です

[2]

- ① のほうが、バスなら
-
- ② より、時間にもよる
-
- ③ 多かったら

第9課 ゆずります

◆ ウォーミングアップ

【1】

- ① b ② a ③ a ④ b ⑤ a

【2】

- ① 役に立つ ② そんなに
-
- ③ 助かります ④ せっかく ⑤ もらう

◆ 聞き取り練習

【1】

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①	ウ	a
②	エ	c
③	ア	d
④	イ	b

【2】

①	決まっていない
②	決まった
③	決まっていない
④	決まった

【3】

- ① a, c
-
- ② b, c, e
-
- ③ b, c
-
- ④ a, d, e

【4】 ディクテーション

- ① 買ってくれそうな人
-
- ② って言っても
-
- ③ どちらの
-
- ④ 買ったばかりなんですよ
-
- ⑤ 使っちゃってるから

◆ ポイントリスニング

①	②	③	④	⑤	⑥
b	a	b	b	a	a

◆ 重要表現

1) 申し出る

[練習] 解答例は、スクリプトの 2-33

2) 相手の希望をたずねる

[練習] 解答例は、スクリプトの 2-34

◆ もういっぱい!?

【1】

- ① もらっ
-
- ② 持って来
-
- ③ いら、載せ
-
- ④ ゆずっ

【2】

- ① いつなら
-
- ② 手伝いましょうか
-
- ③ 私にできることがあったら
-
- ④ 私でよければ
-
- ⑤ 使わせて

第10課 マンション

◆ ウォーミングアップ

[1]

- ① 飼^かって ② 拾^{ひろ}って ③ 立^たてない
④ とめ^とめないで ⑤ 騒^{さわ}ぐ

[2]

- ① a: イ, b: ア
② a: ア, b: イ
③ a: イ, b: ア
④ a: ア, b: イ
⑤ a: ア, b: イ

◆ 聞き取り練習

[1]

	何 ^{なん} について
①	b
③	d
③	c
④	a

[2]

①	マンションの掃除 ^{そうじ} に参加 ^{さんか} してほしい
④	通路 ^{つうろ} に物 ^{もの} を置 ^お かないでほしい
①	マンションの入口 ^{いりぐち} のところに自転車 ^{じてんしゃ} をとめないでほしい (自分の部屋 ^{へや} の前に自転車 ^{じてんしゃ} をとめてほしい)
④	ペットのフンをゴミ箱 ^{ごみば} に捨 ^す てないでほしい ペットのフンをうちで処理 ^{しり} してほしい

[3]

- ① b, d ② b, d, f ③ b ④ b

[4] ディクテーション

- ① 来^きてくれなくちゃ
② とこのですよね
③ 出^でそうと思って
④ しといたほうがいい
⑤ ちゃんと、もらわないとね

◆ ポイントリスニング

①	②	③	④	⑤	⑥
b	a	a	a	a	b

◆ 重要表現

1) 苦情^{くじやう}を言^いう

[練習] 解答例は、スクリプトの 2-41

2) 規則^{きそく}を説明^{せつめい}する

[練習] 解答例は、スクリプトの 2-42

◆ もういっぱい!

[1]

- ① d. 守^{まも}り
② c. 出^だし
③ f. 別^{べつ}々にし
④ g. 通^{つう}路^ろ
⑤ b. 置^おか
⑥ a. とめる
⑦ h. 駐^{ちゅう}車^{しゃ}場^{じやう}
⑧ e. 遊^{あそ}ばせ

[2]

- ① e ② d ③ b ④ a ⑤ c

目次



CONTENTS

1. 貸してもらう

このテキストをお使いになる学習者のみなさんへ 3

このテキストをお使いになる教師のみなさんへ 4

◆ 課の機能 ◆

- ・ 貸してもらうように頼む
- ・ 貸すのを断る

8

2. 予定を変更する

- ・ 予定の変更を頼む
- ・ できなくなった理由を説明する

16

3. レストランで

- ・ 質問する
- ・ 相手の間違いを指摘する

24

4. 旅行の感想

- ・ 感想を述べる
- ・ うらやむ

32

5. 買い物

- ・ 人に何かを勧める
- ・ 相手の意見を聞いて何にするか決める
- ・ 勧めを断る

40

6. アルバイトを探す

- ・ 新しい話題を始める
- ・ 自分の希望を述べる

48

7. ほめられて

- ・ ほめる
- ・ ほめに応える

56

8. 交通手段 こうつうしゅだん

64

- ・ どちらがいいかアドバイスを求める
- ・ どちらがいいかアドバイスをする
- ・ 条件を述べる

9. ゆずります

72

- ・ 申し出る
- ・ 相手の希望をたずねる

10. マンション

80

- ・ 苦情を言う
- ・ 規則を説明する

あとがき 88

このテキストをお使いになる学習者のみなさんへ

『日本語生中継』は、タイトルが示しているとおり、身近な場面で話されている日本語の会話をそのまま再現しました。

初級の文法を勉強したのにその使い方がよくわからない、語彙が足りなくて話せない、自然な日本語を話したい、と思っている学習者のみなさんに、ぜひ、使っていただきたいと思います。

このテキストは、クラスで使うことも、一人で学習することもできます。CDと振り仮名がついたスクリプトがありますし、単語リストには、英語訳、中国語訳、韓国語訳、ポルトガル語訳がっています。ぜひ、チャレンジしてみてください。

ボイクマン 綾子

宮谷 敦美

小室リー 郁子

このテキストをお使いになる教師のみなさんへ

◇ このテキストの目的 ◇

このテキストは、初級の文法項目を一通りすませた学習者を対象として、彼らが日常よく接する場面における会話の聞き取り能力を高めること、および、そういった場面で話をする能力がつくことを目的としています。

このテキストは、例えば、「交通手段」というトピックで「アドバイスを求める、アドバイスをする、条件を述べる」機能を学ぶというように機能とトピックによるシラバスで構成されています。したがって、ある特定の文型の聞き取りやその文型の定着を目的としたものではありません。

「聞いて話す」ことに重点をおいたこのテキストは、1) 上下親疎など多様な人間関係と状況の会話を提示し、人間関係・状況・内容に注目させる設問を通して、場面に応じた表現の選択が意識できるようになること、2) 機能別重要表現の提示とその使い方の練習によって場面に応じた表現が習得できること、3) トピックに関連するボキャブラリーが増えること、の3点を目指しています。

『日本語生中継初中級編1』と『日本語生中継初中級編2』は、難易度で大差はありません。また、それぞれの課も難易度順に並べられているわけではありませんので、学習者の興味やニーズに応じて、どの課からでも学習を始めることができます。

このテキストのタイトル「日本語生中継」のように、生き生きとした会話を聞くことで、語彙や表現のパリエーションの習得が可能になることを願っています。

◇ このテキストの特徴 ◇

- 1) トピックに関連する語彙の確認とボキャブラリー・ビルディング
→「ウォーミングアップ」と「もういっぱい!？」
- 2) 多様な人間関係と状況を設定したスキットを聞き取ることによって、人間関係や話の場、話す内容によって、用いられる表現が異なることを理解する →「聞き取り練習」
- 3) 重要表現、および、口語的な表現の正確な聞き取り →「ディクテーション」
- 4) 単文を聞き取り、表現意図が正しく理解できているかを確認する練習 →「ポイントリスニング」
- 5) 機能別の重要表現の提示と練習問題、ロールプレイを取り入れることにより、会話の中で「聞き、話す」会話能力の養成を目指す →「重要表現」と「ロールプレイ」

◇ このテキストの対象となる学習者 ◇

この教材は次のような初中級レベルの日本語学習者を対象にしています。

- 1) 初級の文法項目を一通り学習し、ごく基本的な日常の出来事については日本語で用を足すことができるが、自ら進んで説明したり、自分の気持ちを表現したりすることが難しい学習者
- 2) 基本的な文法項目は習得しているが、言いたいことを表すのに語彙が豊富ではない学習者
- 3) 初級の文法項目の縮約形や、くだけた表現に慣れていない学習者

◇ 各課の構成 ◇

① ウォーミングアップ

まず、票で取り上げられている場面で自分がどのように行動するかを考えます。次に、その課のトピックに関連する基本的な語彙や表現の問題を解き、練習を進めていく上で最低限必要な言葉の確認をします。

② 聞き取り練習

聞き取り練習は、ダイアログを聞くタスクです。聞き取り練習には、4つのスキットがあり、それぞれ、登場人物の人間関係、話されている場面(公的なものか、プライベートなものか、等)が異なっています。

聞き取りタスクは次のような順序になっています。

問題1: 場面や話している人たちの人間関係、話されているトピックを聞き取る

問題2: 話の結論(大まかな内容)について聞き取る

問題3: 細かい内容について聞き取る

問題4: 重要表現の聞き取り、あるいは、縮約形など口語的な表現を正確に聞き取る

※ 聞き取り練習には単語リストがあり、別冊に、その単語の各国語訳(英語、中国語、韓国語、ポルトガル語)がついています。

③ ポイントリスニング

単文レベルの聞き取りタスクです。イントネーションの違いや表現の細かな違いによって、意味が異なってしまうものを中心に聞き取る練習を行います。

④ 機能別の重要表現

ここでは、それぞれの課で取りあげた機能の重要表現と、その使い方の解説と練習が提示されています。重要表現は  (Tシャツマーク) と  (ネクタイマーク) のグループに分かれています。

 は、友人と喫茶店で話すなどカジュアルな場面で主に使う表現、 は会社で上司と話すなど、フォーマルな場面で主に使う表現であることを示しています。

ただし、友人であれば必ず  の表現が使われるわけではなく、会議などのフォーマルな場面では、 の表現は使いませんし、上司と話す場合でも、会社が終わってプライベートな場面では、それほどフォーマリティーの高い表現は要求されません。つまり、人間関係だけでなく、場面やトピックによってもどちらの表現を用いるのが適切かは異なるわけです。このテキストでは、大きく2つの場面に分け表現を提示していますが、教室では適宜、補足説明を加えていただけるようにお願いします。

⑤ もういっぱい!?

課のトピックに関連する語彙を増やしたり、重要表現に出てきた表現が理解できているかを確認したりする問題です。「もういっぱい!?’は、時間や能力に余裕があれば行なってください。

⑥ ロールプレイ

最後に、まとめとしてロールプレイをして話す練習を行います。カジュアルな場面とフォーマルな場面の2種類のタスクを提示しています。自分のクラスの学習者が実際に遭遇するような場面になるよう、適宜修正を加えて練習してください。

⑦ 別冊 — スクリプト・単語表・解答 —

別冊解答には、ウォーミングアップ、聞き取り練習、ポイントリスニングの解答が載せてあります。問題によっては、答えがひとつではないものもありますので、目安としてお使いください。本書ではことばの正しさではなく、通じるか、自然であるかを重視して、問題と解答の作成を行いました。

また、振り仮名つきのスクリプトと、単語の各国語訳(英語、中国語、韓国語、ポルトガル語)もあります。

◇ 授業での使い方のヒント ◇

① リスニングとスピーキング、両方の能力の養成のために用いる場合

「各課の構成について」に書いてある順序でこのテキストを用いると、「聞いて話す」能力をバランスよくつけることができます。1課の学習時間の目安は、180分程度です。

② リスニングに重点をおいた場合

「ウォーミングアップ」「聞き取り練習」「ポイントリスニング」を行うことをメインの作業とします。その後で、わからない表現がないか、「重要表現」を確認し、余裕があれば「もういっばい!」で語彙・表現を増やすという手順になります。1課の学習時間の目安は、120分程度です。

③ スピーキングに重点をおいた場合

「聞き取り練習」「ポイントリスニング」は、事前課題にします。教室では、話の内容を語ってもらったり、同じような状況で会話をしてもらったりする練習ができます。そして、「聞き取り練習」に出てきた「重要表現」の確認、および、解説をし、場面に応じた表現の使い分けについて練習した後、その課の機能を用いて「ロールプレイ」を行います。「聞き取り練習」の問題4の「ディクテーション」は縮約形など口語的な表現を取り上げていますから、使えるようになるよう教室で練習するのもいいでしょう。これと平行して「ウォーミングアップ」と「もういっばい!」の語彙・表現の確認と応用も適宜行なってください。授業をより生き生きとさせるためにも、本書で設定しているロールプレイは、各学習者に合った身近な状況に修正してお使いになることをお勧めします。1課の学習時間の目安は、約120分です。

別冊の『教室活動のヒント & タスク』(本体価格1200円)には、各セクションの教え方のポイントと追加タスク、重要表現の詳しい解説、教室活動や宿題としても使える練習問題があります。こちらも参考にいただければ幸いです。

貸してもらう

Borrowing
借时方借给你
빌리다
Emprestar

ウォーミングアップ



友人にどんなものを貸したり借りたりしますか。

ゆうじん

か

か

そのとき困ったことがありますか。

こま

What kinds of things do you lend or borrow between you and your friends? Have you had any problems?

你平时借给朋友或向朋友借哪些东西? 遇到过麻烦吗?

친구에게 어떤것을 빌려주거나 빌렸니까?
그럴때에 곤란했던 적이 있습니까?

O que você empresta ou pega emprestado dos amigos? Já teve problemas com isso?

Please choose the appropriate word.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.

【1】適当な言葉を選んでください。

てきとう ことば える

- ① その傘、使ってもいいけど、あとで(返して・くれて)ね。
かき つか かい
- ② 郵便局に行きたいんだけど、自転車、(貸しても・借りても)いい?
ゆうびんきょく い じてんしゃ か
- ③ 雑誌を読んだら、元のところに(あげて・戻して)おいってください。
ざっし よもと もと
- ④ 給料前でお金がないから、友人に少し(貸して・借りて)もらった。
きょうりゅうまえ かね ゆうじん すこ
- ⑤ 先生、この本、(貸して・借りて)いただきたいんですが。
せんせいほん

【2】次の a. ~ e. を言っているのは、貸す人、借りる人、どちらですか。

つぎ

い

か

ひと

か

- a. いつまでに返したらいい?
かえ
- b. 私から借りたっていうのは、内緒ですよ。
わたし ないしよ
- c. 貸してもらえると助かるんだけど。
たす
- d. えっ、今日はだめ。山田さんが借りたいって言ってたから。
きょう やまだ
- e. できるだけ早く返してね。
はやく

Which person, either a lender or a borrower, would say the following (a-e)?

下列 a-e 各句分别是谁说的话? ①借出的人 ②借入的人

아래의 a-e 를 말하고 있는 사람은, 빌려주는 사람과 빌리는 사람 중에 어느쪽입니까?

A pessoa que está falando em "a"-"e" é a pessoa que "empresta" ou a que "pega emprestado"?

① 貸す人 ()

② 借りる人 ()



聞き取り練習

きと れんしゅう

 スキット1 ①-2 スキット3 ④-4
 スキット2 ③-3 スキット4 ①-5

- [1] スキットを聞いて、(1) 誰と誰が、(2) 何について話しているか、
下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①		
②		
③		
④		

(1) 誰と誰が話していますか。

(2) 何について話していますか。

ア. 先輩と後輩

せんぱい こうはい

a. DVD

イ. 友人同士

ゆうじんどうし

b. ハンドバッグ

ウ. 同僚同士

どうりょうどうし

c. お金

エ. きょうだい

d. ノートパソコン



一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、
もう一度聞きましょう。(※ 別冊に単語の訳があります。)

① めし	財布	定期	持ち合わせがない
② スターウォーズ	先約	無理	
③ 持つところ	パール	結婚式	早め
④ ノートパソコン	新入生	勧誘	イベント
スライド	でっかい	持ち合わせる	宣伝

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) on what subject.

請听短剧，并从下列选项中选择：(1) 谁和谁的话 (2) 会话的内容

스키트를 듣고, (1) 누가 누구와, (2) 무엇에 대하여 이야기하고 있는지, 아래에서 선택하십시오.

Ouça a conversação e escolhe abaixo o seguinte: "(1) Quem conversou com quem?" e "(2) qual é o assunto?"

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (※ You will find the translation of the vocabulary in the attached booklet.)

听了一遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(※ 附册里有单词的中文翻译)

한번 듣고 이해하지 못한 사람도, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어보십시오. (※ 별책에 단어들의 뜻이 나와있습니다.)

Se não entendeu ouvindo apenas uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente. (※ A tradução das palavras encontra-se na brochura separada)

【2】 借りたいものが、借りられますか。借りられる場合、いつそれを受け取ることができますか。

	借りることができますか	いつ受け取ることができますか
①	借りられる・借りられない	
②	借りられる・借りられない	
③	借りられる・借りられない	
④	借りられる・借りられない	

Is the person in each skit able to borrow what s/he wants to? In the case of borrowing, when can s/he have the item?

他(她)能借到想借的东西吗? 如果能借到, 他(她)什么时候可以拿到手?

빌리고 싶은 물건을 빌릴 수 있습니까? 빌릴 수 있을 경우, 언제 그것을 얻을 수 있습니까?

É possível pegar emprestado o que deseja? Caso possível quando poderá pega-lo?

【3】 もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。

- ① 財布を a. なくした 男の人は、友人にお金を借りようと思った。
b. 忘れた

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

请再听一遍 CD, 并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD를 들은 후에 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouça o CD novamente e escolha a alternativa correta.

その友人は、 c. お金がない ので、お金を貸すことができない。
d. バイトがある

- ② DVD を借りたいのは、 a. 妹 だ。
b. 妹の友人

その DVD を、兄は、今 c. 見ている。
d. 友人に貸している。

- ③ 女の人は、 a. 友人の結婚式 のために、ハンドバッグを借りたいと
b. 自分の結婚式

思っている。

ハンドバッグが買えなかったのは c. お金になかった からだ。
d. 買いに行く時間がなかった

- ④ 男の人は、クラブについて a. 宣伝する ために、パソコンを
b. レポートを書く

使おうと思っている。

女の人は、パソコンを c. 月曜日まで使っている。
d. 月曜日に使う予定だ。

【4】 CD を聞いて、_____に書いてください。

ディクテーション 1-6

- ① _____、お金、_____?
- ② _____、今、持ち合わせがないんだよ。
- ③ 友達が貸してほしい _____、借りられるかな。
- ④ _____、山田さん、黒のハンドバッグ、
持ってますよね。
- ⑤ _____、先輩のパソコン、_____。

Please listen to the CD and complete the sentences below.

請听 CD, 并完成下列句子。

CD を聴き、_____に
書き記しなさい。

Escute o CD e complete as
sentenças abaixo.



ポイントリスニング

ポイントリスニング 1-7

話をしている人は、お願いを (a) 引き受けましたか、それとも、
(b) 断っていますか。

Have these people either
(a) accepted or (b) declined
the other person's request
to borrow something from
you?

說話人对对方的请求是 (a)
答应了, 还是 (b) 拒绝了?

이야기하고 있는 사람은 부
탁을 (a) 받아들였습니까.
아니면, (b) 거절하였습니
까? 어느쪽인지 선택하십
시오.

A pessoa que está conver
sando "(a) aceitou a pro
posta?" ou "(b) não aceitou
a proposta?" Classifique
abaixo.

①	②	③	④	⑤	⑥

重 要 表 現

1 貸してもらように頼む

例

悪いけど、お金貸してくれない？
わるい かね か

(スキット1 友人に)

もしよかったら、次の週末、貸していただけますか。
もしよ かつ しょうまつ

(スキット3 同僚に)

お願いなのですが、先輩のパソコン、貸してもらえませんか。
ねが せんぱい

(スキット4 先輩に)

できたら、1000円、貸してくれない？

悪いけど、この辞書、明日まで貸してもらいたいんだけど。
わるい じしょ あした

申し訳ないんだけど、ちょっと自転車、使わせてくれない？
もう わけ じてんしゃ つか

だめだったらいいんだけど、このパソコン、明日まで貸して
もらってもいい？

よろしかったら、この説明書、明日まで貸してもらえませんか。
せつめいしょ

できれば、ここのプロジェクター、使わせていただけませんか。

難しいとは思いますが、このパソコン、貸していただくわけ
むずかしい とも

練習

次のような場合に、あなたならどう言いますか。

練習 1-8

- ① 〈友人に〉 財布にお金が200円しかない
ゆうじん さいふ かね えん
- ② 〈友人に〉 先日買ったDVDを見せてほしい
せんじつ か み
- ③ 〈同僚に〉 出張に持って行くノートパソコンがない
どうりよう しゅつりよう も い
- ④ 〈上司に〉 釣りに持って行くクーラーボックスがない
じょうし つ

Asking someone to lend you something

请对方借给你东西

빌려달라고 부탁하다

Peça emprestado

What would you tell the people below in the following situation?

下列场合，你怎么说？

다음과 같은 경우에 당신이라면 어떻게 말할겠습니까?

Como responderia nas circunstâncias abaixo?

2 貸すのを断る

例

貸してあげたいんだけど、今、持ち合わせがないんだよ。

(スキット1 友人に)

先約があって、今すぐは無理なんだけど。

(スキット2 妹に)



先約があって、今は、無理なんだけど。

悪いんだけど、私も今、使ってる。

ごめんね、私も使う予定があって。



すみません。今、それ、他の人に貸しているんですよ。

あいにく、今、使ってます。

あ、今から使おうと思っていました。

練習

次のお断りを断ってください。

練習 1-9

①

週末に、デジカメ、
貸してもらえない？

友人

週末、デジカメを
使う予定がある

あなた

②

CD、貸してもらいた
いんだけど。

友人

今、友人に貸している

あなた

③

車、貸してもらえますか。
近くの郵便局に行くので。

同僚

今日はバスで会社に来た

あなた

④

このプリンター、貸していただ
けますか。うちの、壊れてまして。

同僚

今から使う
30分後なら OK

あなた

Declining someone's re-
quest to borrow something
from you

拒绝借给对方东西

빌려달라는 부탁을 거절하다

Refuse a requester algo

Please decline the request
to borrow something from
you below.

请你拒绝对方的下列要求。

다음과 같은 부탁을 거절하
십시오.

Refuse on seguintes pedidos.



もういっぱい!?



【1】 次の「借りる」「貸す」はそれぞれどんな意味ですか。a.~e. から選んでください。

- ① () 週末レンタカーを借りようと思ってるんだ。
- ② () 昨日アパートの隣の人に塩を貸してあげた。
- ③ () ちょっと耳、貸して。
- ④ () 兄は、駅の近くにマンションを借りている。
- ⑤ () 引っ越しは親の手を借りないでやろうと思う。

a. 住む b. 聞く c. 手伝ってもらう d. 乗る e. あげる

【2】 _____に a.~e. を入れて会話を完成させてください。

① 友人：お願いんだけど、昨日一緒に買い物に行った時に買ったCD、明日貸してくれない？

あなた：_____

② 上司：よかったら、昨日言ってたCD、貸してもらえる？

あなた：_____

③ 友人：だめだったらいいんだけど、CD プレーヤー、貸してもらえないかな。

あなた：_____

④ 同僚：可能なら、1時間ほどCD プレーヤーをお借りしたいんですが。

あなた：_____

⑤ 近所の人：お借りしているトラック、来月まで貸していただくわけにはいきませんか。

あなた：_____

- a. すみません、今、隣の部屋で使ってます。30分ぐらい待ってもらえますか。
- b. ごめん、林さんが聞きたいって言うから、2、3日貸してあげることになってるんだ。
- c. そう言われてもね。返していただかないと、うちも困るんですよ。
- d. すみません。実は先約があって。来週でよければお貸しできますけど。
- e. 悪い、今は無理。午後から使うんだ。他の人に聞いてくれない？

Which word in the box (a-e) could replace "kariru" or "kaisu" in each statement below?

下列句中的「借りる」或「貸す」具体表示什么意思？请从 a-e 中选择。

다음과 같은 "빌리다", "빌려주다"는 각각 어떠한 의미입니까? a-e 에서 선택하십시오.

Os seguintes "pegar emprestado" e "emprestar" possuem quais significados. Escolha entre "a"~"e".

What would you say in the following situations? Please choose from a-e in the box.

请从 a-e 中选择一句，完成下列会话。

에 a-e 를 기입하여 회화를 완성하십시오.

Preencha usando o conteúdo de "a"~"e" e complete a conversação.



ロールプレイ

- 【1】週末、うちでパーティーをします。必要な物で、うちにない物を友人に借りてください。
しゅうまつ ひつよう もの ゆうじん か

You are holding a party this weekend. Please borrow from a friend things that you need but you do not have for the party.

周末你要在家举办晚会,但有些需要的东西家里没有,请你向朋友借一下。

주말에 집에서 파티를 합니다. 필요한 물건으로, 집에 없는 것을 친구에게 빌리십시오.

Peça emprestado o que esta faltando em sua casa para fazer uma festa no final de semana.

- 【2】日本語能力試験を受けようと思っています。先生に練習問題の本や参考書を借りてください。
にほんごのうりよくしけん う おも せんせい れんしゅうもんだい ほん さんこうしょ

You are thinking of taking the Japanese Language Proficiency Test. Please borrow drill books and reference books from your teacher.

你想参加日语水平测试,请你向老师借一下习题集或参考书。

일본어 능력시험을 볼 생각입니다. 선생님께 연습 문제집이나 참고서를 빌리십시오.

Eu pretendo realizar a prova sobre Proficiência de Língua Japonesa. Peço emprestado livros e cartilhas de estudo para o professor.

ウォーミングアップ



週末にはどんな予定を入れますか。
 しゅうまつ よてい い

What kinds of plans do you usually make for the weekend?

周末你一般都做些什么计划?

주말에는 보통 어떤 계획을 세웁니까?

O que costuma agendar para o final de semana?

【1】適当な言葉を下から選んでください。同じ言葉を何度使ってもかまいません。

Please choose the appropriate word. You are allowed to choose the same word more than once.

请从下列单词中选择一词填空。可以重复选择。

적당한 문구를 아래에서 고르십시오. 같은 문구를 한번 이상 써도 좋습니다.

Escolha a palavra apropriada no quadro abaixo e complete as sentenças. Pode-se usar a mesma palavra quantas vezes necessário.

- ① 病院に電話をかけて()を変更してもらわなければ。
- ② 森さんと明日3時に会う()をした。
- ③ 週末、どこか出かける()がある?
- ④ 友人と映画に行く()をすっかり忘れていた。
- ⑤ 旅行会社で、飛行機()をキャンセルした。

約束 予定 予約
 やくそく よてい よやく

【2】適当な言葉を選んでください。

Please choose the appropriate word/phrase.

请选择恰当的词组。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.

- ① 申し訳ないんですが、予約を3時に(変えて・変わって)もらえませんか。
- ② 雨で旅行が(中止になった・止めた)んだ。
- ③ 突然なんだけど、日曜日(用事があった・用事ができちゃった)んだよね。
- ④ ごめんね。日曜日行けなくて。急にトロントから友達(来る(ことになっちゃって・ことになっていて))。



聞き取り練習

きと れんしゅう

 スキット 1 ①1-10 スキット 3 ①1-12
 スキット 2 ①1-11 スキット 4 ①1-13

- [1] スキットを聞いて、(1) 誰と誰が、(2) 何について話しているか、
下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①		
②		
③		
④		

(1) 誰と誰が話していますか。

(2) 何について話していますか。

ア. 夫婦

a. 花見の時間

イ. 恋人同士

b. 海に行く約束

ウ. 同僚同士

c. 予約の時間

エ. 店員と客

d. 掃除



一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、
もう一度聞きましょう。(※別冊に単語の訳があります。)

- | | | | |
|--------|--------|-------|----------|
| ① 大掃除 | お見舞い | 絶対に | 空ける |
| ② 熱を出す | 待たずに | 伝える | 申し訳ありません |
| ③ 治る | 具合 | 止めにする | ゆっくりする |
| ④ 焼き肉 | 予約を入れる | 変更 | 可能 |
| | | | 込んでいる |

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) on what subject.

請听短剧，并从下列选项中选择：(1) 谁和谁的会话 (2) 会话的内容

スキットを 듣고, (1) 누가 누구와, (2) 무엇에 대하여 이야기하고 있는지, 아래에서 선택하십시오.

Ouça a conversação e escolha abaixo o seguinte: "(1) Quem conversou com quem?" e "(2) qual é o assunto?"

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (※You will find the translation of the vocabulary in the attached booklet.)

听了一遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(※附册里有单词的中文翻译)

한번 듣고 이해하지 못한 사람은, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어보십시오. (※별책에 단어들의 뜻이 나와있습니다.)

Se não entendeu ouvindo apenas uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente. (※A tradução das palavras encontra-se na brochura separada)

【2】いつからいつに変更になりましたか。

	いつから	いつに
①		
②		
③		
④		

How has the arrangement/ appointment in the skits changed?

由什么时候改为什么时候了?

연세에서 연세로 변경되었습니다니까?

De quando pra quando foi feita a alteração na programação da agenda?

【3】もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

请再听一遍 CD, 并根据 CD 的内容进行选择

다시 한번 CD 들을은 후에 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouçã o CD novamente é escolhida a alternativa correta.

- ① 男の人は、土曜日に a. 病院 に行くことになっている。

b. 会社

そして、日曜日には、 c. 仕事 をしようと思っている。

d. 掃除

- ② 男の人が遅れるのは、 a. 自分が病院に行く 必要があるからだ。

b. 子供を病院に連れて行く

- ③ 女の人 a. 頭 が痛いので、薬を飲んだ。

b. おなか

女の人 c. 明日 もう一度電話をする。

d. 今晚

- ④ 客は、予約を a. 入れておいた。

b. 入れておかなかった。

客は、時間を c. 7 時 に、変更したいと思っていたが、できなかった。

d. 7 時半

【4】 CD を聞いて、_____に書いてください。

ディクテーション ①1-14

- ① 週末に_____仕事があつてさ。
しゅうまつ しごと
- ② 子供が熱、_____、病院に連れて
こども ねつ ひょういん つ
- _____。
- ③ 頭が_____、楽しめないしね。
あたま たの
- ④ じゃ、今日は、_____。
- ⑤ 明日、土曜日の6時に_____米田と言いますが。
あした どようび じ むねだ い

Please listen to the CD and complete the sentences below.

請听 CD, 并完成下列句子。

CD を聴き、_____に
え

Escute o CD e complete as
sentenças abaixo.



ポイントリスニング

ポイントリスニング ①1-15

約束や予約の変更を言われた人は、(a) OK しましたか、それとも、
(b) OK しない／問題がありますか。

①	②	③	④	⑤	⑥

Have these people who
were asked to change their
arrangement/appointment
either (a) agreed or (b) ex-
pressed a negative reaction
to the change?

他(她)是怎样回答的?
(a) 可以 (b) 不行 / 很为难

약속이나 예약의 변경을 부
탁받은 사람은, (a) 동의하였
습니까, 아니면, (b) 동의하
지 않거나 불만을 표시하였
습니까?

Como a pessoa que rece-
beu a informação sobre a
alteração do compromisso
reagiu?: "(a) aceitou" ou
"(b) não aceitou/alegou
problemas em relação à
alteração."

重 要 表 現

1 予定の変更を頼む

例

ものすごく悪いんだけど、来週になってもいい？(スキット1 妻に)
 悪いんだけど、海に行くの、今日じゃなくて明日にしてもらえない？
 (スキット3 恋人に)
 急なことで申し訳ないんですが、7時に変更は、可能ですか。
 (スキット4 店員に)

Asking someone to change your appointment/schedule

请求改变原定计划

약속 변경을 부탁하다

Pedir alterações do compromisso

突然で悪いんだけど、日曜日になってもいい？

申し訳ないんだけど、3時に変えてもらえる？

急なけど、5時からに遅らせてほしいんだけど。

早めて

約束の時間、30分、ずらせる？

急なことで申し訳ないんですが、3時に変えていただけますか。

大変申し訳ありませんが、火曜日にしていただけませんか。

突然で恐縮なんですが、

明日の午後にしていただくことは可能ですか。

ご迷惑をおかけしますが、

打ち合わせの場所を変えさせていただいてもよろしいですか。

練習

次の場合、どのように言いますか。

練習 1-16

- ① 〈同僚に〉 打ち合わせの時間を30分遅らせてほしい
- ② 〈友人に〉 土曜日の食事の約束を来週に変更したい
- ③ 〈先生に〉 先生の部屋に行く時間を今日ではなく、別の日に変えたい
- ④ 〈美容院に〉 今日5時の予約を1時間早くしたい

What would you say in the following situations?

下列场合，你怎么说？

다음과 같은 경우에 어떻게 말하겠습니까? 생각하여 보십시오.

Como responderia nas ocasiões abaixo?

2 できなくなった理由を説明する

り ゆう せつめい

例

どうしても週末にやっちゃわないといけ^しない仕事^{しごと}があ^あってさ。

(スキット1 妻に)

子供^{こども}が熱^{おつ}出しちゃいま^いして、病院^{びやういん}に連れて行^いかなくちゃいけ^いない^いので。

(スキット2 同僚に)



急用^{きゅうよう}が入^{はい}っちゃって。

熱^{あつ}が出^でちゃったんで。

4時^じには家^{いえ}を出^いないといけ^いなくて。

行^いかなきゃなんない場所^{ばしょ}があ^あって。



突然^{とつぜん}、用事^{ようじ}が入^{はい}ってしまいま^いして。

3時^じから会議^{かいぎ}に出^いないといけ^いませんので。

明日^{あした}しな^しなきゃなら^らない仕事^{しごと}がありま^あして。

山田^{やまだ}さん^{さん}の代^かわりに、別^{べつ}の会議^{かいぎ}に出^い席^{しやく}することにな^なりま^あして。

練習

話を^{はな}つづ^つけてください。そのときに、()の内容^{ないよう}を相手^{あいて}に伝^{つた}えてください。

練習 1-17

- ① 〈同僚に〉「今日の打ち合わせなんですけど…」

(急用・30分遅れる)

- ② 〈友人に〉「あのさ、土曜日^{どようび}の映画^{えいが}のことなんだけど…」

(土曜日^{どようび}は会社^{かいしゃ}に行く・来週^{らいしゅう}にしてほしい)

- ③ 〈恋人に〉「ごめん。日曜日^{にちようび}の約束^{やくそく}だけど…」

(日曜日^{にちようび}は大阪^{おおさか}に出張^{しゅつちやう}に行く)

- ④ 〈先生に〉「あの、今日^{けふ}のオフィスアワーのことなんですけど…」

(昨日^{きのう}から熱^{あつ}が下^{くだ}がらない・別^{べつ}の日^ひに変^かえてほしい)

Explaining the reason why you cannot make the appointment

说明为什么不能做某事了

안하는 이유를 설명하다

Explicando a razão de não ter cumprido o compromisso

Please complete your statements using the content in the brackets.

请用括弧里的内容完成下列各句。

() 안의 내용을 상대방에게 전달하며 이야기를 이어가십시오.

Complete a conversação transmitindo o conteúdo que esta dentro dos parenteses.



もういっぱい!?



【1】 次のような場合、どう言いますか。a.~e. から適当な動詞を選んでください。

- ① 試合を[] 雨で試合を今週の日曜日から来週の日曜日に変える
- ② 約束を[] 人に言ったことを必ずする
- ③ 試合を[] 試合中に大雨が降ったので、試合を途中で止める
- ④ 予約を[] 予約していた旅行に行かないことにする
- ⑤ 約束を[] 人との約束を実行しない

- | | | |
|---------|---------|---------|
| a. 延期する | b. 破る | c. 中止する |
| d. 守る | e. 取り消す | |

Which word (a-e) in the box do these statements appropriately define?

下列场合怎么说? 请从 a-e 中选择恰当的词语填入划线部分。

다음과 같은 경우, 뒤라고 알라겠습니까? a-e 에서 선택하십시오.

O que responderia nas seguintes ocasiões? Escolha entre as alternativas de "a" até "e".

【2】 適当な表現はどちらですか。

- ① 友人 A: 突然で悪いんだけど、映画の約束、日曜日に(a. してもらってもいい・b. してくれてもいい)?

友人 B: うん、いいけど、どうして?

友人 A: 急に用事が(c. 入ることになって・d. 入っちゃって)。ごめん!

- ② 部下: 急なことで(a. 申し訳ないんですが・b. 悪いけど)、ミーティングを2時にさせていただくことは(c. 可能ですか・d. いいですか)。

上司: それは困ったな。

部下: 実は3時半から別の会議に(e. 出ないといけませんので・f. 出てしましまして)、3時すぎには失礼しなければならないんです。

Please choose the appropriate phrase.

选择正确的说法。

적당한 표현은 무엇입니까? 선택하십시오.

Escolha a expressão apropriada.



ロールプレイ

- 【1】週末友人と一緒に勉強するつもりでしたが、できなくなってしまいました。友人に直接会って説明してください。

You had plans to study with a friend during the weekend but you now need to cancel it. Please explain why to him/her in person.

本打算周末跟朋友一起学习，但学不成了，请你直接向你的朋友解释一下。

주말에 친구와 함께 공부할 생각이었지만, 할 수 없게 되어버렸습니다. 친구를 직접 만나서 설명하십시오.

Você havia planejado estudar com o amigo no final de semana mas infelizmente terá que desmarcar esse compromisso. Explique sobre isso diretamente a seu amigo.

- 【2】2時に先生の研究室に行くことになっていましたが、用事ができて、少し遅れます。先生に電話をかけてください。

You made an appointment to visit your teacher's office at 2:00 p.m. but something has come up and you will be a little late. Please call your teacher.

約好两点到老师的研究室去，但因为有事要晚到一会儿，请你给老师打电话解释一下。

2시에 선생님의 연구실에 가기로 되어있었지만, 일이 생긴 탓에 조금 늦게 되었습니다. 선생님께 전화를 거십시오.

Estava programado de visitar a sala do professor às 2 horas mas por um motivo imprevisto irá se atrasar um pouco. Telefone ao professor para avisá-lo.

ウォーミングアップ



レストランで困ることには、どんなことがありますか。

What kinds of things might trouble you at the restaurant?
在餐厅你遇到过什么样的麻烦?

레스토랑에서 곤란을 겪는 일들로는 어떤 것들이 있습니까?

O que lhe causa transtorno no restaurante?

【1】 適当な言葉を選んでください。

- ① (スプーン・コーヒー)をこぼす
② (スープ・カップ)を落とす
③ ウェイターを(注文する・呼ぶ)
④ デザートを(注文する・呼ぶ)
⑤ 小さい皿を(注文する・頼む)

Please choose the appropriate word.

请选择恰当的词。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.

【2】 味についての言葉とそれ以外の言葉に分けてください。

- ① まずい ② 冷たい ③ 薄い ④ ぬるい ⑤ 熱い
⑥ 甘い ⑦ 辛い ⑧ 酸っぱい ⑨ 濃い ⑩ 塩辛い

Please classify the words below into the two categories: tastes and others.

请区分表示味觉和味觉以外的词语。

맛에 관한 문구와 그 이외의 문구로 나누십시오.

Separar as palavras abaixo em duas categorias: "palavras com relação a sabor" e "outros".

味について	それ以外



聞き取り練習

きくと れんしゅう

 スキット 1 1-18 スキット 3 1-20
 スキット 2 1-19 スキット 4 1-21

【1】スキットを聞いて、(1) 誰と誰が、(2) 何について話しているか、
下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①		
②		
③		
④		

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) on what subject.

請听短剧，并从下列选项中选择：(1) 谁和谁的会话 (2) 会话的内容

スキットを聴き、(1) 누가 누구와, (2) 무엇에 대하여 이야기하고 있는지, 아래에서 선택하십시오.

Ouçe a conversação e escolha abaixo o seguinte: "(1) Quem conversou com quem?" e "(2) qual é o assunto?"

(1) 誰と誰が話していますか。

(2) 何について話していますか。

ア. 店の人と客

イ. 友人同士

ウ. 会社の同僚同士

a. 天ぷら

b. スパゲッティ

c. コーラ

d. フェジョアード

e. サラダ

一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、
もう一度聞きましょう。(※ 別冊に単語の訳があります。)

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (※ You will find the translation of the vocabulary in the attached booklet.)

听一遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(※ 附册里有单词的中文翻译。)

한번 듣고 이해하지 못한 사람은, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어보십시오. (※ 별책에 단어들의 뜻이 나와있습니다.)

Se não entendeu ouvindo apenas uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente. (※ A tradução das palavras encontra-se na brochura separada.)

① 生中 なまぢゅう	チューハイ	盛り合わせ もあわせ	気まぐれ きまぐれ
ドレッシング どれしんぐ	和風 わふう		
② この辺 このへん	フェジョアード	豆 まめ	煮込む にこむ
代表的 だいひょうてき	塩味 しおあじ		
③ 氷抜き こおりぬき	取り替える とがへる		
④ ミートソース	きのこ	トマトソース	クリームソース
頼む たのむ	サービスする		

[2] 料理について (a) 質問しましたが、(b) 間違いを指摘しましたか。

選んで、✓を書いてください。

	(a) 質問	(b) 指摘
①		
②		
③		
④		

Someone in each skit is either (a) asking a question on a dish or (b) mentioning that there is a mistake with his/her order. Please choose the appropriate answer below with a ✓.

请在 (a) 或 (b) 的选项上打 ✓。(a) 询问了菜的内容 (b) 指出服务员把顾客要的饭菜或饮料弄错了。

요리에 대하여 (a) 질문을 하였습니까, 아니면 (b) 실수를 지적하였습니까? 선택하여 ✓.

Atsinele se na conversaço houve "(a) pergunta" ou "(b) alerta sobre erro".

[3] もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

请再听一遍 CD, 并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD 를 들은 후에 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouçe o CD novamente e escolha a alternativa correta.

- ① 客は飲み物を

a. 注文した。

b. まだ注文していない。

- 客は食べ物を

c. 注文した。

d. まだ注文していない。

- ② 男の人はブラジル料理のレストランに入ったことが

a. ある。

b. ない。

この辺はブラジル料理のレストランが

c. 多い。

d. 少ない。

ブラジルの豆の料理は

e. 甘い。

f. 塩辛い。

- ③ 川村さん(男性)は

a. コーヒー を注文した。

b. コーラ

店員が持ってきた飲み物には氷が

c. 入っていた。

d. 入っていなかった。

- ④ 店員は a. トマトソース のスパゲッティを持ってきた。

b. クリームソース

客は c. そのまま食べた。

d. 取り替えてもらった。

店員は e. 食後のコーヒー をサービスした。

f. 食後のデザート

[4] CDを聞いて、_____に書いてください。

ディクテーション 1-22

- ① 天ぷら盛り合わせて、_____。
- ② 俺、ブラジル料理_____, 今日が_____。
- ③ 氷は入れないでって_____。
- ④ トマトソース_____, クリームソースを頼んだと_____。
- ⑤ _____、デザートをサービスさせていただきたいと思うんですが。

Please listen to the CD and complete the sentences below.

請听 CD, 并完成下列句子。

CD를 듣고, _____에
쓰십시오.

Escute o CD e complete as
sentenças abaixo.

ポイントリスニング

ポイントリスニング 1-23

次の「いいです」は、(a)「必要ない、もういりません」の意味ですか、
それとも、(b)「素晴らしい、おすすめです」の意味ですか。

①	②	③	④	⑤	⑥

"It desu" means (a) "not necessary, enough" and (b) "good, recommended". Please figure out which meaning the following "it desu" implies.

请选择下列「いいです」所表示的意思：(a)“不需要/不要了”(b)“非常好/向您推荐”

다음의 “이이테쓰”는, (a) “필요없습니다, 이제 괜찮습니다”라는 의미입니까, 아니면 (b) “훌륭합니다, 권하고 싶습니다”라는 의미입니까? 선택하십시오.

O “it desu” significa (a) não necessário, não quero mais” ou “(b) muito bom, recomendável” Escolha por favor.

重要表現

1 質問する

例

天ぷら盛り合わせて、何が入ってるんですか。(スキット1店員に)

この気まぐれサラダって、何ですか。(スキット1店員に)

どんな味がするの? (スキット2友人に)

Asking questions

询问

질문을 하다

Fazendo perguntas



ランチは日曜日もやってるの?

どんぶりって、何?

お子様向けってのは、大人は注文できないの?



和風サラダって、何が入っているんですか。

週末のランチタイムは何時から何時までなんですか。

A ランチってどんな内容なんでしょうか。

練習

わからないことを、友人か店のの人に聞いてください。練習1-24

①

●

スペシャルランチ... 980円

(平日のみ)

スープまたはサラダ、
コーヒー、ミニデザートつき

土日祝は100円アップ

Please ask a friend or someone who works at the restaurant about things you do not know.

请向你的朋友或店里的服务员询问你不明白的事。

모르는 것을 친구나 가게 직원에게 물어보십시오.

Pergunte para o amigo ou para o atendente da loja o que não compreende.

②

◇ 0のつく日はレディースデー ◇

女性のグループに限り、グラスワインサービス

※ワインはソフトドリンクにかえられます

2 相手の間違いを指摘する

例

氷は入れないでって言ったんだけど。

(スキット3 店員に)

あの、トマトソースじゃなくて、クリームソースを頼んだと

思うんですけど。

(スキット4 店員に)

びんビールじゃなくて、ジョッキ。

頼んだのは、しょうゆラーメンなんだけど。

明日までにお願いで、言ったんだけど。

ミルクティーじゃなくて、レモンティーって言ったと思うんですが。

私が注文したのは、グラタンじゃなかったんですけど。

私、禁煙席って言わなかったですか。

トマトソースのほうを頼んだはずなんですけど。

練習

Aさんは何と言ったらいいですか。

練習 1-25

①

お待たせいたしました。
チキンバーガーのお客様

チーズバーガー
なんだけど

店員

A: 客

②

はい、生中ひとつ!

びんビール
なんだけど

店員

A: 客

③

お待たせいたしました。
ホットコーヒーです

アイスコーヒー
なんだけど

店員

A: 客

④

全部で1260円でございます

はい

A: 店員

¥1,000
500円

客

Telling someone that s/he has made a mistake

指出对方的错误

상대방의 실수를 지적하다.

Alertar sobre erros

What would Person A say?

A 应该说怎么说?

A 씨는 뭐라고 말하는 것이 좋겠습니까?

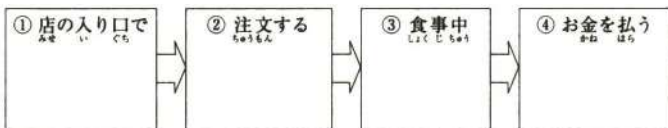
O que a personagem "A" poderia falar?



もういっぱい!?



【1】店員(ア～エ)と客(a～e.)の言葉は、レストランでどんなときに使われますか。



店員
ア かしこまりました。少々お待ちください。
イ ご一緒によろしいでしょうか。
ウ ご注文は以上でよろしいでしょうか。
エ いらっしゃいませ。何名様ですか。

客
a. 8時の予約をした田中ですが。
b. 別々にお願します。
c. 領収書をお願いしたいんですが。
d. 小さいお皿をいただけますか。
e. すみません、お箸落としちゃったんで、
取り替えてもらえますか。

【2】客の言葉に店員は何と答えますか。a～d. から選んでください。

① 客: 注文したの、レモンティーだったんですけど。

店員: _____

② 客: A ランチ、お願いします。

店員: _____

③ 客: ナイフ、落としちゃったんですけど。

店員: _____

④ 客: この料理に卵、使ってますか。

店員: _____

- a. すぐお持ちします。
b. すみません、すぐ取り替えます。
c. すみません、2時までなんですけど。
d. お待ちください。聞いてまいりますので。

When can these expressions (ア～エ: waiters/waitresses, a～e: customers) below be used at a restaurant?

[在餐厅]
请将下列各句(服务员ア～エ、顾客a～e)分别填入所使用的场合?

점원(ア～エ)과 손님(a～e)의 말을, 레스토랑에서 어떤 때에 사용됩니까?

As palavras do atendente (de "ア" até "エ") e do cliente (de "a" até "e") são usadas em que situações no restaurante?

How would the waiter/waitress respond to the customer? Please choose from a-d in the box.

请从 a-d 中选择一项, 完成下列服务员与顾客的会话。

손님의 말에 점원은 뭐라고 대답합니까? a-d에서 선택하십시오.

O que o atendente responde em relação as palavras do cliente? Escolha entre as alternativas de "a" até "d".



ロールプレイ

- 【1】メニューに「○○」(自分で考えてください)と書いてありますが、どんな料理かわかりません。友人に聞いてください。

You see "X (Use your imagination.)" on the menu but you have no idea what that dish is. Please ask your friend.
 你不知道菜单上的“○○”(自己想一个菜名)是什么菜, 请你问一下你的朋友或店里的服务员。

메뉴에 “○○” (상상력을 동원하십시오) 라고 쓰여있지만, 어떤 요리인지 알 수 없습니다. 친구에게 물어보십시오.

No cardápio existe um prato que não conhece. Pergunte o significado do que esta escrito para um amigo.

- 【2】料理の中に、ある材料を入れないでほしいと店の人に頼みましたが、運ばれてきた料理にはそれが入っていました。店の人に間違いを指摘してください。

You asked a waiter/waitress not to put a certain ingredient in the dish but you find that the ingredient is in the dish when it is brought to you. Please tell him/her his/her mistake.

你已经告诉服务员不要在菜里放某一材料, 而端来的菜里却放了该材料。请你指出服务员的错误。

요리에 들어가는 재료를 넣지 말아달라고 점원에게 부탁을 했지만, 가지고 온 요리에는 그것이 들어있었습니다. 점원에게 실수를 지적하십시오.

Você havia pedido para não colocar um certo ingrediente no preparo do prato que pediu, mas quando o garçon trouxe-o, percebe que o ingrediente indesejado foi usado. Alerte o atendente do restaurante em relação ao erro ocorrido.

ウォーミングアップ



今までに行ったところで
 一番思い出に残っているところはどこですか。

[1] a. ~g. から適当な言葉を選んでください。



私は、まだ一度も(①)旅行をしたことがないんです。ペルーへ行くのに、日本人は(②)がいらないうって聞いたので、10月に休みを(③)、ペルーに行こうと思っています。
 学生時代に4年間スペイン語を勉強したので、自分のスペイン語が(④)かどうか、試してみたいって思ってるんです。

- a. 話せる b. 取って c. パスポート d. ビザ
 e. 海外 f. 通じる g. 作って

[2] 適当な言葉を選んでください。

(北村さんはヨーロッパ旅行から帰ってきたところです。同僚の大川さんと話しています。)

北村: これ、オランダの(a. プレゼント・b. お土産)です。

(c. 気に入ってもらえると・d. 好きだと)うれしいんですけど。

大川: ありがとうございます。いつも、すみません。

北村: いえ、こちらこそ。留守中(e. お世話・f. お手伝い)になりました。

大川: いいえ。で、旅行は、どうでした?

北村: (g. 1 回目・h. 初めての)ヨーロッパだったんですけど、とってもよかったですよ。

大川: そうですか。(i. 時差ぼけ・j. 睡眠不足)は?

北村: ええ、昨日1日ゆっくり寝たので、もう大丈夫です。

Among all the places you have ever been where is the most memorable place for you?

在你去旅游过的地方中，印象最深的是什么地方？

지금까지 가본 곳 중에서 가장 기억에 남는 곳은 어디입니까?

Entre os locais que visitou até hoje, qual foi o que mais lhe marcou na memória?

Please choose the appropriate word (a-g) in the box for each bracket.

请从(a-g)中选择恰当的词语填空。

a-g 매서 적당할 것을 선택하십시오.

Escolha as palavras entre "a"-g para completar os parênteses.

Please choose the appropriate word/phrase.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.



聞き取り練習

きくと れんしゅう

スキット 1	1-26	スキット 3	1-28
スキット 2	1-27	スキット 4	1-29

- [1] スキットを聞いて、(1) 誰と誰が、(2) 何について話しているか、
下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①		
②		
③		
④		

- (1) 誰と誰が話していますか。 (2) 何について話していますか。

ア. 友人同士

a. デイズニーランド

イ. 上司と部下

b. マレーシア

ウ. 会社の同僚同士

c. 韓国

エ. 近所の人同士

d. 日光

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) on what subject.

請听短剧，并从下列选项中
选择：(1) 谁和谁的会话 (2)
会话的内容

スキットを聴き、(1) 誰が
誰と、(2) 何について
話しているか、
下から選んでください。

Ouça a conversação e
escolha abaixo o seguinte:
“(1) Quem conversou com
quem?” e “(2) qual é o as-
sunto?”

一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、
もう一度聞きましょう。(※別冊に単語の訳があります。)

① 気に入る	通じる	居酒屋	話しかける
② つまらない	せがむ	さんざん	渋滞
(料理) 出てくる			
③ 口に合う	骨休め	新婚旅行	最初で最後
お粗末なもの	遠慮なく		
④ 営業	連休	歴史	もみじ
渋滞に引っかかる			

If you do not know the
answers by listening to the
skits once, please listen to
them one more time after
checking the following
words/phrases. (※You will
find the translation of the
vocabulary in the attached
booklet.)

听了一遍没听明白的人，请
确认以下词语后再听一遍。
(※附册里有单词的中文翻
译)

한번 듣고 이해하지 못한 사
 람은, 다음의 단어들을 확
 인한 후에 다시 한번 들어보
 십니다. (※별책에 단어들의
 뜻이 나와있습니다.)

Se não entendeu ouvindo
 apenas uma vez, verifique as
 seguintes palavras para ouvir
 novamente. (※A tradução
 das palavras encontra-se na
 brochura separada)

- [2] 旅行の感想は、どうでしたか。また、どんな点がよかった、または、
よくなかったですか。

	感想	どんな点
①	よかった・よくなかった	
②	よかった・よくなかった	
③	よかった・よくなかった	
④	よかった・よくなかった	

Did the person who traveled make positive or negative remarks? Please list the remarks.

他(她)对旅行的感想如何? 最好, 还是不好? 并列出各自的具体内容。

여행을 하고 온 소감은? 어떤 점이 좋거나 좋지 않았습니까?

Qual foi a impressão sobre a viagem? E quais foram os itens que agradaram ou desagradaram?

- [3] もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

请再听一遍 CD, 并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD 를 들은 후에 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouça o CD novamente e escolha a alternativa correta.

- ① ゆりさんは a. 初めて 韓国を旅行した。

b. 何度も

韓国では、日本語を話す人が

c. かなりいた。

d. あまりいなかった。

ゆりさんの韓国語は、

e. 通じた。

f. 通じなかった。

- ② 高木さんがディズニーランドへ行ったのは、

a. 子供がせがんだ

b. 自分が行きたかった

からだ。

高木さんはディズニーランドに

c. また行きたい

と思っている。

d. もう行きたくない

- ③ 青木さんは、a. 初めて マレーシアに行った。

b. 何度も

そして、お土産に

c. 食べ物

を隣の人にあげた。

d. 口紅

- ④ 課長は、日光に a. 一人で 行った。

b. 家族で

c. 朝早く

出発したから、道が込んで

e. いた。

d. 夕方に

f. いなかった。

重 要 表 現

1 感想を述べる

例

よかったとき

あんなにきれいな海は、初めてでした。食べ物もおいしくて、
とっても良かったです。(スキット3 近所の人に)

日光、よかったよ。さすが、1200年の歴史だね。
(スキット4 部下に)

悪かったとき

渋滞がひどくて、行くのに5時間もかかっちゃって。
(スキット2 同僚に)

それに、暑くて、暑くて。
(スキット2 同僚に)

Making remarks

談感想

소감을 말하다

Falando sobre as impressões da viagem

品物も種類が多くて、よかったよ。

天気もよかったし、景色もきれいだったし。

暑くて暑くて、死にそうだったよ。

あんなにおいしいワインは、初めて飲んだよ。

ディズニーランドなんか、二度と行きたくないよ。

よかったとき

いい 最高 面白い 楽しい

悪かったとき

つまらない 最悪 疲れた
ひどい 死にそう さんざん

食べ物もおいしいし、良かったですよ。

寒くて寒くて、たまりませんでした。

あんなにすばらしい景色を見たのは、初めてでしたよ。

さすが、京都だと思いましたね。

それが、大変だったんですよ。

練習 () の言葉を使って、感想を述べてください。

練習 1-32

① 近所の人：キャンプはいかがでした？

あなた：(天気がいい・人が少ない)

② 同僚：ハワイ、どうでした？

あなた：(日本人が多い・物価が高い)

③ 友人：京都に行ったんだよね。どうだった？

あなた：(歴史がある・日本らしい)

④ 友人：北海道は、どうだった？

あなた：(食べ物おいしい・寒い・手袋をなくす)

Please make remarks using the content in the brackets.

请用括弧中的句子练习感想。

1. 안의 말을 사용하여 의견을 말하십시오.

Exponha suas impressões usando as palavras entre parênteses.

2 うらやむ

例

いいなあ。

(スキット1 友人に)

いいですね、海外旅行なんて。

(スキット3 近所の人に)

私もゆっくり休暇がとれたらいいんだけど。

海外旅行できるなんて、うらやましい!

パリか…。私も行ってみたいなあ。

韓国語が話せていいなあ。

いいですね。パリなんて。

私もいつか行けるといいんですけど。

私も行ってみたいと思っているんですけどね。

Expressing your feelings
with envy

表示羨慕

부러워하다

Expressar com sentido de
inveja

Please reply to the speakers.

请完成下列会话。

상대방에게 대답하십시오.

Responda à outra pessoa.

練習

相手に返事をしてください。

練習 1-33

①

友人
ゆうじん

海がきれいで、ウミガメも見られたんだ。

②



友人

天神祭の花火、すごかったよ。

③

近所の人
きんじよ ひと

ミラノに行ってきたんです。初めての海外旅行だったんですよ。

④

上司
うしうし

インドの国際会議の後にね、ガイドの人にタージマハールに連れてってもらったんだよ。



もういっぱい!?



[1] a~f. は、旅行中の経験についての言葉です。「よかった」ときの言葉ですか、「よくなかった」ときの言葉ですか。

- ① よかった ()
② よくなかった ()

- a. 言っていることが聞き取れなかったんです。
b. 生水飲んだら、おなかこわしちゃったんですよ。
c. 絵葉書みたいな景色でしたよ。
d. じめじめしていてねえ。
e. 飛行機はがらがらで、二人分の席が使えたんですよ。
f. 言葉も通じたんですよ。

Please figure out if each comment about the trip (a-f) in the box is positive or negative.

a-f 叙述的是旅游中的经历，请区分所叙述的是好的经历，还是不好的经历。

a-f 는 여행 중의 경험에 관한 표현입니다. 좋았을 때와 표현입니까, 좋지 않았을 때의 표현입니까?

Separar os depoimentos contidos entre "a" até "f" em "pontos positivos" e "pontos negativos".

[2] a~e. を並べ替えて会話を作ってください。



- 田中：()
大野：()
田中：()
大野：(a)
田中：()

- a. うん、雨には一日もあわなかったよ。
b. カナダ、どうだった?
c. いいなあ、俺も一度は行ってみたいな。
d. へえ。それで、天気はよかった?
e. よかったよ。自然がね、ほんとすごくて。

Please arrange a-e so that the conversation will make sense.

请将 a-e 各句重新排列，组成一段会话。

a-e 의 순서를 바꾸어 회화를 만들어보세요.

Forme a conversação trocando a ordem das frases de "a" até "e".



- 中川：()
佐野：(a)
中川：()
佐野：()
中川：()

- a. 九州です。温泉に行ってきました。
b. そうですか。それは大変でしたね。
c. いいですねえ。うらやましいなあ。
d. どちらにいらっしゃったんですか。
e. でも、台風で飛行機が飛ばなくて、帰れないかと思いましたよ。



ロールプレイ

- 【1】夏休みに旅行をした友人に、その旅行の感想を聞いてください。

Please ask a friend about his/her trip which s/he went on during the summer vacation.

你的朋友暑假去旅行了，请你问一下他（她）旅游的感想。

여름방학에 여행을 한 친구에게, 그 여행에 대한 소감을 물어보십시오.

Pergunte ao (à) amigo(a) o que ele(a) achou sobre a viagem feita nas férias de verão.

- 【2】連休に海外旅行へ行きました。近所の人にお土産を渡してください。

You went abroad during the long weekend. Please give your neighbour a souvenir.

你利用连休去国外旅游了一趟，请把你买来的土特产送给邻居。

연휴에 해외여행을 갔습니다. 옆집 사람에게 선물을 주십시오.

Entregue os presentes comprados na viagem feita ao exterior para as pessoas da vizinhança.

ウォーミングアップ



店で店員に質問するのは、どんなときですか。

みせ てんいん じつもん

In what kind of cases would you ask a salesperson questions?

在商店遇到什么样的场合，你会向售货员询问？

가게에서 어떤 경우에 점원에게 질문을 합니까?

Quando você faz perguntas ao atendente da loja?

- 【1】何について話しているか下から選んでください。同じ言葉を2回使ってはいけません。

- ① () 1週間前に注文したんですけど。
② () これ、着てみてもいいですか。
③ () これ、黒のスーツに合いますか。
④ () 配達は土曜の午前中にお願ひしたいんですが。

Please choose the appropriate topic in the box for each utterance. You are not allowed to choose the same topic twice.

会话的内容是什么？请从下列单词中选择一词语。不能重复选择。

무엇에 대하여 이야기하고 있는지 아래에서 선택하십시오. 같은 말을 두번 사용할 수 없습니다.

Escolha a alternativa abaixo que se refere ao assunto apresentado. Não repetir a mesma palavra duas vezes.

洗濯機
せんたくき

CD

コート

ネクタイ

- 【2】適当な言葉を下から選んでください。

- ① _____に取り替えてもらえますか。
② _____の修理、お願いできますか。
③ _____がついてますか。
④ _____が使えますか。
⑤ _____に時間がかかりますか。

Please choose the appropriate word from the box below.

请从下列词语中选择恰当的词语填入划线部分。

적당한 문구를 아래에서 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada no quadro abaixo.

英語のマニュアル
えいご

コンピュータ

ひとつ上のサイズ
うえ

取り寄せ
とりよせ

クレジットカード



聞き取り練習

スキット1 ①1-34 スキット3 ①1-36
スキット2 ①1-35 スキット4 ①1-37

- 【1】スキットを聞いて、(1)誰と誰が、(2)どこで話しているか、下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) どこで
①		
②		
③		
④		

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) where.

請听短剧，并从下列选项中选择：(1)谁和谁的会话 (2)在哪儿的会话

スキットを聴き、(1) 누가 누구와, (2) 어디에서 이야기하고 있는지를 아래에서 선택하십시오.

Ouçe a conversação e escolha abaixo o seguinte: "(1) Quem conversou com quem?" e "(2) local onde se esta conversando".

- (1) 誰と誰が話していますか。 (2) どこで話していますか。

ア. 友人同士

イ. 会社の同僚同士

ウ. 客と店員

ア. 本屋

イ. デパート

ウ. 免税店

エ. 電気屋



- 一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、もう一度聞きましょう。(※別冊に単語の訳があります。)

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (※You will find the translation of the vocabulary in the attached booklet.)

听了一遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(※附册里有单词的中文翻译)

한번 듣고 이해하지 못한 사람은, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어봅시다. (※별책에 단어들의 뜻이 나와있습니다.)

Se não entendeu ouvindo apenas uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente. (※A tradução das palavras encontra-se na brochura separada)

① 温泉	浴衣			
② スカーフ	名刺入れ	花柄	ブラウス	プレゼン
	デューティーフリー	税金		
③ 問題集	迷う	語彙	読解	上級向け
	レベル	合う	～対策教材	
④ メーカー	型	機能	スピードコントロール	
	MP 3	5段階		

- 【2】何を^{なに}買う^かか決めましたか。買う^{かう}ことに決めた^{きめた}場合、どんな^{どんな}商品^{しょうひん}を
買う^{かう}ことにしましたか。

	買う・買わない	何を
①	買う・買わない	
②	買う・買わない	
③	買う・買わない	
④	買う・買わない	

Did the customer decide whether or not s/he would buy something this time? In the case of a purchase, what did s/he decide to buy?

他(他)已经决定了要买什么了吗? 决定时, 要买的是什么商品?

무엇을 살지 결정하였습니까? 사기로 마음 먹었다면, 어떤 물건을 사기로 하였습니까? 아래에서 선택하십시오.

Decidiu fazer compras? Caso tenha decidido comprar algo, o que irá comprar?

- 【3】もう一度^{いちど} CD を聞いて、正しい^{ただ}ものを選んでください。

- ① このデパート^{なか}の中で、浴衣^{ゆかり}は a. ここだけに ある。

b. ほかに も

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

请再听一遍 CD, 并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD를 들은 후에 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouça o CD novamente e escolha a alternativa correta.

- ② 高島^{たかしま}さんは、ときどき会社^{かいしゃ}に花柄^{はながら}の a. ブラウス で来る。

b. スカーフ

このスカーフは、 c. 日本^{にほん}で買う ほうが高い。

d. この店^{みせ}で買う

- ③ 女^{おんな}の人は a. 中級^{ちゅうきゅう}用^{よう}の本^{ほん}を買おう^{かもう}と思っている。

b. 上級^{じょうきゅう}用^{よう}

女^{おんな}の人が買おう^{かもう}としている本^{ほん}には CD が c. 付^ついている。

d. 付^ついていない。

- ④ 客^{きやく}が見^みているふたつの機械^{きかい}のメーカーは a. 同じだ。

b. 違う。

小さい機械^{ちひさい}には新しい機能^{あたらしいきんのう}が c. 付^ついている。

d. 付^ついていない。

客^{きやく}が買う機械^{かう}の値段^{ねだん}は、3000円^{えん} e. だ。

f. ではない。

【4】 CDを聞いて、_____に書いてください。

ディクテーション 1-38

- ① これ_____。
- ② 財布とか名刺入れとかのほうが、仕事にも_____？
- ③ でもさ、これって上級向け_____？
- ④ じゃ、_____？
- ⑤ この新しいののほうが、_____。

Please listen to the CD and complete the sentences below.

請听 CD, 并完成下列句子。

CD를 듣고, _____에 쓰십시오.

Escute o CD e complete as sentenças abaixo.



ポイントリスニング

ポイントリスニング 1-39

この人は、(a)何をかうかもう決めましたか、それとも、(b)まだ迷っていますか。

①	②	③	④	⑤	⑥

Have these people (a) decided to buy something or (b) not yet decided?

请从 (a)(b) 两项中选择一项：
(a) 他(她)已经决定了要买的東西 (b) 他(她)还在犹豫

이 사람은, (a) 무엇을 살지 벌써 결정하였습니까, 아니면, (b) 아직 망설이고 있습니까?

Assinale o seguinte: "(a) Esta pessoa decidiu fazer a compra" ou "(b) Esta pessoa ainda está em dúvida".

1 人に何かを勧める

例

これなんかわかりますか。

(スキット2 同僚に)

財布とか名刺入れとかのほうがいい、仕事にも使えていいんじゃない？

(スキット2 同僚に)

「語彙・文法・読解」って書いてあるし、全部勉強できて、いいんじゃない？

(スキット3 友人に)

あ、これとかは？

(スキット3 友人に)

これなんが、どう？

ネクタイにするってのは？

花を買ってみるとかは？

形もいいし、あっちのほうがいいんじゃない？

こちらは、いかがですか。

温泉にでも行くっていうのは、どうでしょうか。

バスで行くっていうのもいいかもしれませんよ。

これ使ってみるっていうのもいいかと思いますが。

練習 相手に次のことを勧めてください。

練習 1-40

① 〈友人に〉 黒と赤のスカートがある

→黒いスカートを買う

② 〈友人に〉 父の日に何をプレゼントするか迷っている

→ネクタイを買う

③ 〈会社の先輩に〉 コンピュータを買いたいと思っている

→インターネットでチェックする

2 相手の意見を聞いて何にするか決める

例

うん、これにしよう。

(スキット3 友人に)

じゃ、こっちの新しいのにしますよ。

(スキット4 店員に)

Giving someone a suggestion

建议对方做某事

누구에게 무엇인가를 권하다

Fazendo recomendações para alguém

Please give suggestions to the people below, on the following things.

请给下方提下列各种建议:

상대방에게 가래치, 내 용을 권하십시오.

Faça recomendações a uma pessoa sobre os itens apresentados abaixo.

Giving your decision after considering others' opinions

听取对方的意见后做出决定

상대방의 의견을 들은 후, 자신의 결정을 내린다

Ouç a opinião da pessoa para decidir

そうね。じゃ、そうする。

じゃ、それを買ってみようかな。

じゃ、中華にしよう。

そうですね。じゃ、やっぱり帰ることにします。

そうですか。じゃ、週末は円山公園に行ってみますね。

そうですね。明日は出席したほうがよさそうですね。

練習

相手に自分が決めた内容を伝えてください。

練習 1-41

- ① 〈日曜日の予定について彼女に〉一緒に泳ぎに行く
- ② 〈電気屋で店員に〉CDプレーヤーを買わない
- ③ 〈上司に〉プレゼンテーションを英語でする

Please tell the other person what you have decided on.

请告知对方自己的决定。

상대방에게 자신이 결정한 내용을 전달하십시오.

Comunique sobre sua decisão à pessoa.

3 勧めを断る

(例)

高島さん、こういう花のデザイン、好きじゃないような気がするな。

(スキット2 同僚に)

でもさ、これって上級向けじゃない？

(スキット3 友人に)

Declining someone's suggestion

谢绝对方的建议

勧誘를 거절하다

Recusando a recomendação

でも、ちょっと高すぎない？

そう？ やっぱり安いほうが良いと思うけど。

そうかなあ。私はそんなふうに思わないけど。

そうだけど、なんかあっちのほうが良いような気がする。

そうですね。でも、もう少し考えてみます。

うーん。もう少し考えさせていただけますか。

確かにその通りですが、でも、行かないほうが良いような気がしますけど。

- ① 友人
父の日のプレゼントはやっぱり、ネクタイがいいんじゃない？
- ② 先輩
先生の贈り物は、部屋で使える花瓶が何かにしない？
- ③ 友人
今日の教育学の授業、さぼっちゃわない？
- ④ 同僚
打ち上げ、今度もまた、キムチ鍋の店でいいですね。

Please decline the people's suggestion.

请谢绝对方的建议。

상대방의 권장을 거절하십시오.

Recuse a recomendação da pessoa.

もういっぱい！

- [1] 下の a.~h. は、①服、②ノートパソコン、③マグカップ、について説明しています。それぞれ何について説明をしていますか。同じ文を2回使ってもいいです。

① 服

② ノートパソコン

③ マグカップ

- a. 派手すぎない？
b. かわいい柄だね。
c. コンパクトですね。
d. 割れにくそうでいいね。
e. カジュアルですね。
f. 落ち着いた色ですね。
g. 持ち運びに便利じゃない？
h. 持ちやすいよね。

Please figure out which sentence (a-h) in the box below is describing either ①clothing, ②a laptop or ③a mug. The same sentence might be able to describe more than one item.

下列 a-h 是对①衣服、②笔记本电脑、③茶杯的描述。请选择它们分别描述的是哪个商品。同样的描述可使用于不同的商品。

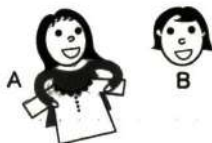
아래의 a-h 는, ①옷, ②컴퓨터 노트북, ③이그잔에 대하여 설명되어 있습니다. 각각 무엇에 대하여 설명되어 있습니까? 같은 말을 두번 사용해도 좋습니다.

As expressões de "a" até "h" se referem a: ①roupa ②notebook PC e ③ xícara Mug. Separe adequadamente as expressões conforme o item que a respectiva expressão se refere. Pode-se usar a mesma palavra duas vezes.

- [2] Aさんは、Bさんのために服を選んであげています。Bさんのコメントを受けて、Aさんは次に何と言いますか。a.~d. から選んでください。

- ① A: これどう?
B: デートにだったらいいけど。
A: _____
- ② A: これどう?
B: ちょっと、子供っぽくない?
A: _____
- ③ A: これどう?
B: 黒いのはないの?
A: _____
- ④ A: これどう?
B: 私には小さいかも・・・。
A: _____

- a. 一回、着てみたら?
b. いや、よく似合うと思うよ。
c. うん、これだけみたい。
d. いや、会社でも大丈夫じゃない?



Person A is looking for some clothing for Person B. What would Person A's response be to what Person B has said? Please choose the appropriate response (a-d) from the box below.

A 为 B 挑选衣服, B 说了自己的感觉后, A 该怎么说? 请从 (a-d) 中进行选择。

A 씨는 B 씨를 위해서 옷을 골라주고 있습니다. B 씨의 의견을 듣고, A 씨는 뭐라고 말합니까? a-d 에서 선택하십시오.

A personagem "A" está procurando roupas para "B". Depois de ouvir o comentário provindo de "B", "A" responderá o que a seguir?

Escolha a expressão apropriada entre "a"-"d".

ロールプレイ

- [1] 結婚する同僚に職場の先輩と一緒に祝いをお祝いを贈ろうと思っています。先輩と相談して決めてください。

You are thinking of giving a gift with one of your seniors to your colleague who is getting married. Please discuss what to give with him/her.

你想和单位的前辈一起给要结婚的同事买贺礼, 请与前辈商量后做出决定。

결혼하는 동료에게 직장 선배와 같이 축하 선물을 하려고 생각하고 있습니다. 선배와 상담하여 결정하십시오.

Você, juntamente com um companheiro mais velho de trabalho planeja presentear um colega que irá se casar. Consulte seu companheiro e defina o que irá comprar de presente.

- [2] 友人が気に入ったデザインのジャケットをふたつ見つけました。どちらにしようか迷っています。どちらを買ったほうがいいのかアドバイスをしあけてください。

Your friend found two jackets that s/he very much likes and does not know which to buy. Please give advice on which s/he should buy.

朋友看中了两件短外套的款式, 但不知该买哪件好。请你帮他(她)参谋一下。

친구가 마음에 드는 디자인의 자켓을 두개 찾았습니다. 둘중에 어느것으로 할까 망설이고 있습니다. 어느것을 사는것이 더 좋을지 조언해주시시오.

Seu(sua) amigo(a) está em dúvida porque achou duas jaquetas que agradam seu senso. Ajude-o(a) aconselhando para que consiga decidir qual irá comprar.

ウォーミングアップ



今、何か仕事をしていますか。
いま なに しごと
その仕事はどうやって見つけましたか。
み

【1】 適当な言葉を選んでください。

① 友人 A: クリスマス前にケーキ屋で仕事していたよね。いくらだった?
ゆうじん まえ ケーキや しごと

友人 B: 1 日に 8 時間働いて、8500 円だったから、(時給・給料)は
いちにち 8 じかんはたら 8500 えん じきゅう ぎやうりやう
1000 円とちょっとだね。

② 仕事を探している人: あの、交通(代・費)は、どうなりますか。
しごとをさがしているひと あのと こうつう だい・ひ

店長: もちろん、出ますよ。
てんちょう 当然で 出ます

③ 友人 A: どうしたの? スーツを着てくるなんて、めずらしいね。
ゆうじん A: どうしたの? スーツをきてくるなんて、めずらしいね。

友人 B: うん、今日の午後、仕事の(面接・試験)があるんだ。
ゆうじん B: うん、今日の午後、仕事の(めんせつ・しけん)があるんだ。

社長も来るんだって。
しゃちょうも くるんだって。

友人 A: そう、がんばってね。

④ A さん: お仕事は?

B さん: あ、今、何もやっていません。(フリーター・フリー)です。
いま 何も していません (フリーター・フリー) です。

【2】 _____ に当てはまる言葉を下から選んで、形を変えてください。

① 今、英語が使える仕事を_____います。
いま えいご が つかえる しごとを _____ います。

② A さん: 先月までは何をなさっていたんですか。
せんげつ まで 何に なさっていたんですか。

B さん: コンビニで_____ました。

③ 友人 A: いいバイトが_____、よかったね。
ゆうじん A: いいバイトが _____、よかったね。

友人 B: うん、これでやっと家賃が払えるよ。
ゆうじん B: うん、これで やっと 家賃が 払えるよ。

④ 店長: 今、店員を 5 人_____んですけど、お客さんが多く
てんちょう 今、店員を 5 人 _____ んですけど、お客さんが多く
なったので、もう一人増やそうと思っているんですよ。
なつたので、もう一人 増やそう 思っているんですよ。

⑤ A さん: お仕事はどちらですか。

B さん: 大阪の小さな出版社に_____。
おおさかの ちいさな ぶんしやに _____。

勤める 働く やとう 見つかる 探す
つとめ はたらく やとう みつかる さがす

Do you have a job now?
How did you find the job?

你现在有工作吗?
你的工作是怎么找到的?
지금 원가 일을 하고 있습니까?
그 일은 어떻게 찾았습니까?

Você tem algum emprego, atualmente?
Como você conseguiu esse emprego?

Please choose the appropriate word.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.

Please choose the appropriate words from the box and conjugate them to complete the sentences.

请从下列词语中选择恰当的词语填入划线部分，注意动词的形态。

여 적합한 말을 아래에서 선택하여 활용하십시오.

Escolha as palavras apropriadas no quadro abaixo e complete as sentenças.



聞き取り練習

きと れんしゅう

 スキット1 ②-2 スキット3 ②-4
 スキット2 ②-3 スキット4 ②-5

- [1] スキットを聞いて、(1) 誰と誰が、(2) どんなアルバイトについて話しているか、下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) どんなアルバイトについて
①		
②		
③		
④		

(1) 誰と誰が話していますか。

(2) どんなアルバイトについて話していますか。

ア. 事務員と学生

イ. 友人同士

ウ. 店の人と客

エ. 先輩と後輩

a. 服を売る

b. 受付

c. 掃除

d. 喫茶店(カフェ)

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) on what kind of part-time job.

請听短剧，并从下列选项中选择：(1) 谁和谁的对话 (2) 打工的内容

스키트를 듣고, (1) 누가 누구와, (2) 어떤 아르바이트에 대하여 이야기하고 있는지, 아래에서 선택하십시오.

Ouçe a conversação e escolha abaixo o seguinte: "(1) Quem conversou com quem?" e "(2) qual é serviço referido na conversa?"

一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、もう一度聞きましょう。(別冊に単語の訳があります。)

① 金欠	バイト	引っ越し	時給	
② はり紙	募集	フリーター	履歴書	面接
③ 国際シンポジウム	申し込み	農学部	頼もしい	
学籍番号				
④ 売り場	店長	就職活動	条件	交通費
半額				

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (You will find the translation of the vocabulary in the attached booklet.)

听了—遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(附册里有单词的中文翻译)

한번 듣고 이해하지 못한 사람은, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어봅시다. (별책에 단어들의 뜻이 나와있습니다.)

Se não entendeu ouvindo apenas uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente. (A tradução das palavras encontra-se na brochura separada.)

【2】話している人は、結局、このアルバイトをすることになりましたか。

	アルバイトをしようか
①	する・まだわからない・しない
②	する・まだわからない・しない
③	する・まだわからない・しない
④	する・まだわからない・しない

Has it been decided that the person in each skit will take/get the job after all?

说话人最终决定要打这份工了吗?

이야기하고 있는 사람은 결국 이 아르바이트를 하게 되었습니까?

A pessoa que está falando, irá fazer/aceitar o trabalho?

【3】もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。

Please listen to the CD again before you choose the correct word.

请再听一遍 CD, 并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD를 들은 후에 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouça o CD novamente e escolha a alternativa correta.

① a. 引越しのアルバイトの時給は1500円だ。

b. 掃除

このアルバイトは、c. 今月 一人やめるそうだ。

d. 来月

② 女の人は、今、a. 学生 で、アルバイトをしたいと思っている。

b. フリーター

店長は c. すぐ 面接をすることにした。

d. あとで

③ この学生は、a. 中国語 が得意だ。

b. 英語

仕事の説明は、c. 事務室 で行われる。

d. 会議室

④ この店のアルバイトは、土日の時給が a. 800円 で、交通費が

b. 900円

c. 出る。

d. 出ない。

この店では、週 e. 2日 以上働いてくれる人を探している。

f. 4日

【4】 CD を聞いて、 に書いてください。

ディクテーション ④2-6

- ① なんか食べに行くか。焼き肉 ?
- ② バイトの募集、まだ 。
- ③ そう 、うれしいなあ。
- ④ ぜひ、 。
- ⑤ うん、ま、興味ない 。

Please listen to the CD and complete the sentences below.

請听 CD, 并完成下列句子。

CD を聴き、 に
書き込んで。

Escute o CD e complete as
sentenças abaixo.



ポイントリスニング

ポイントリスニング ④2-7

次のことは、(a)話している人、それとも (b)他の人、のどちらがしますか。

①	案内する あんない	
②	別の仕事をする べつ、しごと	
③	ここで働く はたら	
④	仕事を紹介する しょうかい	
⑤	コピーをする	
⑥	仕事をする	

Which person will do the following things, either (a) someone who is speaking or (b) someone who is spoken to.

请选择下面的事由谁来做：
(a) 说话人 (b) 其他人

아래의 행동은, (a) 이야기
하고 있는 사람과 (b) 다른
사람중 어느쪽이 할니까?

Quem faz as ações abaixo,
“(a) quem está falando”, ou
“(b) uma outra pessoa”.

重 要 表 現

1 新しい話題を始める

例

そう言えば、なんか、バイト探してるとかって、聞いたけど。

(スキット1 後輩に)

前、入口にはってあったはり紙を見て来たんですけど。

(スキット2 店の人に)

店長から、いい人いないって、言われてるんだけどさあ。

(スキット4 友人に)

掲示板を見て来たんですが。

こないだ話して打ち上げのことなんだけど。

明日の経営学、休みだって聞いたんだけど、ほんと？

中田さんに、「山本さんが僕をさがしている」って言われたんだけど、何？

来週の打ち合わせについてなんですが。

「先生が僕をさがしていた」って聞いたんですけど。

机をゆずってもらえるって耳にしたんですが。

先日ご相談させていただいたプロジェクトの件ですが。

練習 どうやって、話を始めますか。

練習 2-8

- 〈友人に〉週末約束していたカラオケに行けなくなった
- 〈先輩に〉先輩があなたをさがしていると聞いた
- 〈市民センターの人に〉掲示板で卓球教室のお知らせを見た
参加したい
- 〈知らない人に〉イタリア大使館の場所がわからない

Starting a new topic

換話題

새로운 화제를 열다

Começando um novo assunto

How would you start your conversation?

下列場合你怎么样入话题?
어떤식으로 대화를 시작하겠습니까?

Como faz para começar uma conversa?

2 自分の希望を述べる

じぶん きぼう の

例

おれもやりたいなあ。

(スキット1 先輩に)

バイトさせていただきたいんですけど。

(スキット2 店の人に)

ぜひ、やらせていただきたいんですけど。

(スキット3 事務員に)

そんな有名な会社で働いてみたいなあ。

平日なら、アルバイトしたいって思ってるんだけど。

その仕事、私にさせて。

私に説明してもらえませんか。

ぜひ、チャレンジさせていただきたいんですけど。

日曜日に休ませていただけるとありがたいんですが。

Stating your own desire

表达自己的愿望

자신의 희망을 말한다

Expondo seus desejos

練習

次の場合、どのように言いますか。

練習 2-9

①

夏休み、ホテルでアルバイトしてみたい？

友人
ともだち

9月に北海道を旅行したい



あなた

②

次の週末なんだけど、みんなでバーベキューしない？

友人
ともだち

ぜひじだい。料理の準備もする



あなた

③

今、留学生のチューターを探しているんだけど、誰かいませんか。

先生
せんせい

いい経験になると思うので、やりたい



あなた

④

じゃ、次の打ち合わせは、金曜日の2時からでいいですか。

上司
じょうし

金曜日は病院に行かなければならないので、欠席したい



あなた

What would you say in the following situations?

下列場合你怎么说？

다음과 같은 경우, 어떻게 말하겠습니까?

Como responde nas seguintes situações?



もういっぱい!?



【1】 _____ に当てはまる言葉を a.~f. から選んでください。

正夫：うちの店長は、男の店員には厳しいけど、女の子には ① _____ んだ。

健太：そういうの、よくあるよね。

正夫：男が休みを ② _____ って言ったら、いやな顔をするんだよね。

健太：でも、正夫のところは、交通費が ③ _____ から、いいよ。

うちは、ないんだから。それに、仕事も ④ _____ し。

a. あまい b. からい c. きつい d. 使う e. 出る f. 取る

【2】 適当な言葉を選んでください。

① 友人 A：松下さん、ニューヨークの銀行に、仕事決まったんだって。

友人 B：いいなあ。僕もそういうところで (働いたらなあ・働いてみた
いなあ)。

② 同僚 A：あの、(例の・件の) プロジェクトのことなんだけど。

同僚 B：あ、ごめん。今、忙しいから、後でいい？

③ 部下：課長、その仕事、(私にやらせて・私がやって) いただけませんか。

課長：わかった。じゃ、よろしく。

④ 店員：来週の月曜に休ませて (もらって・もらえると) 助かるんですけ

ど、無理ですか。

店長：難しいね。月曜が一番忙しい日だからね。

Please choose from a-f in the box to complete the sentences.

请从 a-f 中选择恰当的词语填入划线部分。

_____ 에 적합한 말을 a-f 에서 선택하십시오.

Escolha as palavras de "a"- "f" e complete as sentenças abaixo.

Please choose the appropriate word/phrase.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a opção apropriada.



ロールプレイ

- 【1】 バイトの休憩から戻ると、店のマネージャーが自分をさがしていたと聞きました。明日とあさっての自分の休みの日のことで話があるようです。マネージャーのところに行って話をしてください。

You returned from a break and heard that the store manager was looking for you. It appears that the manager needed to talk to you regarding your holidays which are supposed to be tomorrow and the day after. Please visit him/her to discuss it.

工间休息回来，听同事说店里的经理在找你，好像要跟你谈明天你休息的事。请你去找经理问一下情况。

휴식 후에 돌아왔더니, 가게의 매니저가 자신을 찾고 있었다는 말을 들었습니다. 내일과 모레 자신이 쉬하도록 되어있는 휴일에 관하여 할 이야기가 있는것 같습니다. 매니저에게 가서 이야기 하십시오.

Apos voltar do intervalo no serviço, você escutou que o gerente da loja estava procurando-o. Amanhã e depois de amanhã são os seus dias folga e ele quer conversar com você a respeito disso. Vá até ao local onde o gerente está e converse com ele.

- 【2】 先週、友人から自分がもうすぐやめるアルバイトの代わりの人をさがしていると聞きました。もし、まだ誰も見つかっていないなら、あなたがやりたいと思っていることを伝えてください。

Last week you heard from a friend that s/he was looking for someone who could work as his/her replacement when s/he quits the job. Please tell him/her that you are interested if s/he has not found anyone yet.

上个星期，你听朋友说他（她）将要辞去工作，正在找接替人。如果还没找到的话，你想去接替，请把你想法告诉你的朋友。

지난주, 친구에게서 '자신이 곧 그만둘 아르바이트에서 대신 일 할' 사람을 찾고 있다는 얘기를 들었습니다. '만약에 아직 아무도 구하지 못하였다면, 대신 일하고 싶다는 생각을 전하십시오.'

Semana passada você ouviu do seu amigo, que ele está procurando alguém para substituí-lo no serviço que ele logo ira desistir. Informe-o que você está interessado em aceitar o serviço, caso ele não tenha encontrado ninguém.

ウォーミングアップ



どんなことでほめられたことがありますか。

言われて何とこたえましたか。

【1】使えないものに×をつけてください。

- ① あれ? (髪型・車・服) 変えた?
かみがた くるま ふく か
- ② 田中さんは(英語・パソコン・車)ができるって、聞きましたよ。
たなか えいご パソコン くるま
- ③ (そのスーツ・新しいヘアスタイル・そのお化粧)、お似合いですね。
その すーつ あたら けいしやう その お
- ④ 姉は(サイズ・センス・スタイル)があまりよくない。
あね サイズ センス スタイル
- ⑤ 高橋さんちのワンちゃん、(目が大きくて・声が低くて・ぼっちゃり
たかはし め おお こえ ひく
していて) かわいいですね。

【2】肯定的なコメントには○、否定的なコメントには×を書いてください。

- ① () 前の髪型のほうがよかったかな。
まえ かみがた
- ② () おれもそういう時計、ずっとほしくて探してるんだ。
とけい
- ③ () その成績、これまでの中で一番いいんじゃない?
せいせき なか いちばん
- ④ () そんなジーンズに2万円も出したの?
まんえん
- ⑤ () このごろ明るくなったよね、顔色。
あか おおいろ

What have you received compliments on?
What did you say when praised?

你为什么事受到过表扬?
受到表扬时, 你怎么说?

다른 사람에게 어떤 일로 칭찬 받아봤습니까?
칭찬 받고 뭐라고 대답했습니까?

Em que situação você tem recebido elogios?
Como você responde quando é elogiado?

Please draw an × over the inappropriate word/phrase.

请在不能使用的词语上打×。
사용될 수 없는 문구에 ×를 쓰십시오.

Escreva um × na palavra não apropriada.

Please draw a ○ for positive comments and an × for negative ones in the brackets.

请在表示肯定(赞赏)的句子上画○; 在表示否定(不赞赏)的句子上打×。

긍정적인 의견에는 ○를, 부정적인 의견에는 ×를 그리십시오.

Escreva um ○ quando for um comentário positivo e × quando for negativo.



聞き取り練習

きと れんしゅう

 スキット1 2-10 スキット3 2-12
 スキット2 2-11 スキット4 2-13

- [1] スキットを聞いて、(1) 誰と誰が、(2) 何について話しているか、
下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①		
②		
③		
④		

- (1) 誰と誰が話していますか。 (2) 何について話していますか。

ア. 友人同士

イ. 近所の人同士

ウ. 先生と生徒

エ. きょうだい

a. テニス

b. かばん

c. 言葉

d. ヘアスタイル

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) on what subject.

請听短剧，并从下列选项中
选择：(1) 谁和谁的会话 (2)
会话的内容

스키트를 듣고, (1) 누가 누구와, (2) 무엇에 대하여 이야기하고 있는지, 아래에서 선택하십시오.

Ouçe a conversação e escolhe abaixo o seguinte:
“(1) Quem conversou com quem?” e “(2) qual é o assunto?”

一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、
もう一度聞きましょう。(別冊に単語の訳があります。)

① けっこう	似合っている	やせる	一言多い
② 一目で	気に入る	A4サイズ	底
おばさんっぽい			
③ ハングル	日常会話	講座	人気がある
あきる	俳優	出会い	内緒
④ 腕が上がる	上達する	イメージトレーニング	効果
励みになる	優勝	目指す	

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (You will find the translation of the vocabulary in the attached booklet.)

听了一遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(附册里有单词的中文翻译)

한번 듣고 이해하지 못한 사람은, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어보십시오. (별책에 단어들의 뜻이 나와 있습니다.)

Se não entendeu ouvindo apenas uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente. (A tradução das palavras encontra-se na brochura separada)

【2】それぞれの質問に答えてください。

①	どう変わったか	
②	どうして買ったのか	
③	どうやって上手になったのか	
④	どうやって上手になったのか	

【3】もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。

① 弟は、姉の新しい髪型を a. 変だ と思っている。

b. 変ではない

姉が新しい髪型になって、c. 細く 見えると弟は言った。

d. 太く

② かばんは色が a. 青 で、お弁当が c. 入る 大きさだ。

b. 赤

d. 入らない

女の人は、かばんを e. デパート で買った。

f. 駅前のかばん屋

③ 女の人は、ハングルの a. 通訳 ができると言っている。

b. 会話

女の人は、c. 50 歳 から勉強を始めた。

d. 52 歳

④ 木村さんは、今の練習のしかたを a. 先生に教えてもらった。

b. 自分で考えた。

木村さんは、次のテニスの大会で c. 優勝 したいと思っている。

d. 一勝

Please answer the following questions.

請回答下列疑問。

아래의 질문들에 대답하십시오.

Responda as seguintes questões.

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

請再听一遍 CD，并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD를 들은 후에 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouçe o CD novamente e escolha a alternativa correta.

【4】 CD を聞いて、 _____ に書いてください。

ディクテーション 2-14

- ① けっこう _____ 思うよ。
- ② この赤い色が一目で _____。ちょっと高かったんだけどね。
- ③ 本当にお上手だって、 _____。
- ④ 木村さん、最近、テニスの腕、 _____。
- ⑤ でも、 _____、励みになります。

Please listen to the CD and complete the sentences below.

請听 CD, 并完成下列句子。

CD を 聴 いて、 _____
に 書 いて ください。

Escute o CD e complete as sentenças abaixo.



ポイントリスニング

ポイントリスニング 2-15

何について話していますか。次の a.~f. の中から、選んでください。

- | | | |
|---------------|---------------|------------|
| a. 服
ふく | b. 料理
りょうり | c. 顔
かお |
| d. 体型
たいけい | e. 歌
うた | f. 字
じ |

What are the people talking about? Please choose from a-f in the box as the appropriate topic.

請从 (a)-(f) 中, 选择会话的内容。

무엇에 대하여 이야기하고 있습니까? 아래의 a-f 중에서 선택하십시오.

Sobre o que estão falando? Escolha entre as opções "a" - "f".

①	②	③	④	⑤	⑥

重要表現

1 ほめる

例

- けっこう似合ってると思うよ。(スキット1 姉に)
 そのかばん、買ったの? いい色だね。(スキット2 友人に)
 ハングルがおできになるそうですね。(スキット3 近所の人に)
 最近、テニスの腕、上がったんじゃないですか。(スキット4 生徒に)

ゴルフ、上手になったね。
 そのネクタイ、いい色だね。
 そのスカート、とっても似合ってるよ。
 最近、上手になったんじゃない?
 木村さんにはかなわないな。

田中さんって、歌が本当に、お上手ですね。
 すてきですね。私もそういうのがほしいって思っていたんです。
 やっぱり山下さんの発表は違いますね。とてもわかりやすい
 ですね。
 私も川村さんくらいテニスができればいいんですけど。

ほめるとき

- [技能] テニスがすごく上手だ/うまい
 テニスの腕を上げた/テニスが上達した
 [持ち物] そのネクタイ、いい/すてきだ/カッコいい
 センスがいい/趣味がいい/いけてる
 山下さんのネクタイ、シャツに合ってる
 [仕事] 仕事はやい/正確だ

Giving a compliment

表扬

칭찬하다

Elogiando

練習 次のような場合に、あなたならどう言いますか。

練習 2-16

- 友人がカラオケで上手に歌った
- 友人が最近やせた
- 同僚が髪型を変えた
- 上司がおしゃれなネクタイをしている

What would you tell the people below in the following situations?

下列場合、你怎么说?

다음과 같은 경우에 뭐라고 말하겠습니까?

Como responde nas seguintes situações?

2 ほめに応える

例

それほどじゃないですよ。日常会話が少しできるぐらいですよ。
にちじょうかいわ すこ

(スキット3 近所の人に)

ほんと、先生のおかげです。
せんせい

(スキット4 先生に)

そう言っていたら、励みになります。
い はげ

ほんと？ ありがとう。

いやいや、もっとがんばらないと。

それほどじゃないよ。

そんなふう言ってくると、うれしいなあ。

先生のおかげです。
せんせい

そんなことないですよ。

いえ、とんでもないです。

そう言っていたら、本当に、励みになります。
ほんとう はげ

練習 次のように言われました。返事をしてください。
つぎ い へんじ

練習 2-17

①

友人
ともじん

そのジーンズ、いいね。すごく似合ってるよ。
にあ

②



友人

それだけ話したら、通訳もできるよね。
はな つうやく

③

近所の人
きんじょ ひと

山田さんのお宅って、いつもきれいに片づいてますよね。
やまだ たく かた
 家具のセンスもいいし。
かぐ

④

上司
かみ

今日のプレゼン、わかりやすかったですよ。話のスピードも
きょうの ぴれぜん はなし
 ちょうどよかったし、グラフも見やすくて。完璧でしたね。
グラフ かんぺい

Replying to one's compliment

受謝等挨拶

칭찬을 듣고 대답하다

Respondendo a um elogio

Please reply to what the speakers have said.

请完成下列会话。

상대방에게 다음과 같은 말을 들었을 때, 뭐라고 대답하였습니까?

Responda aos seguintes comentários.



もういっぱい!?



【1】①～④に当てはまる言葉を a.～f. から選んでください。

今日はピアノの発表会でした。私(守)が子供の時、教えてくださった森先生が、聞きに来てくださっていました。

森：守君、さっきの演奏、よかったよ。だいぶ、(①) を上げたね。

あんまり(②) になってたから、驚いたよ。

守：本当ですか。先生の(③) です。基礎をしっかり教えてくださったからです。

森：いやいや、君ががんばったからだよ。これからも(④) やれよ。

守：ありがとうございます。がんばります。

Please choose the appropriate word (a-f) in the box for ①-④ in each bracket.

請從 a-f 中選擇恰當的詞語填入①-④部分。

①-④에 적합한 말을 a-f 에서 선택하십시오.

Escolha as palavras de "a" - "f" e complete corretamente as lacunas ①-④.

a. せい . b. しっかり . c. 腕 . d. 上手 . e. 手 . f. おかげ .

【2】適当な言葉を選んでください。

① 同僚A：田中さんって、(歌・歌は)お上手ですね。

同僚B：いいえ、(そうじゃないです・そんなことないです)よ。

② 先輩：このハンドアウト、(わかりやすい・できすぎている)ね。

後輩：ありがとうございます。昨日徹夜で頑張ったんです。

③ 友人A：あれ？ 香水(変えた・違った)？

友人B：あつ、(わかる・言える)？

夏だから、ちょっとさわやかなのにしたの。

Please choose the appropriate word/phrase.

請選擇恰當的詞語。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.



ロールプレイ

【1】友人が髪の色を変えたようです。何か言ってください。

ゆうじん かみ いろ か なに い

It appears that a friend of yours has changed his/her hair colour. Please give him/her a comment.

你的朋友好像染了发，你跟他（她）说说你的感觉。

친구가 머리색을 바꾼것 같습니다. 뭔가 의견을 말해주십시오.

Seu amigo mudou a cor do cabelo. Faça algum comentário a ele.

【2】いつも机の周りをきれいに片付けている同僚に何か言ってください。

つくえ まわ かたづ どうりょう

Give a compliment to your co-worker whose desk is always tidy.

你的同事总是把办公桌收拾得干干净净的，请你夸奖他（她）几句。

언제나 책상 주위를 깨끗이 정리하는 동료에게 뭔가 말해주십시오.

Faça algum comentário para seu colega que sempre conserva a mesa organizada.

ウォーミングアップ

目的地までどんな乗り物を使って行きますか。
もくてち　　の　　もの　　つか　　い場所や時間によって、行き方を変えますか。
ばしょ　　じかん　　かた　　か

What kinds of vehicles would you use when you go somewhere?

Does it matter where and when you are going?

到目的地你 会使用哪种交通工具?

你会根据场所/时间选择不同的交通工具吗?

목적지까지 어떤 교통수단을 이용합니까?

장소나 시간에 따라서 교통수단을 바꿀니까?

Para ir a algum lugar, que tipo de veículo você usa?

Dependendo do destino e do horário, você muda o jeito de ir?

Please choose the appropriate word (a-g) in the box for each bracket.

请从 a-g 中选择合适的词语填空。

적당한 문구를 a-g 에서 선택하십시오.

Escolha as palavras de "a" - "g" do quadro: complete adequadamente as sentenças.

【1】適当な言葉を a.~g. から選んでください。

たかこ: 早く早く。(①) と。

ゆかり: そうだね。高山先生の授業に5分でも(②) と大変だからね。

たかこ: (③) の時間、もうちょっと早くしたほうがよかったかもね。

ゆかり: そうだね。でも、新宿で快速に(④) れば、授業に

(⑤) と思うよ。

- | | | | |
|---------|--------|----------|---------|
| a. 間に合う | b. 急ぐ | c. 急がない | d. 乗り換え |
| e. 遅い | f. 遅れる | g. 待ち合わせ | |

【2】適当な言葉を選んでください。

① ラッシュ時は、道が(込む・忙しい)んです。

② 駅から歩いて1分(かかります・です)。

③ 朝と夕方は、バスの(台数・本数)がけっこう多いんですが、昼はねえ。

④ (終点・終わり)で、電車を降りてください。

⑤ 神戸まで、(往復・行き帰り)、2枚ください。

Please choose the appropriate word.

请选择恰当的词汇。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.



聞き取り練習

きと れんしゅう

 スキット 1 2-18 スキット 3 2-20
 スキット 2 2-19 スキット 4 2-21

【1】スキットを聞いて、(1) 誰と誰が、(2) 何について話しているか、

下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①		
②		
③		
④		

(1) 誰と誰が話していますか。

(2) 何について話していますか。

ア. 乗客同士

イ. 乗客とカウンター係

ウ. 同僚同士

エ. 店員とその店に行く人

a. バスと電車の比較

b. 大阪までの行き方

c. 面接場所までの行き方

d. 飛行機の便

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) on what subject.

請听短剧，并从下列选项中选择：(1) 谁和谁的会话 (2) 会话的内容

スキットを 듣고, (1) 누가 누구와, (2) 무엇에 대하여 이야기하고 있는지, 아래에서 선택하십시오.

Ouça a conversação e escolha abaixo o seguinte: "(1) Quem conversou com quem?" e "(2) qual é o assunto?"

一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、もう一度聞きましょう。(※別冊に単語の訳があります。)

① 再来週 待ち時間	出張	旅費	時間的に
② 影響 確実	全便 キャンセル	欠航 手続き	便
③ 面接にうかがう 時間帯	うかがう ～による	何線	利用する
④ 高速バス	終点	渋滞	迷う

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (※You will find the translation of the vocabulary in the attached booklet.)

听了一遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(※附册里有单词的中文翻译)

한번 듣고 이해하지 못한 사람은, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어보십시오. (※별책에 단어들의 뜻이 나와 있습니다.)

Se não entendeu ouvindo apenas uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente. (※A tradução das palavras encontra-se na brochura separada)

【2】 最後は、どうになりましたか。下から選んでください。

①	(新幹線・飛行機)に乗ることにした しんかんせん ひこうき の
②	(新幹線・飛行機)に乗ることにした
③	駅からは(バスで・歩いて)行くだろう えき あり い
④	(高速バス・電車)に乗っている こうそく でんしゃ

What happened at the end of each skit? Please choose the appropriate word/phrase.

请选择最后他(她)选择了哪种交通工具。

마지막에 어떻게 되었습니까? 아래에서 선택하십시오.

Como ficou decidido no final? Escolha a opção correta abaixo.

【3】 もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。

- ① 大阪出張の旅費は、a. 自分たちで 払うことになっている。
おおさかしゅつちやう りょふ

b. 会社が

c. 家から空港まで遠い から、新幹線で行くことにした。
いえからくうこうまでとおい しんかんせん

d. 飛行機は値段が高い
ひこうき ねだん

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

请再听一遍 CD，并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD를 들은 후에 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouçe o CD novamente e escolha a alternativa correta.

- ② 飛行機は、a. 台風 のため、欠航している。
ひこうき たいふう

b. 大雪
おおゆき

飛行機が飛ぶのは、一番早くて c. 7時 だ。
と いちばんはやし

d. 1時
いちじ

- ③ この人は、レストラン・エルペに、a. 今から 行く予定だ。
このひと レストラン・エルペ いまから

b. 明日
あした

渋谷駅までは、c. JR を利用するようだ。
しよやえき

d. 地下鉄
ちかてつ

渋谷駅から店までの一番便利な行き方は、e. バスだ。
しよやえきからみせまでのいちばんべんりな行きかた

f. 時間帯によって違う。
じかんたい

- ④ 終点までバスで a. 1時間強 かかる。夜は、c. 電車 のほうが速い。
しゅうてんまでバスで 1じかんきょう かかる 夜は でんしゃ

b. 1時間弱
1じかんじやく

d. バス
バス

重 要 表 現

1 どちらがいいかアドバイスを求める

例

飛行機か、新幹線、どっちにする？
ひこうき しんかんせん

(スキット1 同様に)

タクシーかバス、どっちがいい？
どっちにする

高速バスと電車だったら、どっちが便利かな。
こうそくバス でんしゃ

歩いて行くのとバスで行くのと、どっちのほうが早く着くと思う？
ある

タクシーとバスと、どちらがよろしいですか。

飛行機と新幹線だと、どちらのほうが速いですか。
ひこうき しんかんせん

1時の便がよろしいですか。それが、2時の便にしたほうがよろしいですか。
ひん

練習 相手にアドバイスを求めてください。
あいて

練習 2-24

- ① 〈友人に〉 駅から大学まで：歩く？ バス？
ゆうじん えき だいがく ある
- ② 〈友人に〉 旅行に行く：新幹線？ 快速？
りょこう い しんかんせん かいそく
- ③ 〈近所の人に〉 市役所まで：バス？ 電車？
きんじょ ひと しやくしょ でんしゃ
- ④ 〈知らない人に〉 中央病院まで：歩く？ バス？
し ちゅうおうびょういん

Asking for advice on which is better

请你问一下对方哪种方法好

어느 쪽이 더 나은지 조언을 구하다

Peça orientação para saber o que é melhor

Please ask the people below for advice.

请对方告诉你怎(去)好。

상대방에게 조언을 구하십시오.

Peça orientação para alguma pessoa.

2 どちらがいいかアドバイスをする

例

どっちかって言えば、新幹線のほうがいいかな。

(スキット1 同僚に)

朝は込みますので、もしかしたら、歩いていращるほうが
いいかもしれませんね。

(スキット3 面接に来る人に)

どっちかって言えば、地下鉄のほうがいいと思うよ。

地下鉄のほうが、バスよりずっと速いよ。

バスで行ったほうがいいんじゃないかな。

どちらかと言うと、地下鉄のほうが速いんじゃないでしょうか。

席は、朝のほうが比較的すいていますよ。

バスのほうが、本数も多くて便利かと思いますが。

新幹線のほうが便利かもしれませんね。

練習

相手に返事をしてください。

練習 2-25

①

この道、朝込んでない？ 電車じゃなくて、
車で行こうかなって思うんだけど。朝は込んでいる
ので電車がいい

あなた

②

どうする？ 地下鉄で行く？ JRで行く？

乗り継ぎが便利
なのでJRで行く

あなた

③

今度の社員旅行なんだけど、
新幹線か飛行機、どっちにします？便利なので
新幹線で行く

あなた

④

市役所まで行きたいんですが、ここから
だったら、電車で行くのがいいんですか。駅まで遠いし、バス
のほうが本数が多い

あなた

Giving advice on which is better

请你告诉对方哪种方法好

어느쪽이 더 나은지 조언하다

Orientar qual é a melhor opção

Please reply to what the other person said.

请完整下列会话。

상대방에게 대답하십시오.

Responda as seguintes situações.

3 条件を述べる

じょうけん の

例

速くで便利だったら、どっちでもいいけど。(スキット1 同僚に)

込んでなければ、10分ほどですが、時間帯によりますね。

(スキット3 面談に来る人に)

安かったら、何でもいいんだけど。

何で行くかは、値段によるよね。

電車なら速いんだけど。バスはねえ…。

バスも、昼間だと、速いんですが、時間帯によりますよ。

すいていれば、すぐ着きますよ。

タクシーなら、ほんの5分ぐらいなんですが、バスだと、

ものすごく時間がかかるんですよ。

練習 相手に返事をしてください。

練習 2-26

①



友人

神戸までだけど、何で行く？

安いのがいい

あなた

②



友人

新宿まで何線で行く？

乗り換えが少ないのがいい

あなた

③



見知らぬ人

ここから、土浦駅までバスでどのぐらいかかるんですか。

バスは30分以上かかる車は10分

あなた

④



近所の人

中央郵便局までって、どうやって行くのが一番便利なんですか。

時間による
朝と夕方はバスが便利
昼は自転車がいい

あなた

Stating a condition
假設条件
조건을 말하다
Expondo condições

Please reply to what the other person said.
请完成下列会话。
상대방에게 대답하십시오.
Responda as seguintes situações.



もういっぱい!?



【1】 適当な言葉を選んでください。

- ① モノレールもバスもあまり変わらないけれど、モノレールの方が
(比較的・けっこう) 速いかも。
② 何で行くかは(値段・便利)によるね。
③ タクシーでもバスでも(ほとんど・ずっと)変わりませんよ。
④ 地下鉄でも JR でも(時間的には・時間帯は)どちらも違いはないですよ。
⑤ 歩くと 30 分はかかりますが、バイクなら(5 分かです・5 分です)よ。

Please choose the appropriate word/phrase.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha palavra adequada.

【2】 適当な表現はどちらですか。

- ① 友人 A: 雨でタクシー来ないから、バスで行かない?
友人 B: うん。でもバスだと、降りてからけっこう歩くし、結局、タクシー(のほうが・より)速いんじゃない?
友人 A: でも(バスが・バスなら)今すぐ乗れるよ。タクシーはいつ来るかわかんないし。
② 後輩: のぞみは、ひかり(のほうが・より)30分早く東京に着くんですよ。でも、のぞみの自由席って座れますか。
先輩: (時間にもよる・時間で変わる)かな。早く行って並べば、大丈夫だよ。
③ 同僚 A: 空港までモノレールで行ったほうがいいのか。
同僚 B: 荷物が(多かったら・多いと)空港バスで行ったほうがいいのか。

Please choose the appropriate phrase.

请选择正确的说法。

적당한 표현은 어느것입니까? 선택하십시오.

Escolha a expressão adequada.



ロールプレイ

- 【1】 駅のホームに奈良行きの電車が2本止まっています。どちらのほうで早く奈良駅に着くか、ホームにいる人に聞いてください。

You see two trains for Nara at the platforms. Please ask someone at the platform which will arrive at Nara earlier.

站台上停着两列开往奈良的电车，请你问一下站台上的人，哪个先到奈良站。

역의 승강장에 나라행의 전차가 2대 서있습니다. 어느쪽이 더 빨리 나라역에 도착할지 승강장에 있는 사람에게 물어보십시오.

Há dois trens parados na plataforma da estação com destino à Nara. Pergunte a alguém presente na plataforma sobre qual chega mais rápido na estação de Nara.

- 【2】 北海道までスキーに行くのに、何で行くのがいいのか友人に聞いてください。

Please ask a friend what transportation you should take to go to Hokkaido for skiing.

请你问一下你的朋友去北海道滑雪坐什么车好。

홋카이도까지 스키를 타러 가려면 무엇을 타고 가는것이 좋을지 친구에게 물어보십시오.

Para ir esquiar em Hokkaido, pergunte ao amigo sobre qual é a melhor maneira de se locomover para lá?

ウォーミングアップ



いらなくなったり使わなくなったりした物はどうしていますか。

つか

もの

What do you usually do with things you do not need nor no longer use?

你不要或不用了的东西怎么处理?

필요가 없어지거나 더이상 사용하지 않는 물건은 어떻게 합니까?

O que você faz com as coisas que já não quer mais ou já não utiliza mais?

【1】次の①～⑤は、いらなくなった物を、(a) 誰かにあげたい人、
(b) ほしい人、どちらの人の言葉ですか。

- ① () それ、いつ取りに行ったらいいですか。
② () 捨ててしまうのはもったいないと思って。
③ () 誰かもらってくれる人、いないかな。
④ () それ、ゆずっていただけませんか。
⑤ () 今使ってるの、もういらなくなったんだ。

Who would say ①-⑤, either (a) someone who wants to give something to someone, or (b) someone who wants to receive something from someone?

下列①-⑤的说话人是(a), 还是(b)? (a) 想转让东西的人 (b) 想要东西的人

아래의 ①-⑤는, 필요 없어진 물건을 (a) 누군가에게 주고 싶은 사람과 (b) 가지고 싶어하는 사람 중, 누가 한 말입니까?

Nas seguintes falas de ①-⑤, são de quem: "(a) está oferecendo" ou "(b) está querendo" alguma coisa que não esta sendo utilizado?

【2】適当な言葉を選んでください。

てきとう

ことば

えら

- ① このたんす、(役に立つ・便利)なら、どうぞ。
② 1年前に買ったので、(そんなに・あんなに)古くはないんだけど。
③ 1000円でいいんですか。本当に(助けます・助かります)。
④ (せっかく・わざわざ)ですが、今はけっこうです。部屋がせまいので。
⑤ ただで(もらう・くれる)のは悪いから、少しお金を出すよ。

Please choose the appropriate word/phrase.

请选择恰当的词组。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra apropriada.



聞き取り練習

きと れんしゅう

 スキット 1 2-27 スキット 3 2-29
 スキット 2 2-28 スキット 4 2-30

- [1] スキットを聞いて、(1) 誰と誰が、(2) 何について話しているか、
下から選んでください。

	(1) 誰と誰が	(2) 何について
①		
②		
③		
④		

(1) 誰と誰が話していますか。

ア. 学校の先輩と後輩

イ. 友人同士

ウ. 会社の同僚同士

エ. 知らない人同士

(2) 何について話していますか。

a. ファックス

b. 口紅

c. チャイルドシート

d. 洗濯機

Please listen to the skits and figure out (1) who are talking and (2) on what subject.

請听短剧，并从下列选项中选择：(1) 谁和谁的会话 (2) 会话的内容

スキットを聴き、(1) 누가 누구와, (2) 무엇에 대하여 이야기하고 있는지, 아래에서 선택하십시오.

Ouça a conversação e escolha abaixo o seguinte: "(1) Quem conversou com quem?" e "(2) qual é o assunto?"

一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、もう一度聞きましょう。(別冊に単語の訳があります。)

① 受話器	もったいない	社員寮	うちの課
② 保育園	掲示板	お宅	迎えに行く 門
③ 卒業式	引越	片づける	寮 コインランドリー
④ 色が合う	似合う	新品	お言葉に甘えて

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (You will find the translation of the vocabulary in the attached booklet.)

听了一遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(附册里有单词的中文翻译)

한번 듣고 이해하지 못한 사람은, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어보십시오. (별책에 단어들의 뜻이 나와있습니다.)

Se não entendeu ouvindo apenas uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente. (A tradução das palavras encontra-se na brochura separada)

【2】話題になっている物は、だれが受け取るか決まりましたか。

	決まったかどうか
①	決まった・決まっていない
②	決まった・決まっていない
③	決まった・決まっていない
④	決まった・決まっていない

【3】もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。

- ① 男の人は a. 別のファックスがほしくなったので、新しいファックス
b. ファックスが壊れた

を買った。

男の人は前のファックスを c. 2 年前に買った。

d. 数年前

- ② 吉田さんは a. 保育園の人に教えてもらって 長野さんに電話をかけた。
b. 掲示板を見て

そして、木曜日の c. 3 時に e. 保育園 で会う約束をした。

d. 4 時

f. 長野さんの家

- ③ 男の人は卒業式の a. 次の日 に引っ越しする予定だ。
b. 次の週

男の人は女の人に洗濯機をあげると言ったが、女の人は

c. 新しいのを買った のでいらないと言った。

d. コインランドリーがある

- ④ 女の人デパートで口紅を a. 3500 円 で買った。
b. 2000 円

でも、 c. においが気に入らなかったもので、友人に e. 2000 円 で

d. 色

f. 1000 円

ゆずってあげた。

Has it been decided who will receive the item the people were talking about in each skit?

会話中提到的物品是否已找到了想要的人?

이야기하고 있는 물건은 누가 가지게 될 것인지 결정되었습니까?

Na conversação, ficou decidido com quem ficará o produto em questão?

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

请再听一遍 CD, 并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD를 들은 후에 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouç a CD novamente e escolha a alternativa correta.

[4] CDを聞いて、_____に書いてください。

ディクテーション 2-31

- ① 誰か_____, 知りません?
- ② 前の_____, 2年前のだから、そんなに古くはない
_____ですね。
- ③ ええと、_____吉田さんですか。
- ④ 私、半年ぐらい前に、新しいの_____。
- ⑤ 少し_____, 1000円でいいよ。

Please listen to the CD and complete the sentences below.

請听 CD, 并完成下列句子。

CD を 聴き、_____に
書いてください。

Escute o CD e complete as
sentenças abaixo.



ポイントリスニング

ポイントリスニング 2-32

話している人は、(a)自分の希望を述べていますか、それとも、
(b)相手に希望をたずねていますか。

①	②	③	④	⑤	⑥

Are these people either
(a) stating their own desire
or (b) asking the other per-
son's desire?

請从 (a)(b) 两个选项中选择
(a) 说话人在说自己的愿望
(b) 说话人在问对方的愿望

이야기하고 있는 사람은 (a)
 자신의 희망을 말하고 있습
 니까, 아니면, (b) 상대방
 의 희망을 묻고 있습니까?
 선택하십시오.

A pessoa que está falando,
 está: "(a) expondo a própria
 vontade" ou "(b) pergunta-
 do sobre a vontade da outra
 pessoa", qual dos dois?

重要表現

1 申し出る

例

社員寮の人にでも、聞いてみましょうか。(スキット1 同僚に)

何か手伝えることがあったら、言ってください。(スキット3 学校の先輩に)

(この口紅) あげよっか。(スキット4 友人に)

よかったら、明日の掃除当番、代わろうか。

私がケーキ、買ってくるよ。

私に何かできることある？

私が電話かけてみようか。

よろしかったら、使っていただけませんか。

お宅までお送りしましょうか。

私にお手伝いできることがあったら、なんでもおっしゃってください。

私でよければ、手伝わせてください。

練習

次のような場合に、あなたならどんな申し出をしますか。

練習 2-33

- ① 〈友人に〉 友人は風邪で会社を休んでいます。あなたは電話で様子を聞きます。
- ② 〈後輩に〉 今年、電子工学の授業を取ると後輩が言いました。あなたは、もう使わない電子工学の教科書とノートを持っています。
- ③ 〈同僚に〉 同僚には小さい子供がいます。あなたは使わなくなった三輪車があります。
- ④ 〈上司に〉 上司はプロジェクトのリーダーをしているので、毎日残業しています。

Offering things you do not need or your help

提建议

자랑하다

Se oferecer

What kinds of offers would you make in the following situations?

下列场合，你会提一些什么样的建议？

다음과 같은 경우, 당신이라면 어떤 행동을 자청하겠습니까?

Como você age as seguintes situações?

2 相手の希望をたずねる

あい て き ぼう

例

ご都合はいつがよろしいですか。

(スキット2 知らない人に)

洗濯機、いる?

(スキット3 学校の後輩に)

じゃ、2000円でどう?

(スキット4 友人に)

土曜日は、どう?

4時半は、だめか…。じゃ、5時なら大丈夫?

何時だったら、来られる?

いつだったら、手伝ってもらえる?

中央駅の改札前というのは、いかがですか。

水曜日の1時半なら、可能でしょうか。

どこだったら、いらっしゃることが出来ますか。

いつだったら、大丈夫ですか。

いつまで貸していただけますか。

練習

次のように言われました。相手の希望をたずねてください。

練習 2-34

①



近いうちに、一緒に映画、見に行かない?

友人



あなた

②



ごめん、約束してた5時に行けなくなっちゃった。

友人



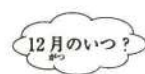
あなた

③



今年は、ゼミの忘年会、どうしますか。

先生



あなた

④



出口先生の「西洋史」の教科書いらない?

先輩



あなた

Asking his/her desire

询问对方的愿望

상대방의 희망을 묻다

Perguntando sobre a vontade de outra pessoa

Please ask the person's desire, in response to him/her

下列各种场合, 请你询问一下对方的意向。

다음과 같은 말을 했습니다. 상대방의 희망을 물어 보세요.

Pergunte sobre a vontade de outra pessoa, nas seguintes situações.



【1】 適当な言葉を下から選んで、形を変えてください。

- ① 捨てるつもりだったので()てくれるなら、お金はいいよ。
 ② 車がないので、うちまで()ていただけるとありがたいんですが…。
 ③ ()なくなったテーブルのことを雑誌に()たら、
 となりの町の人から連絡があったんだ。
 ④ たくさんあるならひとつ()てくれない？ いくら払うから。

持つて来る ゆずる 載せる いる もらう

【2】 適当な言葉を選んでください。

- ① 友人 A: 月曜日は無理だよ。
 友人 B: じゃ、(いつに・いつなら)来られる？
 友人 A: そうだな、早くて10日の木曜かな。
 ② 同僚 A: 会議室の掃除、(手伝いましょうか・代わりましょうか)。
 同僚 B: ありがとうございます。一人じゃ間に合わないなって思ってたんですよ。
 ③ 同僚 A: 山田さん、(私ができたら・私にできることがあったら)言ってくださいね。今、手、空いてますから。
 同僚 B: そう？ じゃ、このコピー、頼んでもいいですか。
 ④ 先輩: 困ったなあ。あと2時間しかないよ。
 後輩: 先輩、(私でよければ・私がひまなら)、手伝わせてください。
 ⑤ 男の人: あの、何時までこの部屋(使わせて・お借りして)いただけますか。
 管理人: 4時から次の人が来ますから、10分前には片づけておいてくださいね。

Please choose the appropriate words from the box and conjugate them to complete the sentences.

请从下列词语中选择恰当的词语填空。注意动词的形式。

적당한 말을 아래에서 선택하여 활용하십시오.

Preencha os () com as palavras abaixo, modificando adequadamente a conjugação do verbo.

Please choose the appropriate phrase.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a palavra adequada.



ロールプレイ

- 【1】 国へ帰るので、アパートの家具がいらなくなりました。友人に興味がないか聞いてください。

You are going back to your home country and want to get rid of the furniture you do not need. Please ask a friend if s/he is interested.

你要回国，公寓里的家具不需要了。请你问一下你的朋友是否想要。

귀국하기 때문에 아파트의 가구가 필요없게 되었습니다. 친구에게 생각 없는지 물어보십시오.

Como você voltará para o seu país de origem, não precisará mais das coisas que estão no seu apartamento. Pergunte ao amigo se ele não está interessado em alguma coisa.

- 【2】 転勤する会社の同僚が、自転車をもらってくれる人をさがしていると、あなたはうわさで聞きました。本人に確かめて、ゆずってもらってください。

You overheard that a colleague who will be transferred is looking for someone who would like his/her bicycle. Please confirm this with him/her in person and tell him/her that you are interested.

你听说公司里的同事因工作调动想把自行车转让出去，正在打听有没有人要。请你跟那位同事确认一下，让他（她）把自行车转让给你。

轉勤하는 회사 동료가 자전거를 필요로 하는 사람을 찾고 있다는 소문을 들었습니다. 본인에게 확인한 후에 넘겨 받도록 하십시오.

Você ouviu que um colega de firma esta se transferindo de cidade e esta procurando alguém que gostaria de ganhar a bicicleta dele. Confirme o fato com a própria pessoa e diga que esta interessado em ficar com a bicicleta.

ウォーミングアップ



あなたの^す住んでいるアパートには、何か^{なに}きまりがありますか。

【1】適当な言葉を選んでください。

- ① このアパートはペットを(持って・飼って)はいけなそうです。
 ② 近所の人と月に1回、道や公園のゴミを(取って・拾って)います。
 ③ 大きな音を(立てない・しない)ようにしましょう。
 ④ 通路に自転車を(とめないで・駐車しないで)くれませんか。
 ⑤ 夜中まで(騒ぐ・にぎやかにする)ので、困っています。

【2】次のa.とb.は、(ア)苦情を言っている人、(イ)苦情を言われた人、
 のどちらが言いましたか。

- ① () a. ペットが飼えないのを知らなかったんです。
 () b. ペットが飼えないって知らなかったんですか。
 ② () a. ルールは守ってもらわなくちゃ。
 () b. これからはルールを守ります。
 ③ () a. 別のところに置きますので。
 () b. そこに置かれたら、困るんですけど。
 ④ () a. ちょっと、音が大きくないですか。
 () b. 音、大きかったですか。
 ⑤ () a. 使った人に片づけてもらいたいんだけど。
 () b. 今すぐ片づけます。

Does your apartment or your house have any rules?

你住的公寓或房子有没有什么规定?

당신이 살고있는 아파트나 주택에규칙이 있습니까?

No prédio ou na casa que você esta morando existem normas?

Please choose the appropriate word/phrase.

请选择恰当的词语。

적당한 문구를 선택하십시오.

Escolha a opção apropriada.

Among the two expressions (a) and (b), which can be given by (7) a complainer or by (4) someone who is complained at?

下列 a 和 b 各句的说话人是 (7) 还是 (4)? (7) 抱怨的人 (4) 被抱怨的人

다음의 a 와 b 는 (7) 불평하는 사람과 (4) 불평을 듣는 사람에게 어느쪽입니까?

As seguintes expressões "a" e "b", são "(7) pessoa que está reclamando" ou "(4) pessoa que recebeu a reclamação"?



聞き取り練習

き と れんしゅう

 スキット1 2-35 スキット3 2-37
 スキット2 2-36 スキット4 2-38

【1】 スキットを聞いて、何について話しているか、下から選んでください。

	何について
①	
②	
③	
④	

何について話していますか。

- a. ペットの飼いかた
 b. マンションの掃除
 c. 自転車を置く場所
 d. 通路に置いてある物

Please listen to the skits and figure out what they are talking about.

請听短剧，并从下列选项中选择会话的内容。

스키트를 듣고, 무엇에 대하여 이야기하고 있는지 아래에서 선택하십시오.

Ouçe a conversação e preencha abaixo sobre o que está sendo conversado dentro do diálogo.

一度聞いて、わからなかった人は、次の言葉を確認してから、もう一度聞きましょう。(別冊に単語の訳があります。)

① 第4日曜日 着替える

② 管理人 通路 ダンボール 古新聞 リサイクル
 防災上 ふさぐ とりあえず 倉庫

③ 子供用 各自 きまり ご親切に

④ お宅 フン つい 処理する マナー

If you do not know the answers by listening to the skits once, please listen to them one more time after checking the following words/phrases. (You will find the translation of the vocabulary in the attached "booklet").

听了一遍没听明白的人，请确认以下词语后再听一遍。(附册里有单词的中文翻译)

한번 듣고 이해하지 못한 사람은, 다음의 단어들을 확인한 후에 다시 한번 들어보십시오. (별책에 단어들의 뜻이 나와있습니다.)

Se não entendeu ouvindo apenas uma vez, verifique as seguintes palavras para ouvir novamente. (A tradução das palavras encontra-se na brochura separada)

【2】困っている人は、何をしてほしい／してほしくないのですか。

	してほしいこと／してほしくないこと
①	
②	
③	
④	

What does the person in trouble want the other person to do or not to do?

请列出愿意的人希望对方怎么做或不愿意对方怎么做。

관란을 겪고 있는 사람은, 상대방이 무엇을 해 주기를 바라고 있습니까? 또한, 무엇을 하지 말기를 바라고 있습니까?

A pessoa que está com problema "deseja que seja feito o que?" e/ou "deseja que não seja feito o que?"

【3】もう一度 CD を聞いて、正しいものを選んでください。

- ① 小谷さんは、先月、マンションまわりの掃除に a. 行った。
 小谷さんは、先月、マンションまわりの掃除に b. 行かなかった。

このマンションでは、 c. 第3 日曜日に掃除をしている。
 d. 第4

- ② 女の方は、ダンボールや古新聞を a. 捨てる つもりだ。
 b. リサイクルする

男の方は、 c. 汚い から、置かないように言った。
 d. 危ない

女の方は e. 捨てる ことにした。
 f. 倉庫に入れる

- ③ このマンションでは、自転車 a. マンションの入口 に置くことに
 b. 自分の部屋の 前

なっている。

- ④ ペットのフンは a. ゴミ箱に捨てる ルールになっている。
 b. うちに持って帰る

Please listen to the CD again before you choose the correct word/phrase.

请再听一遍 CD，并根据 CD 的内容进行选择。

다시 한번 CD를 들을 후에, 올바른 문구를 선택하십시오.

Ouçe o CD novamente e escolha a alternativa correta.

重要表現

1 苦情を言う

例

ちゃんと来てくれなくちゃ。(スキット1 マンションの住人に)
 そこに捨てられたら、困るんだよね。(スキット4 知らない人に)
 ペット飼うんだったら、ちゃんとマナーを守ってもらわないとね。
 (スキット4 知らない人に)

そこに捨てられたら、困るんだけど。

さわがしくて、寝られないんだけど。

もう少し静かにしてもらわないと。

時間通りに来てくれなくちゃ。

掃除したほうがよくない?

使ったあとは片づけるようにお願いします。

集会室では火を使わないようにしていただけませんか。

きれいに使っていただけると、ありがたいんですが。

ゴミは持って帰られたほうが…。

練習 ① 次の場合、どのように言いますか。

① 〈会社の同僚に〉机の上が散らかっている

ゴミ箱もゴミでいっぱいになっている

② 〈アパートの上の階の人に〉

夜、ドラムの音が伝わってきて寝られない

③ 〈寮の友人に〉夜中、洗濯機の音が聞こえて寝られない

④ 〈知らない人に〉バーベキューの後のゴミをそのままにして帰ろうとしている

Giving a complaint

提意見

불평을 하다

Fazendo uma reclamação

What would you tell the people below in the following situations?

请想一想下列场合应该怎么说。

다음과 같은 경우 어떻게 말할겠습니까? (문과하여 보십시오.)

Pense sobre com responder nas seguintes situações.

2 規則を説明する

例

第4日曜日に掃除するって、みんなで決めましたよね。

だい にちようび そうじ

(スキット1 マンションの住人に)

うちのマンション、各自部屋の前にとめるっていうきまりにな
っててんですけど。

かくじ へや まえ

(スキット3 近所の人に)

きん所 ひと

1ヶ月に一度、掃除をすることになってるんだけど。

過路に物は置かないっていうきまりなんだけど。

ペットを飼っちゃいけないんだって。

ゴミは分けて捨てなきゃだめなんだよ。

参加者はゴミ拾いをするっていうことになっていますが。

使用時間は、おひとり30分までというふうにさせていた
ています。

しようじかん

練習 次のように聞かれたら、どう答えますか。

練習 2-42

①

ゴミの日はどういうふう
になっているんですか。

隣に引っ越してきた人



あなた

燃えるゴミは月、水、金
ビンとカンは火

②



部屋の掃除はどうなってるの?

サークルのメンバー



あなた

特にきまりはない

③

ワンピースを着て来ても
いいんですか。

新入社員



あなた

女の人でもスーツを
着なければならぬ

④



ペットを飼ってもいいんですね。

隣に引っ越してきた人



あなた

○イヌ、×ネコ

Explaining the rules

说明有关規定

규칙을 설명하다

Explicando as regras

What would your reply be when you are asked the following questions?

你怎么回答下列各种问题?

다음과 같은 질문을 받으면 어떻게 대답하겠습니까?

O que responderia nas seguintes situações?



- 【1】 () に当てはまる言葉を a.~h. から選んでください。動詞は、必要なら形を変えてください。

ひまわりハイツの皆様へ

1. ゴミ出しはマナーを (①) しましょう。

燃えるゴミは、毎週月曜日朝7時半までに (②) てください。

カンとビン (毎週水曜日) は (③) ておくこと。

2. (④) には物を (⑤) ないでください。

自転車やバイクは決められた場所にきちんと (⑥) こと。

3. 危ないですから (⑦) ではお子さんを (⑧) ないようにしてください。

★ 皆様のご協力、よろしくお願い致します ★

- | | | |
|--------|--------|----------|
| a. とめる | b. 置く | c. 出す |
| d. 守る | e. 遊ぶ | f. 別々にする |
| g. 通路 | h. 駐車場 | |

Please choose the appropriate word (a-h) for the brackets. You might have to conjugate the verbs.

請从 a-h 中选择恰当的词语填空。注意有些动词需要改变形态。

() 에 들어갈 적절한 말을 a-h 에서 고르십시오. 필요하다면 동사를 활용시키십시오.

Preencha os () com as palavras de "a"-h". Caso necessário modifique adequadamente a conjugação do verbo.

- 【2】 適当な言葉を選んでください。

- ① うちのマンション、部屋の前は、各自が掃除するっていう_____。

- ② ちょっと、夜騒がしくて_____。

- ③ きれいに使っていただけると_____。

- ④ ゴミは、前の日に出しちゃ_____。

- ⑤ 使った後は、元に戻す_____。

1. いけないんだって b. ありがたいんですが c. ようにお願いします

1. 困ってるんですよ e. きまりになってるんですけど

Please choose the appropriate phrase.

请选择恰当的词语

적당한 말을 선택하십시오.

Escolha a palavra adequada.



ロールプレイ

- 【1】新しいアパートに引っ越しました。アパートのきまりについて、管理人にたずねてください。

You moved into a new apartment. Please ask the landlord about the rules.

你刚搬进新公寓，请问一下物业管理员公寓里的有关规定。

새 집으로 이사했어요. 아파트의 규칙에 대하여 관리인에게 물어보세요.

Você se mudou para um novo apartamento. Pergunte sobre as regras internas ao zelador.

- 【2】マンションの隣に住んでいる大学生が、ゴミを回収日の前日の夜に出しています。カラスや猫がいたずらをして困ります。臭って迷惑なので苦情を言ってください。

A university student living in the next apartment takes out his/her garbage on the night before the pick-up day, which is messed up by crows and cats and creates a stink. Please complain to him/her.

住你隔壁的大学生总是在公寓规定的扔垃圾的前一天晚上扔垃圾，乌鸦和猫总来翻腾垃圾，臭烘烘的。你去给他（她）提一下意见。 당신의 옆동에 살고 있는 대학생이 쓰레기를 회수일 전날 저녁부터 내놓고 있어요. 까마귀나 고양이가 장난질을 쳐서 곤란하운데다가 냄새 때문에 불쾌하니까 불평 좀 해주세요.

O universitário que mora ao lado do apartamento está tirando o lixo um dia antes do dia da coleta. Isso está causando incomodo devido à bagunça causado pelos corvos e gatos ocasionando também mau cheiro. Faça uma reclamação sobre isso.

あとがき

本教材は、生き生きした会話の教材を作りたいという長年の筆者らの思いがもとになっています。2004年に「聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編」を出版し、実際に授業で使ってくださいました方々から下のレベルの教材も作成してほしいという声を多数いただき、このような形で「初中級編1」を作ることになりました。初級の文型は学習したけれども、それを会話の中で自然に使いこなせない、縮約形など会話独特の自然な日本語に触れる教材が少ない、会話をするにも語彙が足りない、といった初中級レベルの学習者によくある課題に、本書が応えることができれば幸いです。

初稿の執筆分担は以下のとおりです。執筆者全員が協議を重ね、最終稿を完成させました。また、本書完成までには、実際に授業で使用し推敲を幾度も重ねたことを申し添えておきます。

ボイクマン総子 第1課、第2課、第4課、第5課、第7課、第8課

宮谷敦美 第3課、第6課、第9課、第10課

小室リー郁子 全課の「ウォーミングアップ」「もういっぱい」「ロールプレイ」

単語訳は次の方々によるものです。

英語訳 小室リー郁子、Peter Lee さん

中国語訳 黄麗華さん(一橋大学非常勤講師)

韓国語訳 Rosa Hwa-Jung Lee さん

ポルトガル語訳 Flavio Takao Kozaki さん

声優の方々は、新井隆さん、梅野友子さん、生島陽子さん、所広之さん、山平貴雄さん、外国人の声は Carsten Beuckmann さんです。そして、CD 編集は、小崎隆雄さんです。みなさまのおかげで、「生中継」らしい生き生きした会話の CD が完成しましたこと、感謝いたします。

また、一人一人のお名前を挙げることはできませんが、授業で有益なフィードバックをくださった学生の方々にも、この場を借りて、お礼を申し上げます。

最後になりましたが、くろしお版の福西敏宏さん、編集担当の市川麻里子さんには、大変お世話になりました。筆者らの要望を最大限取り入れてくださいましたこと、感謝申し上げます。

ボイクマン総子・宮谷敦美・小室リー郁子

◆ 著者紹介 ◆

ボイクマン 総子 (ほいくまん ふさこ)

大阪外国語大学大学院言語社会研究科博士後期課程修了、博士(言語・文化学)

現在、東京大学大学院総合文化研究科 准教授

著書に、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編 教師用マニュアル』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 1 教室活動のヒント & タスク』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 2』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 2 教室活動のヒント & タスク』(くろしお出版・共著)、『ストーリーで覚える漢字 300』、『ストーリーで覚える漢字 301-500』(くろしお出版・共著)、『わたしのにほんご』(くろしお出版・共著)、『生きた素材で学ぶ・新・中級から上級への日本語』(The Japan Times・共著)がある。

宮谷 敦美 (みやたに あつみ)

大阪外国語大学大学院外国語学研究科日本語学専攻修了、修士(言語・文化学)

現在、愛知県立大学外国語学部 教授

著書に、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 中～上級編 教師用マニュアル』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 1 教室活動のヒント & タスク』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 2』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 2 教室活動のヒント & タスク』(くろしお出版・共著)、『生きた素材で学ぶ中級から上級への日本語』(The Japan Times・共著)がある。

小室リー 郁子 (こむろリー いくこ)

大阪外国語大学大学院外国語学研究科日本語学専攻修了、博士(日本語・日本文化)(大阪大学)

現在、トロント大学(カナダ) 東アジア研究学科 准教授(Teaching Stream)

著書に、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 1 教室活動のヒント & タスク』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 2』、『聞いて覚える話し方 日本語生中継 初中級編 2 教室活動のヒント & タスク』(くろしお出版・共著)、『中国語母語話者のための漢字語彙研究-母語知識を活かした教育をめざして』(くろしお出版)がある。

聞いて覚える話し方

日本語生中継・初中級編 1

著者 ボイクマン 綾子・宮谷 敦美・小室リー 郁子

Speaking Skills Learned through Listening Japanese "Live"
Pre-Intermediate & Intermediate Level Volume 1

2006年3月15日(第1刷発行)

2021年5月19日(第11刷発行)

発行 くらしお出版

〒102-0084

東京都千代田区二番町 4-3

TEL (03)-6261-2867

FAX (03)-6261-2879

e-mail kurosio@9640.jp

web www.9640.jp

発行人 岡野秀夫

印刷 シナノ書籍印刷

翻訳者 黄麗華 (中国語)

Rosa Hwa-Jung Lee (韓国語)

Flavio Takao Kozaki (ポルトガル語)

Peter Lee (英語)

小室リー 郁子 (英語)

表紙イラスト アサモ

組み・装丁 市川麻里子

© BEUCKMANN Fusako, MIYATANI Atsumi, KOMURO-LEE Ikuko 2006. Printed in Japan

ISBN978-4-87424-339-8 C2081

● 乱丁・落丁はおとりかえいたします。無断複製を禁じます ●

The Great Japanese: 30 の物語 [中上級]

中上級

人物で学ぶ日本語

2,200円(2,000円+税10%)

石川智【著】 ■B5判/160頁+48頁/ISBN 978-4-87424-702-0

著名な日本人 30 人のストーリーを通して、日本文化や社会問題、考え方や価値観を学び、知的好奇心を刺激しながら読解力を高める日本語読解教材。日本語能力試験 N2 レベルの文法表現 256・単語 654 を収録、文法・語彙力も伸ばす。



ポップカルチャー NEW & OLD

中級

ポップカルチャーで学ぶ中級日本語

2,200円(2,000円+税10%)

花井善朗【著】 ■B5判/168頁+52頁/ISBN 978-4-87424-725-9

江戸時代から現代までの日本のポップカルチャー（大衆文化）を学びながら日本語を身につける初中級総合教材。初級後半レベルであっても学習者の知的探求心に応える読み物と、文化理解を深める活動が満載。英・中・韓・ベトナム語翻訳単語リスト付き。本文・音声・予習・復習問題などを WEB にて充実配信。



ストーリーで覚える漢字 300 ワークブック

初級

英語・インドネシア語・タイ語・ベトナム語訳版

1,760円(1,600円+税10%)

岩崎陽子・古賀裕基【共著】

■B5判/208頁+18頁/ISBN 978-4-87424-666-5

楽しく初級漢字を学ぶ好評シリーズ「ストーリーで覚える漢字 300」のワークブック（英語・インドネシア・タイ・ベトナム語訳版）。文脈での漢字語理解、読解、産出、音声を取り入れた多様な出題で楽しみながら初級漢字を確実に身につける。JLPT・N5・N4 対策問題付きで試験対策にも。また自学自習にも最適。音声は WEB サイトからダウンロード。



ストーリーで覚える漢字 300

中級

英語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語訳版

1,980円(1,800円+税10%)

英語・インドネシア語・タイ語・ベトナム語訳版

ボイクマン総子・渡辺陽子・倉持和菜【共著】

■B5判/344頁/ISBN 978-4-87424-402-9

■B5判/344頁/ISBN 978-4-87424-428-9

初級漢字 300 全ての字形と意味を、オリジナルストーリー（イラスト付き）で覚えた後に、読み・書き練習を導入することで、漢字学習を楽しく短期間にできると提案した画期的な初級漢字学習教材。E習にも最適。



ストーリーで覚える漢字 II 301-500

中級

英語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語訳版

1,980円(1,800円+税10%)

英語・インドネシア語・タイ語・ベトナム語訳版

ボイクマン総子・渡辺陽子【共著】

■B5判/248頁/ISBN 978-4-87424-481-4

■B5判/248頁/ISBN 978-4-87424-561-3

「ストーリーで覚える漢字 300」の続編。初中級漢字 200 字（301～500）全ての字形と意味を、オリジナルストーリー（イラスト付き）で覚えた後に、読み・書き練習を導入することで、漢字学習を楽しく短期間にできると提案。終了後には 500 字の初～初中級漢字が身につく。



シャドーイング日本語を話そう

初～中級編

斎藤仁志・吉本恵子・深澤道子・小野田知子・酒井理恵子【共著】1,540円(1,400円+税10%)

■英語・中国語・韓国語訳 A5判/137頁/CD1/ISBN 978-4-87424-354-1

■インドネシア語・タイ語・ベトナム語訳

A5判/144頁/CD1/ISBN 978-4-87424-606-1

初の日本語シャドーイング(音声を聞きながら声に出して練習する言語習得法)練習教材(初～中級レベル)。自然な日常会話を素材とし、初級学習者から楽しんで使える。教室の運用能力アップに。英・中・韓の完全翻訳付きで、自習にも最適。



シャドーイング日本語を話そう

中～上級編

斎藤仁志・深澤道子・中村雅子・酒井理恵子・吉本恵子【共著】1,540円(1,400円+税10%)

■英語・中国語・韓国語訳 A5判/168頁/CD2/ISBN 978-4-87424-495-1

■インドネシア語・タイ語・ベトナム語訳

A5判/168頁/CD2/ISBN 978-4-87424-625-2

対人関係で分類された自然な日常会話で話す能力、聞く能力をトレーニングする。日常のいろいろな場面ですぐに使えるフレーズが満載。シャドーイング効果で自然に口をついて出てくるようになる。教室の運用能力アップに。6ヶ国語の完全翻訳付きで自習にも最適。



シャドーイング日本語を話そう!

就職・アルバイト・進学面接編

初～上級編

1,980円(1,800円+税10%)

斎藤仁志・深澤道子・酒井理恵子・中村雅子【共著】

■英語・韓国語・中国語訳 A5判/176頁/CD2/ISBN 978-4-87424-677-1

■インドネシア語・タイ語・ベトナム語訳

A5判/182頁/CD2/ISBN 978-4-87424-719-8

来日後のアルバイト面接、大学・専門学校進学、卒業後の就職面接のトレーニングに必須。実際の面接場面をシャドーイングで徹底的にシミュレーションし、そのフザケを確実に身につける。面接の流れ、マナーなども確認できる。6ヶ国語の完全翻訳付きで自習にも最適。



読む力

中上級

中級

奥田純子【監修】・竹田悦子・久次優子・丸山友子

八塚祥江・尾上正紀・矢田まり子【共著】

■B5判/176頁+36頁/ISBN 978-4-87424-584-2

2,090円(1,900円+税10%)

■B5判/116頁+24頁/ISBN 978-4-87424-518-7

1,780円(1,600円+税10%)

アカデミックな「読み」を鍛える読解教材「読む力」シリーズ。著名人のエッセイ、教養書、入門書、新書など読み応えある良質な文章を厳選。言語・認知処理力をしっかり身につけて、読む力のレベルアップを目指す。さらに、クリティカル・リーディングで批判的思考力、複眼的視点を養い読みの上級者へ。日本語能力試験、日本語留学試験に向けて、本格的に読解の勉強をしたい人に最適。



レベルアップ日本語文法 中級

中級

許明子・宮崎恵子【共著】

2,420円(2,200円+税10%)

■B5判/280頁+28頁/ISBN 978-4-87424-597-2

初級後半から中級レベルの文法を段階的に楽しく学び、日常生活での実用を目的とした日本語文法教材。豊富な例文と丁寧な解説、多様な問題形式で、中級レベルで苦手とされる使い分けや類似表現などの正確な文法理解を高める。英・中・韓の語彙訳、文法用語解説も充実で自習にも最適。日本語能力試験対策にも。



大好評○中級日本語総合教科書『上級へのとびら』シリーズ

コンテンツとマルチメディアで学ぶ日本語

上級へのとびら

岡まゆみ[構成・執筆] / 筒井通雄[総監修・文法解説]

近藤純子・江森祥子・花井善朗・石川智[執筆]

■B5判/420頁/3,630円(3,300円+税10%) / 978-4-87424-447-0 C0081

日本の地理・歴史からポップカルチャーまで、学習者にとって興味深いトピックを通して4技能を伸ばす中級日本語教科書。マルチメディアを使用した言語習得を促し、海外在住の学習者でも日本語環境に触れることができるようなサポートも確立。中級から上級へ、学習者のモチベーションを下げずスムーズに移行できる。『みんなの日本語』『げんき』『ななかみ』などのあとに最適。

POINT 1

コンテンツ重視の内容

日本の地理・歴史からポップカルチャーまで、過去から現在までの日本文化の様々なトピックを通して学ぶ。

POINT 2

WEB サイトの充実

マルチメディアの活用で効果的に言語習得を促す。海外からでも日本の最新トピックに触れられるサポートを確立。



↓とびらサイト

<http://tobiraweb.9640.jp>

- ◎音声・動画の配信
- ◎対話型会話練習ソフト
[Language Partner Online]
- ◎漢字・文法練習ワークシート
- ◎教師専用エリアでの情報提供

上級へのとびら

これで身につく文法力

筒井通雄[監修] / 江森祥子・花井善朗・石川智[主筆]

近藤純子・岡まゆみ[副筆]

■B5判・本冊224頁+別冊32頁/2,420円(2,200円+税10%) / 978-4-87424-570-5 C0081

中級の文法力を総合的に鍛えられるよう構成された文法ワークブック。基本的な使い方を確認できる基礎問題、自分で文章を作ること、効果的に文法が身に付ける応用問題、様々なトピックについて自分の知識、経験、考えを表出する発展問題を提供しています。文法の組み合わせ、類似表現、文章力を付ける問題など、バリエーションに富んだ出題で、文法力と文章力を本格的に養います。教室内でも、宿題・作文練習にも使用可能。切り難しミシン目付きで提出もできます。



上級へのとびら

きたえよう漢字力 上級へつなげる基礎漢字800

岡まゆみ[監修] / 石川智・近藤純子[主筆]

筒井通雄・江森祥子・花井善朗[副筆]

■B5判・本冊316頁+別冊20頁/2,420円(2,200円+税10%) / 978-4-87424-487-6 C0081

『上級へのとびら』で導入される中級漢字503字と初級復習漢字297字を効果的に学習するための中級漢字学習教材。上級へ進むために必要な漢字の知識や漢字の学習方法を身に付けることを目的とする。「基本情報」「練習問題」から構成され、この1冊で上級へ繋げる800字がマスターできる。提出用切り取り式解答用紙付きで、授業に便利。



上級へのとびら

中級日本語を教える教師の手引き

近藤純子・岡まゆみ[主筆]

筒井通雄[英訳・文法監修]

花井善朗・石川智・江森祥子[副筆]

■B5判/本冊232頁/2,640円(2,400円+税10%) / 978-4-87424-529-3 C0081

授業での指導法、留意点、アイデアなど具体例を交えて紹介した指導書。長文読解力、実践的な会話力、プレゼン力などのコミュニケーション能力を身につけるのに、実際の授業で効果が実証された指導法が満載。登録教師専用サイトの小テスト、教案例なども授業で活用できて便利。